

وكالة الأمم المتحدة  
لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى

## التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩  
وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الخامسة والأربعون

الملحق رقم ٥ جيم (A/45/5/Add.3)



الأمم المتحدة

نيويورك ، ١٩٩٠

### ملاحظة

تتألف رموز وشائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .  
ويعني إيراد هذه الرموز الإحالة الى إحدى وشائق  
الأمم المتحدة

[الأصل : بالانكليزية]

[٣١ آب/أغسطس ١٩٩٠]

### المحتويات

#### المصفحة

|    |  |
|----|--|
| و  | ..... كتابا الإحالة  |
| ١  | أولا - التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩    |
| ٧  | ثانيا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات                                       |
| ٣٧ | ثالثا - رأي مراجعي الحسابات  |
| ٣٨ | رابعا - المصادقة على البيانات المالية                                    |
| ٣٩ | خامسا - البيانات المالية عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ |

#### جميع المصاديق

|    |  |
|----|--|
|    | البيان الأول : الميزانية والنفقات عن السنة المنتهية في       |
| ٤٠ | ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩                                   |
|    | البيان الثاني : الإيرادات والنفقات عن السنة المنتهية في      |
| ٤٤ | ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩                                   |
| ٤٥ | البيان الثالث : الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ |

#### الصندوق العام

|    |  |
|----|--|
|    | البيان الرابع : الإيرادات والنفقات عن السنة المنتهية في      |
| ٤٦ | ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩                                   |
| ٤٨ | البيان الخامس : الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ |
|    | البيان السادس : رأس المال العامل (احتياطي التشغيل) عن السنة  |
| ٥٠ | المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩                       |
|    | الجدول ١ : نفقات السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/           |
| ٥١ | ديسمبر ١٩٨٩  |
|    | الجدول ٢ : تقرير عن التبرعات النقدية في ٣١ كانون الأول/      |
| ٥٥ | ديسمبر ١٩٨٩  |
|    | الجدول ٣ : تقرير عن التبرعات العينية في ٣١ كانون الأول/      |
| ٥٩ | ديسمبر ١٩٨٩  |

المحتويات (تابع)

الصفحة

|            |   |
|------------|---|
| الجدول ٤ : | إيرادات متنوعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون       |
| ٦٢         | الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....                         |
| الجدول ٥ : | تسويات إيرادات ونفقات السنوات الماضية للسنة     |
| ٦٣         | المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....    |
| الجدول ٦ : | الانتاج والمبيعات في السنة المنتهية في ٣١ كانون |
| ٦٤         | الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....                         |

صناديق المشاريع

|                 |   |
|-----------------|---|
| البيان السابع : | الإيرادات والنفقات للسنة المنتهية في ٣١ كانون   |
| ٦٥              | الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....                         |
| البيان الثامن : | الأصول وحسابات القبض والخصوم في ٣١ كانون الأول/ |
| ٦٨              | ديسمبر ١٩٨٩ .....                               |
| الجدول ٧ :      | تقرير عن التبرعات النقدية حتى ٣١ كانون الأول/   |
| ٧١              | ديسمبر ١٩٨٩ .....                               |
| الجدول ٨ :      | تقرير عن التبرعات العينية حتى ٣١ كانون الأول/   |
| ٧٨              | ديسمبر ١٩٨٩ .....                               |

صندوق عمليات الطوارئ في لبنان

|                     |  |
|---------------------|--|
| البيان التاسع :     | الإيرادات والنفقات عن السنة المنتهية في                    |
| ٧٩                  | ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....                           |
| البيان العاشر :     | الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩               |
| ٨٠                  | البيان الحادي عشر : الإيرادات والنفقات عن العام المنتهي في |
| ٨١                  | ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....                           |
| البيان الثاني عشر : | الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩               |
| ٨٢                  | الجدول ٩ :   |
| ٨٣                  | عمليات الطوارئ في لبنان .....                              |
| الجدول ١٠ :         | تقرير عن التبرعات العينية حتى ٣١ كانون                     |
| ٨٤                  | كانون/ديسمبر ١٩٨٩ .....                                    |



المحتويات (تابع)

المفحة

التدابير الاستثنائية في الاراضي المحتلة

- البيان الثالث عشر : الإيرادات والنفقات عن العام المنتهي في  
٨٥ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....
- البيان الرابع عشر : الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩  
٨٧
- البيان الخامس عشر : الإيرادات والنفقات عن العام المنتهي في  
٨٨ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....
- البيان السادس عشر : الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩  
٨٩ الجدول ١١ : تقرير عن التبرعات النقدية حتى ٣١ كانون  
٩٠ الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....
- البيان السابع عشر : الإيرادات والنفقات عن العام المنتهي في  
٩٣ الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....

برنامج المساعدة الموسع في الاراضي المحتلة

- البيان السابع عشر : الإيرادات والنفقات عن العام المنتهي في  
٩٦ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....
- البيان الثامن عشر : الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩  
٩٨ الجدول ١٣ : تقرير عن التبرعات النقدية حتى ٣١ كانون  
١٠٠ الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....

المنذوق ادخار الموظفين المحليين

- البيان التاسع عشر : حساب توزيع الإيرادات عن السنة المنتهية  
١٠٢ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .....
- البيان العشرون : حساب الفائض غير الموزع عن السنة  
١٠٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
- البيان الحادي والعشرون : الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر  
١٠٤ ١٩٨٩ .....
- البيان الثاني والعشرون : الاستثمارات وإيرادات الاستثمار عن السنة  
١٠٦ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
- ١٠٩ المرفق - ملاحظات على البيانات المالية .....

كتابا الإحالة

٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٠

سيدي ،

أتشرف بأن أحيل اليكم البيانات المالية لوكالة الامم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ ، التي قدمها المفوض العام . وقد فحمت هذه البيانات ، وهي تتضمن رأي مجلس مراجعي الحسابات .

وبالإضافة الى ذلك ، أتشرف بأن أقدم تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن الحسابات السالفة الذكر .

وتفضلوا ، سيدي ، بقبول فائق احترامي .

(توقيع) أ. ت. بريمبه

مراقب عام الحسابات في غانا

ورئيس مجلس مراجعي الحسابات بالأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة  
نيويورك ، نيويورك

٣٠ آذار/مارس ١٩٩٠

سيدي ،

عملا بالبند ١٢-١ من النظام المالي ، أشرف بتقديم حسابات وكالة الامم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى عن السنة المنتهية فسي ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، التي أوافق عليها بمقتضى هذا الكتاب . وقد أعسد المراقب المالي البيانات المالية وصدق على صحتها .

وتفضلوا ، سيدي ، بقبول فائق احترامي .

(توقيع) ويليام إيغلنتون  
نائب المفوض العام

رئيس مجلس مراجعي الحسابات  
الأمم المتحدة  
نيويورك

أولا - التقرير المالي عن السنة المنتهية  
في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

العمليات

١ - تقدم وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) خدمات التعليم والصحة والإغاثة الى أكثر من مليوني لاجئ فلسطيني في مناطق خمس في الشرق الأدنى ، هي لبنان والجمهورية العربية السورية والأردن والضفة الغربية وقطاع غزة . ويقع مقر الوكالة في فيينا . وفي عام ١٩٨٩ ، أعيدت تسمية فرع المقر الكائن في عمان ليصبح "مكتب الدعم التقني للأونروا" .

٢ - وفي سنة ١٩٨٩ قيد ما مجموعه ١٣٦ ٣٥١ طفلا فلسطينيا لاجئا في ٦٢٨ من المدارس الابتدائية والإعدادية التابعة للأونروا ، التي يدرّس فيها ٤٣٥ ١٠ معلما . والتحقق ٦٣ ٣٥٤ تلميذا آخر في المدارس الحكومية والخاصة بهاتين المرحلتين . وخلال السنة الدراسية ١٩٨٨/١٩٨٩ ، تم توفير التدريب المهني والتقني وتدريب المعلمين السابق لمباشرة الخدمة في خمسة من مراكز التدريب الثمانية ، وبلغ مجموع المقيدين بهذا التدريب ١٩٢ ٤ من المتدربين و ٣٤٠ من المعلمين . وأغلقت المراكز الثلاثة الأخرى ، الواقعة في الضفة الغربية ، بأوامر عسكرية اسرائيلية . وتوفر تلك المراكز ١٥٠٠ مكانا للتدريب بها ٩٦ معلما . وبالإضافة الى ذلك ، قدم معهد التربية دورات تدريبية أثناء الخدمة الى ٨٨١ معلما عن طريق مراكز تنمية التعليم في كل ميدان . وعلى مستوى الجامعة ، استفاد ٤٥٣ طالبا من برنامج المنح الدراسية الذي تقدمه الوكالة . وفي سنة ١٩٨٩ بلغ مجموع المبلغ المنفق على برنامج التعليم ١١٢,٣ من ملايين الدولارات من ميزانية بلغت ١٢٩,٥ مليون من الدولارات ، أي ما يمثل ٥٠ في المائة من مجموع الميزانيات العادية والراسمالية والخاصة للمشاريع في الوكالة .

٣ - ويشمل برنامج الصحة الخدمات الطبية العلاجية والوقائية التي توفر عن طريق ١٠٤ من المستوصفات الصحية . وفي سنة ١٩٨٩ ، كان عدد الزيارات التي قام بها المرضى اللاجئون المحتاجون الى العلاج الطبي ، الى تلك المستوصفات ٣٩٩ ٢ ٨١٢ زيارة . ويتم توفير العلاج بالمستشفيات بأسعار معانة بصورة كبيرة في ٣٧ مستشفى أبرمت معها الوكالة اتفاقات خاصة . وفي سنة ١٩٨٩ ، كان عدد الايام التي استخدم فيها اللاجئون أسرة تلك المستشفيات ٢٣٠ ٢٣١ يوما . ويشمل برنامج الصحة أيضا تقديم خدمات التصحاح ، كما يشمل برنامج التغذية التكميلية ، الذي يوفر للأطفال دون سن الدراسة

وأطفال المدارس ، وجبة غذاء كاملة في منتصف اليوم طوال ستة أيام كل أسبوع . وفي سنة ١٩٨٩ ، بلغ عدد الذين استفادوا من وجبات الطعام المقدمة في ٩٨ من مراكز التغذية التكميلية حوالي ٣٥ ٣٠٠ شخص . ويجري الآن تكثيف الجهود لشمل جميع الأطفال الذين يحتاجون الى تلك الخدمة . وفي سنة ١٩٨٩ بلغ مجموع النفقات على برنامج الصحة ٤٦,٤ من ملايين الدولارات من ميزانية تبلغ ٥٢,٨ من ملايين الدولارات ، أي ما يمثل حوالي ٢١ في المائة من الميزانيات العادية والرأسمالية والخاصة للمشاريع في الوكالة .

٤ - وتقدم الخدمات الفوئية والاجتماعية التي تقوم بها الوكالة الاعانات الاجتماعية - الاقتصادية للمحرومين أكثر من غيرهم من اللاجئين الفلسطينيين وتسهل اعتمادهم على أنفسهم . وحتى نهاية عام ١٩٨٩ ، كانت ٣٤ ٣٤٤ أسرة ، تمثل حوالي ٧ في المائة من مجموع اللاجئين المسجلين ، تتلقى مساعدة في حالات العسر الشديد ، تتألف من الغذاء والكساء ، والاعطية ، واصلاح المأوى ، ومنح تقديية انتقائية في حالات المحن الشديدة ، والحق التفضيلي في الحصول على التدريب المهني والتربوي ، ومنح صفييرة لإنشاء مشاريع قائمة بذاتها . وتشمل الخدمات الاجتماعية دراسة الحالات الاجتماعية ، والبرامج المدرة للدخل والتدريب على المهارات ذات الصلة ، وبرامج المرأة ، وتأهيل المعوقين الذي يركز على المجتمع المحلي ومشاريع لتطوير مرافق المجتمع المحلي . وهذه الخدمات متاحة لجميع اللاجئين المستحقين . وفي عام ١٩٨٩ ، بلغ مجموع النفقات على برنامج الخدمات الفوئية والاجتماعية ٢٨,٢ مليون دولار من ميزانية قدرها ٣١,٨ مليون دولار ، أي ما يمثل حوالي ١٢ في المائة من مجموع الميزانيات العادية والرأسمالية والخاصة للمشاريع في الوكالة .

٥ - ودعما للبرامج الموضوعية الثلاثة المذكورة أعلاه ، تقدم الوكالة خدمات الإمداد والنقل ، والخدمات المعمارية والهندسية والإدارية ، التي تمثل في جملتها ال ١٧ في المائة الباقية من مجموع الميزانيات العادية والرأسمالية والخاصة للمشاريع في الوكالة .

٦ - واستجابة للحالة المتدهورة بشدة في لبنان نتيجة لحرب المخيمات ولانتشار الاضطرابات المدنية عموما في جميع أرجاء البلد ، وجه المفوض العام نداء في شباط/فبراير ١٩٨٧ للحصول على مزيد من الموارد لتخفيف معاناة اللاجئين الفلسطينيين المقيمين في لبنان . واستجابة لهذه المبادرة تلقت الاونروا في سنة ١٩٨٧ مبلغ ١٥ مليون دولار تقريبا و ١,٤ من ملايين الدولارات في عام ١٩٨٨ و ٣,٩ من ملايين الدولارات في عام ١٩٨٩ . وأنفق من هذه الأموال ٨ من ملايين الدولارات في عام ١٩٨٧

و ٥,٩ من ملايين الدولارات في عام ١٩٨٨ . وفي عام ١٩٨٩ ، أنفقت الوكالة ما تبقى من الاموال التي تلقتها ، بالاضافة الى مبلغ ٣ ملايين من الدولارات كان يتعين عليها إعادة توزيعه من الصندوق العام ، جزئيا لتغطية التكاليف المرتبطة بنقل المكتتب الميداني من بيروت الى سبلين . وكان من الضروري القيام بهذا النقل بسبب تدهور حالة الأمن في بيروت . وأنفق حوالي ٥ ملايين من الدولارات على توفير السلع الغذائية و ١,٥ من ملايين الدولارات على أنواع مختلفة من أعمال التشييد ، بما في ذلك إصلاح أماكن إيواء اللاجئين في مخيمات بيروت . وترد حسابات برنامج عمليات الطوارئ في لبنان منفصلة في البيانين الحادي عشر والثاني عشر .

٧ - وقد بدأت الثورة الجارية في الاراضي المحتلة ، "الانتفاضة" ، في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ . ومن التدابير الاولى التي اتخذتها الأونروا استجابة لهذه الحالة الجديدة تقديم بعض خدمات الإغاثة وتقديم برنامجها للتغذية التكميلية لتضمن على الأقل توافر الحد الأدنى للتغذية لجميع اللاجئين الفلسطينيين وغيرهم من الذين يعيشون في حالة عوز شديد . وعقب ذلك ، وضع برنامج في مراحل مختلفة خارج الميزانية ، اشتمل على عدة تدابير أخرى قامت بها الوكالة دون إبطاء لتخفيف المصاعب الاجتماعية والاقتصادية التي يواجهها كثير من اللاجئين نتيجة للانتفاضة . وفي عام ١٩٨٨ ، تلقت الوكالة تبرعات لهذا البرنامج بلغت قيمتها حوالي ٢١ مليون دولار ، انفق منها ١٤ مليون دولار في نفس السنة . وفي عام ١٩٨٩ ، بلغت التبرعات ١٨,٢ من ملايين الدولارات ، في حين بلغت النفقات ٢٠,٥ من ملايين الدولارات ، وبذلك انخفض الرصيد الى حوالي ٥ ملايين من الدولارات بنهاية عام ١٩٨٩ . بيد أن هذا الرصيد ازداد الى حوالي ١٠ ملايين من الدولارات بسبب إعادة التوزيع من الصندوق العام (انظر أيضا الفقرتين ١٧-١٨) . وترد حسابات هذا البرنامج في البيانين الخامس عشر والسادس عشر ، "التدابير الاستثنائية في الاراضي المحتلة" .

٨ - وبالإضافة الى التدابير الفورية التي يمكن للوكالة الاضطلاع بها استجابة للحالة الجديدة الناشئة عن الانتفاضة ، طلبت الوكالة وتلقت تبرعات خاصة لتحسين الهيكل الاساسي فيما يتعلق بتحسين الاحوال السكنية ، وإنشاء شبكات صرف صحي جديدة أو موسعة ولتزويد الوكالة بمرفاق أفضل لإدارة برامجها الخاصة بالتعليم والصحة والإغاثة في الاراضي المحتلة . ونظرا لضرورة تخطيط وإعداد هذه الاستثمارات بشكل دقيق ، لم تتمكن الإدارة من أن تنفق في عام ١٩٨٩ أكثر من جزء صغير من التبرعات الواردة . بيد أن عددا متزايدا بإطراد من المشاريع بسبيله الى البدء الآن ، حسبما يتضح من حسابات هذا البرنامج على النحو الوارد في البيانين السابع عشر والثامن عشر ، "البرنامج الموسع للمساعدة" .

ميزانية ونفقات سنة ١٩٨٩

- ٩ - تتمثل ميزانية الوكالة عن سنة ١٩٨٩ ، على النحو الوارد بالتفصيل في البيان الأول ، في ميزانية التشغيل النهائية عن السنة المشمولة بهذا التقرير .
- ١٠ - وكما يتضح من البيان الأول ، يتألف مجموع الميزانية لسنة ١٩٨٩ البالغ قدره ٣٣٠,٩ من ملايين الدولارات ، من العناصر التالية :

بملايين دولارات  
الولايات المتحدة

|              |   |
|--------------|---|
| ٢٥٨,٢        | الميزانية العادية                                       |
|              | ميزانيات الطوارئ ذات الطابع غير العادي                  |
| ٢٣,٠         | عمليات الطوارئ في لبنان ( جميع الصناديق )               |
| ٢٩,٩         | التدابير الاستثنائية في الأراضي المحتلة (جميع الصناديق) |
| ٢٠,٩         | برنامج المساعدة الموسع                                  |
| <u>٣٣١,٠</u> |   |

١١ - ويشمل رقم الميزانية المتعلق بالميزانية العادية مبلغا قدره ١٣,٣ من ملايين الدولارات مرصودا في الميزانية لمشاريع رأسمالية وخاصة مختلفة على أساس الاموال الواردة قبل سنة ١٩٨٩ ولكن لم تكن قد انفقت بعد بنهاية سنة ١٩٨٨ . وقد ادرجت مخصصات الميزانية هذه لإمكان إجراء عمليات مقارنة ذات قيمة بين رقم الميزانية ورقم النفقات الواردين أيضا تحت عنوان "المشاريع الرأسمالية والمشاريع الخاصة" .

١٢ - ويتضمن رقم الميزانية المتعلق بعمليات الطوارئ في لبنان (جميع الصناديق) مخصصات كبيرة غير ممولة لأغراض عمليات اصلاح مخيمات اللاجئين وللبعض أعمال الهيكل الاساسي الأخرى . كما يتضمن الميزانية المتعلقة بمشروع إعادة تعمير لبنان ، الذي أفصح عنه قبل ذلك تحت عنوان "المشاريع الرأسمالية والمشاريع الخاصة" .

١٣ - ويمثل رقم الميزانية للتدابير الاستثنائية في الأراضي المحتلة (جميع الصناديق) آخر تنقيح أجري في الخطة المالية التي أعدت على مراحل متعددة على مدار السنة استجابة للاحتياجات المتزايدة للاجئين الناجمة عن الحالة السياسية .

١٤ - ويتكون رقم الميزانية للبرنامج الموسع للمساعدة من الحصص التي خصمت على أساس الأموال الواردة في سنتي ١٩٨٨ و ١٩٨٩ استجابة للنداء الذي وجهه المفوض العام الى المانحين الرئيسيين في اجتماع عقد في شباط/فبراير ١٩٨٨ ، كان الهدف منه طلب التبرع بمبالغ مجموعها حوالي ٦٥ مليوناً من الدولارات لتمويل مشاريع مختلفة لتحسين الاحوال البيئية للاجئين في الضفة الغربية وغزة .

١٥ - وكما يتضح من البيان الاول ، كانت النفقات بصفة عامة في حدود ميزانياتها الى حد كبير .

#### النتائج المالية

١٦ - وفي سنة ١٩٨٩ أيضاً ، استفادت الوكالة من انخفاض قيمة الدينار الاردنسي بالخارج مما أسهم في تحقيق نتيجة مالية ايجابية للصندوق العام للوكالة . وبالنظر الى نقص الأموال اللازمة لتغطية النفقات المطلوبة لبرامج الطوارئ في سنة ١٩٩٠ ، تقرر عدم ترك أي فائض من الإيرادات على النفقات في الصندوق العام ، ولكن يعاد تخصيص تلك الأموال لتغطية الاحتياجات الأخرى الأكثر إلحاحاً . ونتيجة لذلك ، لم يزد في عام ١٩٨٩ رأس المال العامل للوكالة على الرغم من أنه لا يزال أقل مما يكفي .

١٧ - وليس حساب رأس المال العام للأونروا احتياطياً تشغيلياً نظامياً بل هو بالأحرى الرصيد المتبقي في الصندوق العام بعد طرح الخصوم من الأصول . ويستخدم حساب رأس المال العامل لأغراض ثلاثة هي : (أ) مواجهة ما يحدث في التدفق النقدي من اختلافات مؤقتة في السنة الجارية ؛ (ب) تمويل الاحتياجات الطارئة غير المتوقعة ؛ (ج) الوفاء ، في حالة حدوث تخفيض كبير في برنامج الوكالة ، بأية التزامات قطعية استثنائية . ويمثل رأس المال العامل المتوفر الآن أقل مما يلزم لتغطية نفقات تشغيل الصندوق العام لفترة شهرين .

١٨ - وكانت عمليات إعادة تخصيص المبالغ المذكورة أعلاه على النحو التالي :

#### بدولارات الولايات المتحدة

|           |   |
|-----------|---|
| ٢ ٩٦٩ ٩٩٥ | (أ) صندوق عمليات الطوارئ في لبنان<br>لتغطية رصيد سالب خلافاً لذلك |
| ١٥٢ ٩١٩   | (ب) مركز غزة للمكفوفين لتغطية<br>عجز ناتج من نقص التبرعات         |



بدولارات الولايات المتحدة

(ج) صناديق مشاريع لإمكان القيام  
بصفة عاجلة بتنفيذ مشروعين لتشييد مدرستين من  
الأردن هما ،

٦٧٥ ٠٠٠

مدرسة ماركسا الاولى للبنين ومدرسة

٦٠٠ ٠٠٠

سوف الإعدادية للبنات

(د) صندوق التدابير الاستثنائية في  
الأراضي المحتلة ويستخدم لتمويل استمرار عمليات  
الطوارئ في عام ١٩٩٠

٤ ٧٣٥ ٨٦٠

١٩ - وخلال سنة ١٩٨٩ ، كان لدى الأونروا تحت التنفيذ حوالي ٧٠ مشروعاً رأسمالياً  
وخاصاً ممولاً من التبرعات الخاصة . ويوضح البيان السابع الإيرادات والنفقات لكل من  
هذه المشاريع خلال سنة ١٩٨٩ ، بينما يوضح البيان الثامن الأصول وحسابات القبض  
والخصوم لكل صندوق مشروع في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .

٢٠ - ويوضح البيان الثالث رأس المال العامل للوكالة ، وكذلك جميع أرصدة  
الصناديق الأخرى . بيد أنه من الجدير بالذكر أن هذه الأرصدة الأخرى مرصودة لأغراض  
خاصة . ولذلك لن يكون بالاستطاعة استخدامها لتغطية جزء من تكاليف البرامج الأساسية  
للكوكالة ، إذا دعت الحاجة إلى ذلك .

٢١ - وتوضح البيانات من التاسع عشر إلى الحادي والعشرين حسابات صندوق الادخار  
للموظفين المحليين . وزاد مجموع أصول الصندوق من ٤٤٦,٩ من ملايين الدولارات إلى  
٤٩٩,٧ من ملايين الدولارات . وبلغ صافي إيرادات الاستثمارات في سنة ١٩٨٩ ، ٣٩,٢ من  
ملايين الدولارات مقابل ٢٨,١ من ملايين الدولارات ، في سنة ١٩٨٨ .

٢٢ - ولقد دخلت خطة الإقراض التي وضعت لمساعدة المشتركين بتوفير الأموال لهم  
لأغراض الإسكان والتعليم ، سنتها الخامسة . وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، بلغت  
القروض غير المسددة ٤,٤ من ملايين الدولارات مقابل ٣,٨ من ملايين الدولارات في سنة  
١٩٨٨ .

## ثانيا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات

### مقدمة

١ - على نحو ما تتطلبه المادة الثانية عشرة من النظام المالي لوكالة الامم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الاونروا) ، قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة حسابات الوكالة عن السنة المنتهية في (٣ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٨٩ .

٢ - وقام المجلس بالفحص وفقا للمادة الثانية عشرة من النظام المالي للامم المتحدة ومرفقه ، ووفقا للمعايير العامة لمراجعة الحسابات ، المعتمدة من فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الامم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية . وأجري الفحص في مقر الاونروا في فيينا وفي المكتب الميداني للوكالة في الاردن .

٣ - وقد واصل مجلس مراجعي الحسابات خلال السنة المستعرضة ممارسته المعتادة ، وهي الإفادة عن نتائج مراجعة الحسابات المختلفة وتوجيه رسائل إدارية تتضمن ملاحظات وتوصيات مفصلة الى الإدارة . وقد ساعدت هذه الممارسة المجلس على إبقاء الحوار مستمرا مع الإدارة .

٤ - وفيما يلي أهم المسائل الناشئة عن فحصنا للحسابات . وقد بحثنا هذه المسائل مع الإدارة ، التي يشار الى اجاباتها حسب الاقتضاء . وينقسم هذا التقرير الى جزئين يغطيان مراجعة البيانات المالية والمسائل الإدارية ، على التوالي .

### موجز التوصيات

٥ - نومي باتخاذ الإجراءات التصحيحية التالية التي نوردها مرتبة حسب الاولوية :

(١) ينبغي تحسين الهياكل التنظيمية لسندوق ادخار الموظفين المحليين (انظر الفقرات ١٢٣-١٣٨) :

- ١١١ ينبغي إعادة توزيع المسؤوليات في مجال إدارة الصندوق ، وينبغي النظر في إنشاء هيئة إشراف مسؤولة عن الاهداف الطويلة الاجل ، وقيام لجنة من الخبراء أو الخبراء الاستشاريين الخارجيين بإدارة الاستثمارات المتوسطة الاجل ، وقصر اختيار الاستثمارات على مديري الاستثمار ؛
- ١٣١ ينبغي إنشاء وحدة متخصصة تتبع إدارة الصندوق لمراجعة أنشطة مديري الاستثمار والقيّم على الصندوق ؛
- ١٣١ ينبغي إعادة النظر في القرار الذي اتخذته اللجنة الاستشارية لصندوق الادخار بعدم الاستثمار في الأسهم وذلك فيما يتعلق بعائدها الافضل في الاجل الطويل . ومن شأن زيادة التنويع أن توفر درجة أكبر من الامان فضلا عن نمو مضطرد مستصوب ؛
- ١٤١ وينبغي لمديري الصندوق محاولة الحصول على نظام لإدارة الصندوق من النظم التي يستخدمها الغنيون في هذا المجال لكي يتسنى أن تكون البيانات اللازمة للإدارة متاحة على شاشات الحاسبة الالكترونية في أي وقت وبتكلفة معقولة ؛
- ١٥١ ينبغي إعادة تنسيق الاستثمارات تدريجيا خلال فترة انتقالية ؛
- ١٦١ ينبغي زيادة تطوير المبادئ التوجيهية لمديري الاستثمار مع أخذ نتائجنا وتوصياتنا في الاعتبار ؛
- (ب) ينبغي إعادة النظر في التعليمات القائمة في الاونروا بشأن إدارة النقدية بغية تحسين المرونة لزيادة إيرادات الفوائد الى أقصى حد (انظر الفقرات ٤٤-٤٦) ؛
- (ج) ينبغي تعديل الوضع التنظيمي لموظف الهندسة الميداني في الاردن بغية نقل المسؤوليات الإشرافية من موظف خدمات الإغاثة والخدمات الاجتماعية الميداني الى الموظف المسؤول فعليا (انظر الفقرتين ٨٧-٨٨) ؛

(د) ينبغي تعديل التعليمات المتعلقة بالموافقة على أوامر التغيير بشأن التغييرات البسيطة في أعمال الإنشاءات بغية تحديد إجراءات مناسبة لزيادة التفويض للصعيد الميداني (انظر الفقرات ٦٩-٧).

### موجز النتائج

- ٦ - لم يدرج صندوق برنامج المساعدة الموسع في الحاشية ١ (٢) للبيانات المالية غير المراجعة (انظر الفقرة ٢٤).
- ٧ - زاد المبلغ الإجمالي للالتزامات غير المصفاة بنحو ٦٠ في المائة بين عامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩ (انظر الفقرة ٣٣).
- ٨ - استمر مركز النقدية الموحد للوكالة في الزيادة (انظر الفقرة ٣٨).
- ٩ - تأثر مركز السيولة للوكالة بصفة أساسية باحتياجات الصندوقين الخاصين بالتدابير الاستثنائية في الأرض المحتلة ، وبرنامج المساعدة الموسع ، وفي غير ذلك ظل ثابتا تقريبا بالنسبة الى السنة السابقة (انظر الفقرات ٣٩-٤١).
- ١٠ - انخفض جزء من الإيراد الكلي للصندوق العام بمقدار المبالغ المعاد تخصيصها لصندوق التدابير الاستثنائية في الأرض المحتلة وصندوق عمليات الطوارئ في لبنان (انظر الفقرة ٤٢).
- ١١ - لا تسمح التعليمات القائمة للأونروا بمرونة كافية في إدارة النقدية مما يؤدي الى انخفاض أسعار الفائدة عن الأسعار المتاحة (انظر الفقرات ٤٤-٤٦).
- ١٢ - قلة من موظفي مراجعة الحسابات الداخليين هم الذين أوكلت اليهم مهام خاصة ويشغلون وظيفة ذات مسؤوليات إدارية (انظر الفقرات ٤٧-٥٠).
- ١٣ - بالرغم من أن إحدى مسؤوليات مكتب تخطيط البرامج وتقييمها ، وفقا للتوجيهات التنظيمية ذات الصلة ، هي إجراء دراسات التكلفة - المنفعة ، فلم تجر هذه الدراسات . (انظر الفقرات ٥١-٥٣).

- ١٤ - لم تضمن بعد صحة المعلومات التي تنقلها الى الإدارة العليا للوكالة تقارير تقييم الاداء التي تعد في نهاية السنة (انظر الفقرات ٥٤-٥٧) .
- ١٥ - مازال يتعين على مكتب المشاريع أن يكفل للملفات الالكترونية الراهنة للمشاريع ، التي تسجل المشاريع الممولة تمويلًا خاصًا ، أن تكون كاملة وموافقة لأحدث المعلومات (انظر الفقرات ٥٨-٦١) .
- ١٦ - كشف فحص تخطيط وتنفيذ برنامج الإنشاءات في المكتب الميداني في الأردن عن أوجه القصور التالية :
- (أ) كان العمل في مشروع تشييد ممول تمويلًا خاصًا يتقدم ببطء بعض الشيء مما أدى الى تأخيرات كبيرة في انجازه (انظر الفقرات ٦٢-٦٤) ؛
- (ب) لم يستخدم بناء مدرسة مشيد حديثًا بعد انجازه ، لأن الجدران المحددة لغاء المدرسة لم تشيد بعد (انظر الفقرات ٦٥-٦٧) ؛
- (ج) أدت إجراءات الموافقة الطويلة على أوامر التغيير الى إعاقه سير أعمال الإنشاءات (انظر الفقرات ٦٩-٧١) ؛
- (د) لم يقيم المقاولون في بعض الحالات بتدبير تأمين كاف لأعمال الانشاءات (انظر الفقرتين ٧٢-٧٣) .
- ١٧ - وحدا فحص اجراءات المناقصة والتعاقد في المكتب الميداني للأردن بالمجلس الى أن يخلص الى ما يلي :
- (أ) تسببت أنشطة التعاقد في نهاية السنة في التزامات غير مضافة بلغت مجموعها مليونًا واحدًا من الدولارات (انظر الفقرتين ٧٤-٧٥) ؛
- (ب) وفي حالات عديدة ، وجد أن جميع إجراءات التعاقد من فتح المناقصة الى توقيع العقد إما أنها قد حدثت في يوم واحد (٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩) أو أن العقود قد أرّخت بتاريخ سابق لتشملها الالتزامات قبل نهاية العام . وحسدت الالتزامات على أساس مقترحات العقود المعتمدة (انظر الفقرات ٧٦-٧٨) ؛

(ج) وفي بعض الحالات ، حددت الدعوة الى المناقمة آخر موعد لتقديم المناقصات بعد فترة وجيزة بحيث لم تترك سوى اسبوع واحد لإجراء ذلك (انظر الفقرات ٧٩-٨١) ؛

(د) لم تسمح أعداد الموظفين بالمكتب الهندسي الميداني بالأردن بالاستفادة من الاموال المتاحة لبرنامج الانشاءات استفادة كافية (انظر الفقرات ٨٢-٨٦) ؛

(هـ) المركز التنظيمي لموظف الهندسة الميداني الذي يخضع للمسؤولية الإشرافية لموظف خدمات الإغاشة والخدمات الاجتماعية الميداني غير مناسب لمهامه ولا يقابل الترتيبات الفعلية التي مازالت غير رسمية (انظر الفقرتين ٨٧-٨٨) .

١٨ - يمكن أن تؤدي التغييرات المتوقعة في مستويات الاسعار وأسعار الصرف في الأردن الى نقص تمويل البرنامج الراهن (انظر الفقرات ٨٩-٩٢) .

١٩ - أسفر فحص صندوق ادخار الموظفين المحليين عما يلي :

(١) اتخذت الإدارة خطوات لخفض التكاليف الإجمالية لإدارة الصندوق نتيجة لتعليقات المجلس السابقة . فخفضت أتعاب القيم على الصندوق وأتعاب مدير الاستثمار الذي تقاضى أعلى أتعاب وأدار أصغر حافظة للمشاريع (انظر الفقرات ٩٤-٩٨) ؛

(ب) لم ينجز القيم مهمته التعاقدية المتمثلة في مراقبة أنشطة مديري الاستثمار الى الحد الذي يلي توقعات الصندوق ، كما أنه وضع نفسه في موقف تناقض المصالح . ونظام قياس الاداء الذي يتبعه لا يكفي لإدارة الصندوق بشكل فعال (انظر الفقرات ١٠٠-١٠٨) ؛

(ج) لا يبدو ترتيب أولويات إعادة التنظيم المعتمزم القيام بها سليماً (انظر الفقرات ١٠٩-١١٤) ؛

(د) تقدم اللجنة الاستشارية للصندوق توصيات بشأن مسائل متخصصة بدرجة كبيرة ، مثل ما إذا كانت الاستثمارات في الأسهم ينبغي السماح بها أم لا ، وذلك دون الحصول على مشورة الخبراء (انظر الفقرة ١٢٠) ؛

( هـ ) على العكس من المبادئ التوجيهية للاستثمار ، استثمر أحد مديري الاستثمار في العقود الآجلة ، وخيارات شراء الأسهم واتفاقيات الخيار لاجل (انظر الفقرتين ١٢١ و ١٢٢) .

### الجزء الأول : المسائل المالية

#### صناديق الوكالة

٣٠ - إضافة الى الصندوق العام وصناديق المشاريع ، تدير الوكالة ثلاثة صناديق منفصلة ، هي صندوق عمليات الطوارئ في لبنان ، وصندوق التدابير الاستثنائية في الأرض المحتلة ، وصندوق برنامج المساعدة الموسع . وقد أنشئ صندوقا التدابير الاستثنائية في الأرض المحتلة ، وبرنامج المساعدة الموسع في عامي ١٩٨٧ و ١٩٨٨ لتخفيف المعاناة التي يكابدها اللاجئون الفلسطينيون نتيجة للاضطرابات الاهلية في الأرض المحتلة .

٣١ - وبينما زادت إيرادات ونفقات الصندوق العام زيادة بسيطة خلال السنوات الماضية ، كانت الاحتياجات المالية للصناديق الثلاثة المنفصلة غير ثابتة بسبب المشاكل الخاصة في لبنان والأرض المحتلة .

| ١٩٨٩                        |            | ١٩٨٨           |            |                               |
|-----------------------------|------------|----------------|------------|-------------------------------|
| <u>الإيرادات</u>            |            | <u>النفقات</u> |            |                               |
| (بدولارات الولايات المتحدة) |            |                |            |                               |
| ١٠ ٨٦٩ ٢٩٤                  | ٤ ١٣٤ ١٩٣  | ٥ ٨٨٦ ٥٢٤      | ١ ٣٦٦ ٨١١  | صندوق عمليات الطوارئ في لبنان |
|                             |            |                |            | صندوق التدابير الاستثنائية في |
| ٢٣ ٤٨٣ ٨٧٩                  | ٢٤ ٠٩٣ ٨٥٠ | ١٤ ٠١٧ ٤٣٥     | ٢٠ ٨٩٣ ٧٠٩ | الأرض المحتلة                 |
| ٢ ٥٣٥ ٤٧٤                   | ٥ ٩٣٦ ٢٤٨  | ١٣٦ ٢٨٦        | ٧ ٩٩٩ ١٨٠  | صندوق برنامج المساعدة الموحد  |
| <hr/>                       |            |                |            |                               |
| ٣٦ ٨٨٨ ٦٤٧                  | ٢٤ ١٦٣ ٣٩١ | ٢٠ ٠٣٠ ٢٤٥     | ٢٠ ٢٥٨ ٧٠٠ | المجموع                       |
| <hr/>                       |            |                |            |                               |

٣٢ - ولقد أصبح التمويل وإدارة الصناديق من الصعوبة بمكان ، لأن نفقات هذه الصناديق كانت تتزايد بسرعة وبشكل غير متوقع . ويمول صندوق التدابير الاستثنائية في الأرض المحتلة جزئيا من الصندوق العام ، كما أن المساهمات النقدية في صندوق عمليات الطوارئ في لبنان تمول كليا من الصندوق العام .

٢٣ - وللصناديق المنفصلة أثر على تمويل العمليات العادية للوكالة . وتسبب الحالة في لبنان والارض المحتلة قلقا فيما يتعلق بالحالة المالية للوكالة . فقد أدت الاضطرابات الاهلية في هاتين المنطقتين الى تزايد الاحتياجات المالية التي تعين تغطيتها جزئيا من الصندوق العام .

٢٤ - وقد أبلغتنا الوكالة أنهم سيضيفون إشارة الى صندوق برنامج المساعدة الموسع في الحاشية (١) للبيانات المالية المراجعة ، نظرا لانه غير مدرج بها .

#### السياسة المحاسبية

٢٥ - في عام ١٩٨٧ ، عدلت الوكالة سياساتها المحاسبية لكي يتسنى عدم الإفصاح إلا عن الإيرادات التي استلمت بالفعل كل سنة بوصفها إيرادات لكل سنة مالية أي أن الإيرادات التي أعلنت ولكن لم تستلم لا تسجل بوصفها إيرادات في البيانات المالية ، ولكن يفصح عنها في الجداول المرفقة بالبيانات . وكانت مبالغ التبرعات النقدية التي أعلنت ولكن لم تسدد حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ كما يلي :

#### بدولارات الولايات المتحدة

١ ١٦٠ ٩٣٩

٧ ٦٧٢ ١٢٣

٧٥٠ ٠٠٠

٣ ٥٢٨ ٣٦٣

١٢ ٤٦٣ ٩٥٩

٢٥ ٥٧٥ ٢٨٤

الصندوق العام

صندوق المشاريع

صندوق عمليات الطوارئ في لبنان

صندوق التدابير الاستثنائية في الارض

المحتلة

صندوق برنامج المساعدة الموسع

المجموع

٢٦ - ونفس الشيء ينطبق على تبرعات عينية بلغت ٥٩٧ ٧٥١ ٣٦ دولارا ولم تستلم حتى نهاية العام ، ولم تبين هذه التبرعات في حسابات الوكالة وإنما أفصح عنها فقط في الجداول المرفقة بالبيانات . وحتى لو كانت هذه التبرعات التي لم تدفع بعد قد أدرجت في حسابات الوكالة ، فلم يكن لها أن تخلّف أثرا على النتائج/رأس المال العامل ، لأن السياسات المحاسبية للوكالة تحتم أن تقيّد هذه الإيرادات فوراً على النفقات .



٢٧ - ووفقا للحاشية ١ (ب) للبيانات المالية ، يعترف بالخصوم على أساس محاسبي تراكمي . فالخصوم المرتفعة بشكل غير عادي والتي يمكن أن تنشأ من تكاليف فصل الموظفين المحليين إذا أنهت أنشطة الاونروا ، غير مسجلة كخصوم . وهذا مبين حاليا في الحاشية ١ (ز) للبيانات المالية المراجعة .

#### الالتزامات غير المصفاة

٢٨ - طلبت الجمعية العامة بقرارها ١٨٣/٤٤ المؤرخ في ١٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ من جميع الإدارات وهيئات الإدارة المعنية ، أن تقوم بالتعاون مع مجلس مراجعي الحسابات ، بالانتهاء من استعراض سياساتها المحاسبية وتصنيفها فيما يتعلق بتسجيل الالتزامات غير المصفاة . وبالنسبة الى هذا الطلب قمنا بمراجعة المعاملة المحاسبية للالتزامات في نهاية السنة . وشمل ذلك البضائع التي مازالت في مرحلة النقل ، والحسابات المستحقة الدفع ، واحتياطيات الالتزامات غير المصفاة ، والمبالغ المؤجلة . وفيما يتعلق بالملاحظات السابقة للمجلس ، أدخلت الوكالة نظام التزامات جديد في عام ١٩٨٩ . وتحتم التعليمات ذات الصلة ما يلي بعد التخليص عند إقفال نهاية السنة على البضائع التي مازالت في مرحلة النقل :

(أ) يجب تسجيل الخصوم في الحالات التي استلمت فيها البضائع أو استكملت الخدمات ولكن لم تسدد المدفوعات ؛

(ب) يتعين تسجيل الالتزامات في الحالات التي وقّعت فيها العقود ولكن لم تسلّم البضائع أو الخدمات ذات الصلة ؛

(ج) يتعين حذف الالتزامات المعلقة الباقية لكي يتسنى زيادة الرصيد الحر لميزانية عام ١٩٨٩ ، ويتعين إعادة قيد الالتزامات المتعلقة بما يسمى مشاريع المرة الواحدة (الراسمالية) على مخصصات ميزانية عام ١٩٩٠ ؛

(د) ويمكن تحت شروط خاصة أن تؤجل الى عام ١٩٩٠ الارصدة الحرة للصناديق بعد تصفية الالتزامات الى خصوم أو ارتباطات أو من خلال الحذف . وهذه الارصدة المؤجلة يجب تسجيلها في حساب خاص وكنتيجة لذلك تدرج حاليا في البيانات المالية .

٢٩ - وتعريف الالتزامات المصفاة على النحو المبين في الحواشي ٣ و ٤ و ٥ للبيانات المالية ، غير متفق مع المبادئ المحاسبية المقبولة بشكل عام . ومع ذلك ، فالاحتياجات المحددة الناشئة من عمليات الوكالة قد تبرر تعديل تلك المبادئ ، التي

أنشئت للمؤسسات التجارية . فعمليات الوكالة وتمويلها وأهدافها تختلف عن تلك الخاصة بالمؤسسات التجارية . وهكذا يمكن أن تتطلب احتياطي من الاموال لاحتياجات المستقبل ، التي يمكن توقعها في حدود فترة معقولة من الزمن . وقد أخذ ذلك في الاعتبار بالسماح بتأجيل الأرصدة على النحو المبين في النظام المالي .

٣٠ - وحيث أن التعليمات الجديدة التي أصدرتها الوكالة تقضي بالتمييز الواضح بين كافة الخصوم الناجمة عن التزامات غير مصفاة في البيانات المالية ، نرى أن دعوة المجلس إلى الوضوح قد لبيت .

٣١ - لذلك ركزت مراجعة حسابات هذه الخصوم على مدى تقيد الوكالة بأنظمتها وقواعدها وتعليماتها المتصلة بذلك .

٣٢ - وكان مجموع الخصوم المذكورة التي نشأت خلال العاملين الماضيين كما يلي :

| <u>١٩٨٩</u>       | <u>١٩٨٨</u>       | <u>١٩٨٧</u>       |                                |
|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------|
|                   |                   |                   | (بدولارات الولايات المتحدة)    |
| ١٠ ٨٠٨ ٧١١        | ١٥ ٣٣٧ ٤٤٥        | ١١ ٩١٤ ٠٣٥        | حسابات دفع                     |
|                   |                   |                   | احتياطي للالتزامات غير المصفاة |
| ٦ ٣٧٩ ٥٧٠         | ٥ ٠٤٥ ٣٤٣         | ٢ ٦٨٩ ٩٣٤         | (تعهدات)                       |
| ١٢ ٧٦٦ ٠٤٢        |                   |                   | احتياطي للبطائع العابرة        |
| <u>٢ ٨٦١ ٠٦١</u>  |                   |                   | احتياطي للمبالغ المرحلة        |
| <u>٣٢ ٧١٥ ٣٨٤</u> | <u>٢٠ ٣٧٣ ٧٨٨</u> | <u>١٤ ٦٠٣ ٩٥٩</u> | المجموع                        |

٣٣ - وكان احتياطي السلع العابرة يدخل في حسابات الدفع ، بينما كان احتياطي المبالغ المرحلة جزءا من احتياطي الالتزامات غير المصفاة .

٣٤ - ويبين الجدول زيادة كبيرة قدرها ١٢,٢ مليون دولار في حسابات الدفع وفي الاحتياطيات المرحلة إلى عام ١٩٩٠ . وينطبق هذا على مجموع الأصول المذكورة .

٣٥ - ويرجع نمو الالتزامات إلى (أ) مبلغ ١,٩ مليون دولار بسبب زيادة أنشطة المشاريع خلال السنة ؛ (ب) مبلغ ٥,٧ مليون دولار بسبب الصعوبات التي واجهتها الأنشطة

الميدانية عند محاولة تخليص السلع في موانئ التفريغ ؛ (ج) مبلغ ٤,٧ مليون دولار بسبب تحسين نظام الوكالة في الالتزامات ، وهذا يؤكد ضرورة زيادة التدقيق في القيد خلال السنة .

٣٦ - ومع ذلك نود أن نشير إلى الفقرتين ٧٤ و ٧٥ من هذا التقرير ، وهما تتناولان زيادة الالتزامات .

٣٧ - فبينما أمكن في عام ١٩٨٨ تصفية ٤٦ في المائة فقط من الالتزامات غير المصفاة المستحقة في نهاية السنة السابقة ، ارتفع هذا الرقم إلى حوالي ٧٢ في المائة عام ١٩٨٩ . وبذلك فإن تحسن الحالة كان كبيرا .

#### الحالة الموحدة للنقدية

٣٨ - يشير البيان الثالث إلى أن الحالة الموحدة للنقدية في الوكالة تبلغ ٨٨ مليون دولار (مقابل ٧٨ مليون دولار عام ١٩٨٨ و ٥٨ مليون دولار عام ١٩٨٧) . وسبب زيادة الاموال السائلة أساسا هو كثرة ارتفاع الالتزامات التي تخص مصروفات السنة السابقة ولكن مبالغها لم تسدد بعد .

#### حالة السيولة

٣٩ - استعرضنا مبالغ رأس المال العامل للصندوق العام ، وأرصدة صناديق المشاريع ، وأرصدة صندوق عمليات الطوارئ في لبنان ، وصندوق التدابير الاستثنائية في الأرض المحتلة ، وبرنامج المساعدة الموسع ، بالإضافة إلى الإيرادات المقبوضة مقدما . وفي الجدول التالي موجز لمبالغ السنوات الثلاث السابقة :

| ١٩٨٩              | ١٩٨٨              | ١٩٨٧              |   |
|-------------------|-------------------|-------------------|---|
|                   |                   |                   | (بدولارات الولايات المتحدة)                 |
| ٢٨ ٩٤٦ ٥٧٤        | ٢٩ ٢٧٤ ٧٣٦        | ٢٥ ٨٣٥ ١٣١        | رصيد الصندوق العام                          |
| (١ ١٥٩ ٠٤٣)       | ١٠ ٨٤٢ ٣٩٥        | ١٢ ٧٤٧ ٢٣٩        | أرصدة صناديق المشاريع                       |
| ١ ٩١١ ٥٩٩         | ٣ ١٦٧ ٣٥١         | ٦ ٦٨٧ ٠٦٤         | صندوق عمليات الطوارئ في لبنان               |
|                   |                   |                   | صندوق التدابير الاستثنائية في الأرض المحتلة |
| ١٢ ٤١٦ ٢٤٠        | ٦ ٨٧٥ ٢٧٤         | -                 | المحتلة                                     |
| ١١ ٧٥٦ ١٣٩        | ٧ ٨٧٢ ٨٩٤         | -                 | برنامج المساعدة الموسع                      |
| <u>٤ ٣٤٨ ٩٩٢</u>  | <u>٤ ٤٩٢ ٥٣٤</u>  | <u>٢ ٢٨١ ٨٤٨</u>  | الإيرادات المقبوضة مقدما                    |
| <u>٥٩ ٢٢٠ ٥٠١</u> | <u>٦١ ٥٣٥ ١٨٥</u> | <u>٤٧ ٥٥١ ٢٧٢</u> | المجموع                                     |

٤٠ - وكان الإنفاق على الأنشطة الجارية الممولة زائدا بمقدار ٧ ٣٤٨ ٦٨٢ دولارا بسبب تأخر أحد كبار المانحين في إرسال تبرعه الذي يناهز ثمانية ملايين دولار . وغطيت المصروفات الزائدة من الصندوق العام . ونتيجة لذلك أصبح مبلغ ٧,٩ مليون دولار مستحقا للصندوق العام .

٤١ - كما تعتمد حالة السيولة على الإنفاق على عمليات صندوقين أقيما مؤخرا هما صندوق التدابير الاستثنائية في الأرض المحتلة وبرنامج المساعدة الموسع . وكانت أنشطتهما قد بدأت تقريبا في عام ١٩٨٨ ولم تكن التبرعات قد أنفقت بالكامل . وفي عام ١٩٨٨ تضاءلت أرصدة الصندوق بسبب الاحتياجات المالية الناتجة عن تزايد العمليات .

#### الإيرادات والمصروفات

٤٢ - ساهمت الوكالة بنحو ٧,٦ مليون دولار لصندوق عمليات الطوارئ في لبنان ولصندوق التدابير الاستثنائية في الأرض المحتلة . ويرد هذا الرقم باعتباره إيرادا في البيان الأول ، ويعتبر جزءا من عملية نقل ٩,١ مليون دولار من إيرادات الصندوق العام لتغطية أوجه العجز والاحتياجات المتوقعة والمستمرة لصندوق عمليات الطوارئ في لبنان وصندوق التدابير الاستثنائية في الأرض المحتلة . وهو مبين باعتباره إيرادات مرصودة لهذين الصندوقين في البيانين التاسع والثالث عشر . وهذه المبالغ ليست مذكورة باعتبارها إيرادات ومصروفات للصندوق العام ، ولكنها نقلت إلى إيرادات الصندوقين المنفصلين الخاصين بلبنان والأرض المحتلة .

#### تصنيف التكاليف

٤٣ - كانت تكاليف وحدات الانتاج والدعم الذاتي مقيدة حتى عام ١٩٨٨ على التكاليف الإدارية للخدمات المشتركة . وفي عام ١٩٨٩ أضيفت هذه التكاليف إلى خدمات التشغيل ، وكانت تبلغ ٤١٨ ٣٧٨ دولارا . ولا يتضح تغيير تصنيف التكاليف إلا من مقارنة التكاليف عبر السنوات . ولإيضاح التغييرات في تصنيف التكاليف ، وافقت الوكالة على إيراداتها في حواشي البيانات المالية .

## الجزء الثاني : قضايا التنظيم

### إدارة النقدية

٤٤ - تقضي التعليمات الحالية للوكالة بتقييم الاحتياجات النقدية من واقع الدفتر النقدي لتفادي السحب الدفتر الزائد . وتشمل توقعات الاحتياجات من السيولة شيكات معلقة غير مطالب بها .

٤٥ - وللمكتب الميداني في الاردن حساب بالدولار الامريكي وآخر بالدينار الاردني ، والفائدة على أرصدة حساب الدولار الامريكي أعلى كثيرا من فائدة حساب الدينار الاردني الذي تهبط قيمته حاليا . لذلك أوصينا بأن يكون حساب الدينار الاردني عند الحد الأدنى مع تغذيته بعدم تحويل الدولار الامريكي إلى دينار أردني إلا عند الحاجة إلى تغطية المطلوبات الفعلية من النقد . ورأينا عدم احتساب الشيكات قبل تقديمها للدفع .

٤٦ - وسوف تدرس الوكالة تنفيذ التوصيات عمليا ، والتغيرات في أساليب المحاسبة ، وانطباقها على ميادين أخرى قبل اتخاذ قرار .

### تكليف موظفي مراجعة الحسابات الداخلية بمهام خاصة

٤٧ - في عام ١٩٨٩ أوفد موظفان من مكتب مراجعة الحسابات الداخلية إلى مهمة قصيرة في الخط الأمامي مجموع مدتها ٥٠ يوم عمل . وفي العام السابق بلغ مجموع مدة المهام الخاصة لإيفاد أربعة من مراجعي الحسابات في عمليات إدارية تنفيذية نحو ١٠٠ يوم عمل .

٤٨ - ورأينا هو أن هذه المهام الخاصة لا تتماشى مع ولاية مكتب مراجعة الحسابات . وهي تؤدي إلى تقليل القوة العاملة اللازمة من مراجعي الحسابات ، وقد تؤثر في استقلال مراجعي الحسابات عن الإدارة التنفيذية .

٤٩ - وجاء في رد الوكالة أن التخفيض لم يؤثر كثيرا في عمل مراجعي الحسابات ، وأن الاستعانة بمراجع الحسابات الداخلية لم تكن سوى حل أخير للتخفيف من عبء المهام ، خصوصا عندما تنشأ احتياجات غير متوقعة .

٥٠ - ورغم فهمنا لصعوبة الحالة التي تواجه الوكالة أحيانا ، فإن تحفظاتنا لم تتبدد .

### دراسة في مقارنة الفوائد بالتكاليف

٥٤ - يشير التوجيه التنظيمي للوكالة رقم ٣ اعتباراً من آب/أغسطس ١٩٨٧ إلى أن إجراء دراسات لمقارنة الفوائد بالتكاليف ، بالتعاون مع شعبة مراجعة الحسابات ، من مسؤوليات مكتب تخطيط وتقييم البرامج .

٥٢ - ومع ذلك لم تتم هذه الدراسات . وتعكف الوكالة حالياً على تنقيح التوجيه المذكور الذي يفترض أنه يعكس توجيهها جديداً فيما يتعلق بدراسات المقارنة بين الفوائد والتكاليف ، باعتبار ذلك جزءاً من مجموعة أوسع لاساليب التقييم . وأشارت الإدارة إلى أن هذه الدراسات ليست سوى واحد من عدة مناهج في التحليل ، وأن من الممكن استخدامها في إطار عام هو عملية التخطيط والتقييم .

٥٢ - ونشعر بأن الشروط المسبقة والاهداف المطلوبة لدراسات المقارنة بين الفوائد والتكاليف يلزم وضعها بعبارات محسوسة أكثر ، ضماناً لاستخدام هذا المنهج في التقييم مستقبلاً عند اللزوم أو حسب مقتضى الحال .

### تقرير تقييم الاداء لعام ١٩٨٩

٥٤ - كان رد فعل الوكالة على تقرير وحدة التفتيش المشتركة الذي صدر عام ١٩٨٨ هو أنها أقامت مكتب تخطيط وتقييم البرامج في تلك السنة . وكان الهدف هو تعزيز إدارة البرامج ومراقبتها وفعاليتها العملية والكفاءة في استخدام الموارد .

٥٥ - وفي عام ١٩٨٨ أعادت الوكالة توجيه عملية الخطة المتوسطة الأجل التي أدخلتها في عام ١٩٨٦ لزيادة التأكيد مبدئياً على فائدتها في أغراض الإدارة الداخلية . كما وضعت في عام ١٩٨٨ عمليات لرصد وتقييم أداء البرامج . وفي تلك السنة ذاتها جرى اختبار استعراضات الاداء على سبيل التجربة ، ونفذت بالكامل على اتساع الوكالة في عام ١٩٨٩ . ووضعت تقارير تقييم الاداء في نهاية السنة في شكلها الرسمي باستخدام صيغة للإبلاغ وزعت على كافة موظفي المقر والميدان الذين شاركوا بصورة واسعة في عملية التخطيط عام ١٩٨٩ .

٥٦ - وخلال مراجعة الحسابات ميدانياً في الأردن ، تبين من أخذ عينات عشوائية من تقارير تقييم الاداء الميداني ومن مقابلات لهذا الغرض مع الموظفين ، أن بعض الموظفين لم يكونوا على إلمام كاف بالمبادئ التوجيهية الشاملة المتعلقة بالخطة المتوسطة الأجل وتقرير تقييم الاداء . كما بدرت تحفظات من بعض الموظفين على فوائدهم الأسلوب الجديد في الإبلاغ ، فقد اعتبروه مستهلكاً للوقت لبعض الشيء .

٥٧ - ونحن ندرك أن تنفيذ وسائل إدارية موضوعة حديثا في أية منظمة كبيرة وقبول الموظفين لها أمران يحتاجان وقتا . وننتفق مع رد المقر بأن مواد التوجيه وبرامج التدريب المتعلقة بالاداء واحتياجات التقييم تقتضي زيادة الوضوح . كما نتفق منع المقر في عزمه على إعادة النظر في الاحتياجات العامة المتوسطة الاجل ، ومنها عملية الإبلاغ في عام ١٩٩٠ ، بهدف استبعاد الشروط التي تعتبر غير لازمة ومستهلكة للوقت ، وبهدف جعل التقارير أداة أجدى في الادارة .

#### النظام الالكتروني لملفات المشاريع

٥٨ - أقامت الوكالة في الربع الأخير من عام ١٩٨٩ نظاما لإدارة المشاريع ، وهو جزء من نظام الكتروني لملفات كل مشروع ممول ، ويسجل هذا النظام معلومات أساسية عن المشاريع التي يمولها المانحون . ويرى بيان الوكالة أن من الواجب اعتبار الملفات الالكترونية للمشاريع عملية ووسيلة لتقديم وتلقي المعلومات عن مشاريع محددة ، ولرصد التأخيرات والمشاكل . والغرض من هذه الملفات هو أن تكون أداة للمعلومات والتعقب والرصد .

٥٩ - هذا وترسل الملفات الالكترونية المستكملة عن المشاريع الى المكاتب الميدانية كل ٦ الى ٨ أسابيع ، وهي تشمل أحدث المعلومات من المقر ومن الميدان .

٦٠ - وكشف استعراضنا لمشروع خاص ممول في الاردن ، ومسجل في أول ملف الكتروني للمشروع بتاريخ ٦ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٨٩ أن الملف لم يذكر المشاكل الحالية التي سببت تأخيرا كبيرا في تنفيذ المشاريع ، ولم يحدد موعد الانتهاء منها حسب سير العمل فيها . ورغم تحديد موعد انتهاء المشاريع في الملف الالكتروني التالي للمشاريع الذي صدر في ٦ شباط/فبراير ١٩٩٠ . فإنه لم يكن واقعيًا من ناحية الوضع الفعلي لتقدم المشروع . وقد انتهينا الى ضرورة تحسين تدفق المعلومات وصحتها بالذات لكي يصبح الملف الالكتروني للمشروع أداة مفيدة .

٦١ - والادارة على علم بأوجه النقص في تدفق المعلومات وصحتها ، وهي تذكر أن من طبيعة أي نظام جديد أن يحتاج المستعملون له والمشاركون فيه الى وقت للإلمام به . وقد جرى الاستكمال المناسب لطبعة الملف الالكتروني للمشروع التي صدرت في نيسان/ ابريل ١٩٩٠ ، وهي تعطي صورة واقعية لتقدم المشروع .

برنامج التشييد الميداني في الأردن

٦٢ - في الأردن مشروع للبناء له تمويل خاص ، وتقدمه بطيء نوع ما منذ البداية . وقد ساهمت في تأخيرها عوامل خارجية مثل سوء أحوال الطقس ، وبطء أداء عمل المقاول ، وكان هذا يرجع أساسا الى سوء حالته المالية . وفي صيف ١٩٨٩ أصبح واضحا أن المقاول لم يعد يفي بالتزاماته وأنه يعرض انجاز المشروع للخطر . ولم تؤثر المذكرات التي أرسلها المكتب الميداني الى المقاول في صيف وخريف عام ١٩٨٩ على بطء أدائه فسي العمل . وعندما حان الموعد الأصلي المقرر للانتهاء من العقد (وهو شباط/فبراير ١٩٩٠) كان مجموع العمل المنجز أقل من ٢٥ في المائة .

٦٣ - وذكرت الوكالة في تعليقها أن المكتب الميداني ظل يتابع هذه الحالة ، بل إنه ساعد المقاول ماليا على التغلب على نقص الأموال . وقد بدأت مناقشات مع المقاول في شباط/فبراير ١٩٩٠ لتقرير موعد جديد للانتهاء من المشروع .

٦٤ - ونظرا لكثرة التأخيرات في العمل حتى تموز/يوليه ١٩٨٩ ، كان ينبغي على الوكالة أن تتصرف إزاء ذلك بسرعة أكثر وبشكل أقوى فور أن اتضح لها أن أداء المقاول كان ناقصا . كما كان ينبغي استدعاء المستشار القانوني قبل شباط/فبراير ١٩٩٠ ، وهو الوقت الذي راجعنا فيه حسابات المشروع .

٦٥ - وعندما جاء منتصف تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ استلمت الوكالة في الموعد المقرر مدرسة حديثة البناء كاملة التجهيز في الأردن . وحيث أن سور المدرسة وأرضية فناءها لم يكونا داخليين في حساب مساهمة المتبرع ، كان على الوكالة أن تتخذ اللازم لاشغال البناء الجديدة .

٦٦ - وقد قرر المكتب الميداني عدم استعمال المدرسة قبل انتهاء هذا العمل الإضافي ، "صونا لحالة المدرسة التي تقع في منطقة موحلة خالية من المجاري" .

٦٧ - وبعد تسليم المدرسة بستة أسابيع تقريبا فتحت العطاءات على الاشغال الإضافية وجرى التكليف بها على أساس الانتهاء منها خلال ١٦ أسبوعا . ونتيجة لذلك ظلت المدرسة الجديدة المجهزة بالكامل غير مشغولة نحو ستة شهور .

٦٨ - وأشارت الوكالة الى أنها تتخذ خطوات لتحسين تخطيط المشروع وإعداده بشأن تشتت أمور منها إصرار إدارات البرامج في المقر على تحسين تخطيط المشروع مسبقا على يد الإدارات المعنية بالبرامج الميدانية .



### تغيير عقود البناء

٦٩ - ينبغي على المكتب الميداني في الاردن عند تغيير عقود البناء الحصول على موافقة المقر ، بصرف النظر عن الاثر الفني والمالي لهذا التغيير . وأظهرت مراجعتنا محاولة الحصول على موافقة المقر رسميا حتى في تغييرات ثانوية كان أثرها المالي يقل عن ١٢٠ دولارا .

٧٠ - وحيث أن أساليب الموافقة الحالية تبطئ تقدم البناء ، أوصينا بالنظر في التفويض بسلطة الموافقة على أوامر التغيير عندما تكون التغييرات ثانوية .

٧١ - ورغم أن الوكالة ترى أن من المعقد فنيا تحديد "التغييرات الثانوية" فإنها ستدرس المسألة لوضع اجراءات مناسبة توسع إسناد السلطة الى الميدان دون أن يؤثر ذلك سلبا على قدرة المقر على ممارسة الرقابة الفنية والمالية الكافية على مشاريع التشييد .

### عدم شمول التأمين

٧٢ - ليس هناك تأمين على بعض مشاريع البناء ، حسب المادة ١٥ من العقد الموحد ، لأن المقاولين كانوا يتجاهلون التزامهم لتدبير التأمين على حسابهم . ولم ترصد الوكالة تقديم عقود التأمين اللازمة ، ولا نجحت في حمل المقاولين على الوفاء بالتزامهم . ويحمل عدم شمول التأمين مخاطر مالية كبيرة للوكالة .

٧٣ - وذكرت الوكالة أنها ستدبر بنفسها هذا التأمين مستقبلا إذا لم يدبر المقاولون تأميننا مناسباً ، مع قيد المصروفات عليهم ، سواء بالتصرف في مبلغ التأمين المودع أو بمنع دفع مبالغ للمقاول مؤقتا عند اللزوم .

### تنفيذ الاجراءات الجديدة بشأن الالتزامات غير المصفاة

٧٤ - كما ذكر في الفقرتين ٢٩ و ٣٠ ، فإننا نوافق على الاجراءات الجديدة لمعالجة الالتزامات غير المصفاة التي تقررت بموجب تعليمات الادارة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ . غير أنه نتيجة مراجعتنا للحسابات في مكتب الاردن الميداني ، نود أن نشير الى أن التنفيذ ليس مرضيا ويحتاج الى تصحيح .

٧٥ - تم تنفيذ الجزء الاكبر من الانشطة التعاقدية في الاردن في الاسابيع الستة الماضية من عام ١٩٨٩ ، مما زاد نفقات التشييد من ٠,٧ مليون دولار في ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر الى ١,٧ مليون دولار في نهاية السنة . وبالإضافة الى ذلك ، زِيدت الالتزامات غير المصفاة حيث بلغ مجموعها مليون دولار .

### تجميع الأنشطة التعاقدية في نهاية السنة

٧٦ - بينت عقود عديدة يومي ٣٠ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ تاريخا للتوقيع ، فقد نفذت الأنشطة التعاقدية المناظرة خلال الايام الاخيرة من كانون الأول/ديسمبر . بل إن جميع الأنشطة التعاقدية في حالة واحدة ابتداء من فتح العطاء وانتهاء بالتوقيع على العقد حدثت كلها في يوم واحد فقط (٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩) . وفي حالة أخرى ، تم التوقيع على العقد في كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ، ولكن الالتزام المناظر سجل بالفعل في عام ١٩٨٩ . وعلاوة على ذلك ، لاحظنا أن الالتزامات سجلت على نحو غير مسموح به استنادا الى الاقتراحات المعتمدة بشأن العقود .

٧٧ - وكان لزاما علينا أن نخلص الى أنه إما أن الأنشطة التعاقدية قد نفذت فهي تسرع غير معقول ، مما لا يكاد يدع أية فرصة لاجراء تدقيق سليم للعطاءات أو أن العقود مؤرخة بتاريخ سابق .

٧٨ - واتفقا مع استنتاجاتنا أقرت الوكالة أن تجميع الأنشطة التعاقدية التي ستنفذ في وقت قصير للغاية لانجازها قبل نهاية السنة المالية ، قد أسفر عن وقوع اخطاء غير ضرورية أفضت الى عدم كفاءة استخدام موارد الوكالة . وقد طلب الى مكتب الأردن الميداني تخطيط أنشطته التعاقدية على مدار السنة على نحو يكفل عدم قيام وضع من هذا القبيل مرة أخرى ولتجنب أوجه قصور من قبيل تلك المبينة في التقرير .

### اجراءات طلب العطاءات

٧٩ - في بعض الحالات ، كانت طلبات تقديم العطاءات لا تتيح إلا أسبوعا واحد لمقدمي العطاءات لتقديم عطاءاتهم . ويمكن لقصر مدة الموعد النهائي أن تخلف أثرا سلبيا على مصداقية مقدمي العطاءات وسلامة عطاءاتهم .

٨٠ - ووافقت الوكالة عموما على أنه في صالح الوكالة أن يتاح لمقدمي العطاءات وقت معقول لاعداد عطاءاتهم . ومع ذلك ، رأت الادارة الميدانية أنه يمكن في هذه الحالة المحددة منح استثناءات ، حيث أن نشاط التشييد ، خلال فترة تقديم العطاءات ، كان بطيئا جدا في البلد مما نتج عنه توافر قدرة هندسية كافية لاعداد العروض على نحو سريع .

٨١ - وعلى الرغم من أننا لم نجد أي دليل على أن المشاكل الناشئة خلال تنفيذ المشروع يمكن أن تكون لها صلة مباشرة بإعداد العطاءات في وقت قصير للغاية ، فإننا نرى ضرورة تجنب مخاطر لا لزوم لها بالنسبة لسلامة العطاءات ، عن طريق إتاحة وقت كاف لتقديم العطاءات .

### القدرات الهندسية لمكتب الأردن الميداني

٨٢ - أفاد الفريق العامل المعني بتمويل الاونروا في تقريره لعام ١٩٨٩ أن برنامج التشييد يعاني من نقص التمويل وأنه سيتعين مرة أخرى تأجيل كثير من الاعمال اللازمة . وقد أشرنا الى أنه ، بالإضافة الى جهود التمويل اللازمة ، فإنه يتعين أيضا تعديل القدرة الهندسية للمكتب الميداني فيما يتعلق بمكتب الأردن الميداني ، ليتسنى تمويل جميع المشاريع في غضون إطار زمني معقول .

٨٣ - وفي عام ١٩٨٩ ، تم إدراج ٤,٨ مليون دولار في الميزانية لصالح برنامج التشييد الميداني في الأردن ، وكان هناك مبلغ ٤,١ مليون دولار لم يتم تمويله ، ومن ثم بلغت الأموال المتاحة لنفقات التشييد ٤,٣ مليون دولار .

٨٤ - وفي عام ١٩٨٩ ، اضطلع المكتب الهندسي التابع لمكتب الأردن الميداني بأعمال تشييد بلغت قيمتها ١,٨٧ مليون دولار فقط ، بما في ذلك التزامات في نهاية عام ١٩٨٩ ، وتبقى نحو ٢,٥ مليون دولار لم تنفق . وأبلغتنا الادارة الميدانية أن المكتب الهندسي الميداني كان يعمل في حدود طاقته .

٨٥ - وتدرك الوكالة تماما عبء العمل الثقيل في مجال التشييد في الأردن والقدرة المحدودة نسبيا للمكتب الهندسي الميداني . ولو كانت جميع المشاريع قد مولت بالكامل ، لما استطاع المكتب الميداني القيام بجميع الاعمال في نطاق قوة العمل الحالية المتاحة لديه .

٨٦ - ونحن نتفق مع بيان الوكالة بأنه لا ينبغي تزويد المكتب الهندسي الميداني بجميع الموظفين اللازمين لانجاز جميع الاعمال المخططة ، نظرا لأن كثيرا من المشاريع لا يتم عادة تمويلها . ومع ذلك ، كان ينبغي أن تكون قدرة موظفي التشييد كافية للوفاء بعبء العمل الناشئ عن المشاريع الممولة .

### الوضع التنظيمي للمكاتب الهندسية

٨٧ - يخضع المكتب الهندسي الميداني رسميا للمسؤولية الاشرافية للموظف الميداني لخدمات الاغاثة والخدمات الاجتماعية . والواقع أن تقارير هذا المكتب وطلباته توجه مباشرة الى مدير مكتب خدمات الاغاثة والخدمات الاجتماعية في الأردن ، في حين يشارك نائب المدير في جميع المسائل الرئيسية المتعلقة بهذا المكتب ويشارك أيضا في اتخاذ القرارات .

٨٨ - وتدرك الوكالة الحاجة الى إجراء تعديل تنظيمي . وقد اتخذت بالفعل خطوات لاستعراض الوضع التنظيمي لجميع المكاتب الهندسية (في الميدان وبالمقر) . وستشمل الدراسات أيضا عبء العمل والقدرة .

#### الحالة المالية لمكتب الاردن الميداني

٨٩ - إننا نتفق في الرأي مع الفريق العامل المعني بتمويل الاونروا ، بأنه كما ورد في تقريره لعام ١٩٨٩ ، هناك أسباب تدعو الى القلق البالغ حول ما اذا كان بوسع الوكالة أن تغطي نفقاتها في عام ١٩٩٠ .

٩٠ - وبعد استعراضنا حالة الميزانية في مكتب الاردن الميداني ، نلاحظ أنه كان من المتوقع حدوث زيادة بنسبة ٥ في المائة في النفقات الواردة في الميزانية فيما يتعلق بالبرنامج العادي . غير أنه نظرا لنقص الاموال لدى الوكالة ، فإن تقديرات الميزانية أسفرت عن نقص اسمي بنسبة ٣٠ في المائة .

٩١ - أما تحليلنا لتقلبات أسعار الصرف ومعدل التضخم في الاردن بما في ذلك الاخذ في الاعتبار الارقام القياسية المستكملة لتكاليف المعيشة في الاردن وكذلك تطور أسعار الصرف منذ عام ١٩٨٦ ، فإنه يشير تساؤلات حول ما اذا كانت الميزانية الميدانية الحالية في الاردن ستغطي احتياجات البرنامج .

٩٢ - وتعتقد الوكالة أن الميزانية قائمة على افتراضات واقعية . ومع ذلك ، فإنها ستتابع التطورات عن كثب حتى تكون مستعدة لاتخاذ التدابير الملائمة . وعلاوة على ذلك ، بينت الوكالة أن النظر في الاجراءات التصحيحية لن يقتصر على مكتب الاردن الميداني ، بل سيجري تحليل على نطاق الوكالة بأكملها لدراسة الحالة المالية للوكالة ككل .

#### صندوق الادخار للموظفين المحليين

٩٣ - كشف مجلس مراجعي الحسابات في تقريره لعام ١٩٨٨<sup>(١)</sup> عن وجود أوجه قصور خطيرة في ادارة صندوق الادخار للموظفين المحليين . وبالإشارة الى مناقشة هذه المسألة في اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية واللجنة الخامسة ، أجرى مجلس مراجعي الحسابات دراسة متعمقة عن الصندوق ركز فيها على التكاليف الادارية (أتعاب القِيم على الصندوق وأتعاب مديري الاستثمار) ، والترتيبات التعاقدية المتعلقة بالقيم ؛

وأداء القيم ؛ وإنهاء عقد أحد مديري الاستثمار ؛ والوضع التنظيمي للصندوق ووظيفة اللجنة الاستشارية للصندوق ؛ والاستثمارات التي لا تجيزها المبادئ التوجيهية ؛ واعادة تنظيم الصندوق .

### التكاليف الادارية

٩٤ - كشف مجلس مراجعي الحسابات في تقريره عن العام السابق أن مجموع المصاريف الادارية بما فيها أتعاب مديري الاستثمار قد زادت زيادة هائلة عما كانت عليه في السنوات الثلاث السابقة (١٩٨٦-١٩٨٨) . ونتج ذلك أساسا عن تعيين قيم عام تقاضى ١٠,٠ في المائة (بما يساوي ٤٢٨ ٠٠٠ دولار في سنة ١٩٨٨) . ورأى مجلس الادارة أن هذا الاتعاب أمر مشكوك فيه للغاية بالنظر الى المسؤولية المحدودة جدا للقيم .

٩٥ - وقد نجحت الادارة في تخفيض تكاليف ادارة الصندوق . ويوجب اتفاق معدل بشأن القيم تم تخفيض أتعابه الى ٢٨٠ ٠٠٠ دولار في السنة . وبالإضافة الى ذلك ، قام القيم بسداد أتعاب بلغ ٧٠ ٠٠٠ دولار تعويضا عن عدم إنجاز بعض الواجبات المنصوص عليها في العقد السابق . ونجحت ادارة الصندوق أيضا في تخفيض أتعاب مدير الاستثمار الذي تقاضى أعلى أتعاب مقابل القوامة على الصندوق وكان يدير أصغر حافظة أوراق مالية ، مما ترتب عليه بصورة أولية توفير مبلغ للصندوق بلغ نحو ٨٥ ٠٠٠ دولار سنويا اعتبارا من عام ١٩٩٠ .

٩٦ - وترد في الجدول التالي تكاليف السنوات الاربع الماضية والتكاليف المتوقعة لعام ١٩٩٠ :

| ١٩٩٠      | ١٩٨٩      | ١٩٨٨      | ١٩٨٧    | ١٩٨٦    |                                       |
|-----------|-----------|-----------|---------|---------|---------------------------------------|
| (تقديرات) |           |           |         |         |                                       |
|           |           |           |         |         | (بدولارات الولايات المتحدة الامريكية) |
| ٥٤٠ ٠٠٠   | ٥٥٣ ٧٨٦   | ٧١٣ ٩١٤   | ٣٠٢ ٩٣٤ | ١٦١ ٦٧٩ | المصاريف الادارية العامة ومنها:       |
| (٢٦٠ ٠٠٠) | (٢٥٩ ٠٥٣) | (٢٨٥ ٩١٤) |         |         | المساعدة التي تقدمها الوكالة          |
| (٢٨٠ ٠٠٠) | (٢٩٤ ٧٣٣) | (٤٢٨ ٠٠٠) |         |         | الاتعاب المدفوعة للقيم العام          |
| ٧٣٥ ٦٣٧   | ٧٥٥ ٨٦٨   | ٦٦٨ ١٢٣   | ٦١٢ ٦٧١ | ٥٤٣ ٩١٣ | أتعاب مديري الاستثمارات               |
| ١ ٢٧٥ ٦٣٧ | ١ ٣٠٩ ٦٥٤ | ١ ٢٨٢ ٠٣٧ | ٩١٥ ٦٠٥ | ٧٠٥ ٥٩٢ | المجموع                               |
| ٠,٢٤٠     | ٠,٢٦٢     | ٠,٣٠٩     | ٠,٢٢٩   | ٠,٢٠٧   | النسبة المئوية لمجموع الأصول          |

٩٧ - ونتيجة لذلك ، لم تستمر الزيادة في اجمالي التكاليف الادارية في عام ١٩٨٩ برغم زيادة قيمة الأصول . ومن المتوقع في عام ١٩٩٠ ، أن تزداد الحالة تحسنا . ومع ذلك ، فإنه في حالة تنفيذ التعيين المعتزم لموظفين اضافيين في مكتب المدير ، سوف تزداد التكاليف الادارية الداخلية مرة أخرى .

٩٨ - ومن المحتمل حدوث تحسينات لاحقة ، ولكن المبالغ المتعلقة بهذا الموضوع ستكون شيئًا لا يذكر . ونود أن نشير الى أن مجموع التكاليف الادارية ليس عاليا على نحو غير عادي بالمقارنة بالصناديق الأخرى من ذات الحجم . فالتكاليف الادارية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية تبلغ نحو ١٥ في المائة من مجموع الأصول ومن ثم فإنها ، كنسبة مئوية ، تبلغ نحو ثلثي تكاليف صندوق الادخار للموظفين المحليين . ويمكن قبول ذلك لأنه كلما انخفضت هذه التكاليف ارتفعت قيمة الأصول .

#### الترتيبات التعاقدية المتعلقة بالقيّم على الصندوق

٩٩ - قمنا بتحديد أوجه القصور الوارد مناقشتها أدناه فيما يتعلق بالعقد السابق والعقد الحالي بين الأونروا وبين القيم على الصندوق .

#### رصد أنشطة مديري الاستثمار

١٠٠ - طبقا للعقد السابق ، ينبغي أن يقوم القيم برصد الأنشطة التجارية اليومية التي يضطلع بها مديرو الاستثمار لضمان معقولية الأسعار التي يتم الحصول عليها وكذلك أنشطة مديري الاستثمارات فيما يتعلق بمراعاتها للمبادئ التوجيهية للأونروا . ومع ذلك لم يحدد العقد التقارير المطلوبة بشأن هذا الرصد .

١٠١ - لم يحقق القيم التوقعات في هذا الصدد . فهو لم يقدم أية تقارير عن اكتشاف أخطاء من عدمه ، ولم يبلغ الأونروا عن العمليات التي يقوم بها مديرو الاستثمار والتي لا تجيزها بالتحديد للمبادئ التوجيهية ، ومثال ذلك شراء الضمانات وعقود السلع الاجلة والخيارات .

١٠٢ - وفي العقد الجديد ، حذف تماما الترتيب المشار اليه أعلاه ، رغم وجود حاجة ملحة الى التحكم في القيم والأسعار وأسعار الصرف لضمان أن تكون في حدود قدرة الصندوق ، لا سيما مع مراعاة أنه من الواضح أن الأصول لا تباع أو تشتري في أية بورصة بل يتم التعامل فيها مباشرة بين المصارف . ولذلك ، يثور تساؤل بشأن المسؤول عن رصد العمليات التي يقوم بها مديرو الاستثمار في المستقبل .

١٠٣ - وذكرت الإدارة أنه أصبح من الواضح منذ وقت قصير أن القِيم لم يَقم بمهام وظيفته التعاقدية في تدقيق أنشطة مديري الاستثمار . وبالنظر إلى أن الخزانة ليس لديها عدد من الموظفين للقيام بهذه المهمة ، فقد قررت الإدارة إنشاء وحدة خاصة للقيام بهذا العمل .

#### تضارب المصالح

١٠٤ - ولاحظنا أن القِيم الذي يجب عليه ضمان معقولية الأسعار ، قد وضع نفسه في حالة تضارب للمصالح لأنه دخل في معاملات مع مديري الاستثمار . فقد قام بمعظم صفقات النقد الأجنبي مع أحد مديري الاستثمار ، ومع مدير ثان في بعض الحالات أيضا . ولا بد في المستقبل من إيلاء الاهتمام باستبعاد القِيم كطرف مناظر في العمليات التي يجري القيام بها .

١٠٥ - وردت الإدارة بأنه لن يكون هناك بموجب العقد الجديد أي تضارب في المصالح ، لأنه لم يعد من المتوقع أن يقوم القِيم بتدقيق أنشطة مديري الاستثمار .

١٠٦ - ومع ذلك فإن الصفقات التي تجري مع مديري الاستثمار لا تتفق في رأينا ، مع مهام القِيم .

#### تقرير الاداء

١٠٧ - ينبغي أن يقوم القِيم برصد أداء صندوق الاستثمار على أساس سنوي . أما نظام قياس الاداء الفعلي فليس كافيا لإدارة الصندوق على نحو فعال ، لأنه يحسب الاداء العام فحسب بنسبة واحد في المائة كل ثلاثة أشهر . وفي أي نظام حديث يستخدم الآلات الحاسبة ، يمكن حساب الاداء لكل فئة استثمار واحدة ، ولجميع أصول عملة واحدة ولمختلف أنحاء العالم (مثال ذلك الاسواق في الشرق الاقصى أو في أمريكا الشمالية أو في أوروبا الغربية) . وهذا من شأنه أن يساعد الأونروا على مقارنة مدى فاعلية المدراء الأربعة .

١٠٨ - وعلقت الإدارة بأنها ستجري في المستقبل تحليلا للأداء أكثر شمولاً .

#### أداء القِيم

١٠٩ - لسنا في وضع يتيح لنا تقييم ما إذا كانت مزايا وجود قِيم عام تبرر الاتعاب الإضافية لمهمة القوامه على الاموال التي يدفعها صندوق الادخار للموظفين المحليين . وقد يكون من المفيد وجود قِيم عام واحد لاموال الصندوق تكون في حوزته جميع سنوات الصندوق وضمان جمع الارباح والفوائد وحسابات جميع مديري الاستثمار في شكل موحد .

١١٠ - وعلينا أن نشير الى ملاحظات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقرير عام ١٩٨٨ ، التي أشارت الى أنه لم تتحقق جميع أهداف الأونروا حتى ذلك الحين . ولا تستطيع أن نتحقق من إنجاز أية فائدة كبيرة من تعيين قيّم عام نظرا لان : (أ) القيّم العام لم يوفر أية قوائم عامة ؛ (ب) لم تتحقق الاستفادة من مزايا توسيع نطاق اختيار مديري الاستثمار ؛ (ج) لم تضاف البيانات الشهرية والبيان الموحد أية معلومات جوهرية الى بيانات مديري الاستثمار كل على حدة . والى جانب ذلك ، لن تتمكن الأونروا من الاستفادة من المعلومات الاضافية حتى تنشأ الوحدة الجديدة .

١١١ - وعلاوة على ذلك ، لا يقوم القيّم بنفسه بخدمة تقديم التقارير ، بل يستعين بخدمات متعاقد من الباطن ليتسنى تحقيق هامش الربح مرتين .

١١٢ - ونحن نرى أن إعادة التنظيم المعتمزم لهيكل الادارة سيكون مفيدا ، ولكن ترتيب اولوية الأنشطة ليس ملائما . فتعيين قيّم عام على الصندوق ، كان ينبغي أن يكون أحد الخطوات النهائية في إعادة التنظيم . ومنذ تعيين قيّم عام في نهاية عام ١٩٨٧ ، لم تتمكن الادارة من الاستفادة من المعلومات التي قدمها نظرا لعدم وجود موظفين لتدقيق هذه المعلومات وتحليلها . وعلاوة على ذلك ، ينبغي قبل تعيين قيّم عام ، التفاوض على تخفيض مكافآت مديري الاستثمار لان أتعابهم تغطي أيضا مهام وظائف القوائم على الاموال .

١١٣ - وردت الادارة بأن تعيين قيّم عام على أموال الصندوق ، تم بتوصية من مستشار خارجي باعتبار ذلك الخطوة الاولى في إعادة تشكيل رئيسي لهيكل ادارة الصندوق . وستصبح مزايا هذا الترتيب أكثر وضوحا عند إنشاء الوحدة الجديدة .

١١٤ - ونحن لا نتساءل عن تعيين قيّم عام على هذا النحو ، بل نرى أن إعادة تنظيم الهياكل الداخلية كان ينبغي أن تعطى له الاولوية على تعيين قيّم عام .

#### إنهاء عقد أحد مديري الاستثمار في صندوق الادخار للموظفين المحليين

١١٥ - قامت الأونروا خلال الحقبة الماضية بمنح عقود لاربعة من مديري الاستثمار للعمل في الصندوق . وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ ، قررت اللجنة الاستشارية لصندوق الادخار إنهاء عقد أحد مديري الاستثمار لإعطاء حافز لمديري الاستثمار الآخرين للعمل على مضاعفة أدائهم . واستند القرار الى متوسط الاداء في السنوات التسع والى النتائج الاخيرة .



١١٦ - وهذا القرار على ما يبدو ، يشير التساؤل لأنه استند فحسب الى نتائج الاداء . ولما كانت القيمة التجارية للاصول لم تدرج في التقييم ، فإنه لم تراع المكاسب التي لم تتحقق والخسائر . وفي ظل هذا التقييم فإن أية مقارنة تؤدي الى نتائج غير واقعية .

١١٧ - وكشف تحليلنا لاداء المديرين الاربعة خلال السنوات الماضية أن مدير الاستثمار الذي من المفترض إنهاء عقده يتميز بأنه :

(أ) مدير نشط حقق أعلى رقم في اجمالي الاعمال وبالتالي حقق معاملات أكثر من الآخرين ؛

(ب) حقق متوسط أداء في فترة السنوات الخمس ١٩٨٥-١٩٨٩ بلغ نحو ٢,٥ في المائة وهي نسبة أفضل مما حققه غيره من المديرين ؛

(ج) كان أقل المديرين تكلفة خلال السنوات الخمس الماضية .

١١٨ - وردت الوكالة بأن عملية الإحلال كانت لها ما يبررها لأن هذا المدير كان أقل المديرين انتاجية في السنتين الأخيرتين حتى ولو أسفر أي تقييم على مدى فترة أطول عن نتائج أخرى . غير أن السبب الرئيسي في إنهاء العقد هو أن نفس المديرين كانوا في خدمة الصندوق منذ فترة زمنية كبيرة وأن إنهاء عقد أحد المديرين قد يكون له أثر ايجابي على أداء بقية المدراء .

١١٩ - ومع تفهمنا لمقاصد الادارة ، إلا أننا نود أن نبين أنه كان ينبغي أن يستند هذا القرار الى مقارنة معقولة لأداء هذا المدير .

#### الوضع التنظيمي للجنة الاستشارية لصندوق الادخار ووظائفها :

١٢٠ - تتألف اللجنة الاستشارية للصندوق من موظفين من غير المتخصصين في مسائل الاستثمار . وليست هناك مجموعة من الخبراء الاستشاريين . ولما كانت اللجنة الاستشارية لا تتوافر لديها المعرفة المتخصصة اللازمة ، فإن معظم القرارات ، مثل تلك المتعلقة بالاستثمارات بمختلف العملات ، والآجال الملائمة لاستحقاقات الاستثمار وأقسام مختلف الأصول ، يعهد بها جميعا الى مديري الاستثمار . ومن ناحية أخرى ، تقدم اللجنة أحيانا توصيات بشأن مسائل بالغة التخصص تتطلب وجود الخبرة ، مثال ذلك ما إذا كان ينبغي السماح بالاستثمار في الأوراق المالية . ولا تغنى مشورة اللجنة الاستشارية للصندوق عن استشارة الخبراء .

### التعامل في استثمارات لا تجيزها المبادئ التوجيهية

١٢١ - قام أحد المديرين بالاستثمار في عمليات آجلة و ضمانات وخيارات . وعلى الرغم من أن المبادئ التوجيهية الحالية لا تستبعد صراحة مثل هذه الاستثمارات ، فإنها تقرر أن الحفاظ على رأس المال ذو أهمية رئيسية . ولذلك نرى ، أن هذه الاستثمارات التي تتسم بالمجازفة لا تتفق مع المبادئ التوجيهية . وينبغي للادارة أن تسعى للحصول على تعويض في حالة حدوث خسائر .

١٢٢ - وتعكف الادارة حاليا على تحليل مدى المجازفة التي ينطوي عليها الاستثمار في العمليات الآجلة أو الضمانات أو الخيارات ، بهدف تنقيح المبادئ التوجيهية . ومع ذلك ، فإنه من غير الملائم إطلاق السماح بعمليات بالغة المجازفة مثل العمليات الآجلة ، أو الضمانات أو الخيارات ، في الوقت الذي يجري فيه استبعاد الاوراق المالية .

### توصيات لإعادة تنظيم صندوق الادخار

١٢٣ - إن الحالة التنظيمية الراهنة واستراتيجية الاستثمار التي يتبعها صندوق الادخار غير مرضيتين . وقدم الى الوكالة اقتراح مفصل ، وأوصيت باتخاذ الاجراءات التالية :

- (أ) تعديل المسؤوليات داخل ادارة الصندوق ؛
- (ب) إقامة هياكل تنظيمية جديدة ؛
- (ج) تعديل تنوع الأصول مع تحديد نقاط للقياس ونطاقات للحيود ؛
- (د) تطبيق نظام فعال لإدارة الصندوق وقياس أدائه ؛
- (هـ) تحديد أنشطة الاستثمار المظلمع بها خلال فترة انتقالية تستمر الى أن تتحقق جميع الاهداف ؛
- (و) تحسين المبادئ التوجيهية الموضوعة لمديري الاستثمار من أجل إيضاح الحقوق والواجبات .

١٢٤ - وقبلت الادارة من حيث المبدأ وصفنا لحالة الصندوق الراهنة وقبلت توصياتنا ، واتخذت تدابير لإعادة تنظيم الصندوق في المستقبل .

المسؤوليات والهيكل التنظيمي

١٢٥ - ينبغي أن يراعى توزيع المسؤوليات داخل إدارة الصندوق ثلاث مهام مختلفة ، وهي :

(أ) مهمة تخصيص الأصول (الطويل الاجل) (سياسة الاستثمار) ، التي تحدد درجة المخاطرة بالنسبة الى المردود المتوقع ؛

(ب) مهمة التخصيص التعبوي (المتوسط الاجل) ، التي تحدد مديري الصندوق العاملين في إطار حدود تخصيص الأصول ؛

(ج) قرارات الاستثمار (القصيرة الاجل) .

وينبغي بالتالي النظر في الهيكل التنظيمي التالي :

(أ) ينبغي أن تتولى هيئة إشرافية (مجلس إدارة) مسؤولية سياسة الاستثمار ، وينبغي أن تقوم بما يلي :

١١ تحديد أهداف تخصيص الاستثمارات الطويلة الاجل ؛

١٢ إنتقاء المديرين ؛

١٣ تقييم المديرين (الخارجيين والداخليين) ؛

١٤ إنشاء لجنة استشارية معنية بالاستثمار .

ويمكن للجنة الاستشارية الحالية لصندوق الادخار أن تعمل بصفتها هيئة الاشراف .

(ب) ينبغي أن تتولى لجنة استشارية معنية بالاستثمار ، والمؤلفة من خبراء ، مسؤولية التخصيص التعبوي ، وينبغي أن تقوم بما يلي :

١١ تحديد التفاصيل على أساس مقررات السياسة التي يتخذها مجلس الادارة ؛

١٢ التوصية بإجراء تغييرات في تنوع الأصول وهيكل العملات وأجال الاستحقاق ؛

١٣١ صياغة تعليمات للمديرين داخل نطاق التوجيهات التي يصدرها مجلس الإدارة ؛

١٤١ مراقبة الامتثال للمبادئ التوجيهية ؛

١٥١ تحليل أداء كل من المديرين كي يكون ذلك أساسا لمقررات مجلس الإدارة ؛

١٦١ تخصيص عضو في اللجنة الاستشارية لكل مدير بصفة اختيارية لفرض المراقبة .

(ج) ينبغي أن تكون مسؤولية مديري الاستثمار محددة تحديدا واضحا بشأن مقررات الاستثمار المختلفة ، وينبغي أن يقوموا بما يلي :

١١١ انتقاء الحيازات المختلفة في حافظة الاستثمار موزعة على كل فئة من فئات الأصول ، مع مراعاة نقاط القياس ونطاقات الحيود المحددة في المبادئ التوجيهية ؛

١٢١ توفير المدخلات اللازمة لتمكين الامين من الإبلاغ وقياس الأداء .

١٢٦ - ويضمن هذا الهيكل التنظيمي ألا تفوض القرارات ذات الأهمية الرئيسية بعد هذا لمديري الاستثمار . وهذا التفويض الواسع أمر خطير لأن مديري الاستثمار يقدمون مجرد خدمة ، وتقتصر مخاطرتهم على فقدان العقد ، في حين أن الصندوق يمكن أن يتكبد خسائر فعلية . وبالتالي ينبغي دائما أن يصحب تعيين مديري الاستثمار الخارجيين تحديد لنقاط القياس . وينبغي أن تبين هذه النقاط ، المستمدة من التخصيص المستهدف للاستثمار الطويل الأجل ، الحصة الدنيا والحصة القصوى والحصة المتوسطة لكل فئة من فئات الأصول ، وينبغي أيضا أن تتخذ أساسا للرصد وتحليل الأداء .

١٢٧ - وينبغي تحديد الأسلوب الذي يتعين على القيم أن يتبعه في تقديم خدماته وفي رفع التقارير وإجراء حسابات الأداء . وبالإضافة إلى ذلك ، ينبغي إيضاح الجهة المسؤولة عن فحص معاملات مديري الاستثمار وأداء القيم . وإذا أنشئت وحدة مراقبة متخصصة لهذا الغرض في إدارة الصندوق ، وأعلنت أنها ستتابع فكرة إنشاء لجنة استشارية معنية بالاستثمار تكلف بالمهام الوارد وصفها أعلاه .

### تنوع الأصول

١٢٩ - وفقا لسياسة الاستثمار الحالية التي يتبناها الصندوق ، لا تشمل الأصول أي أسهم عادية . وفي تقرير صادر في عام ١٩٨٦ عن وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى ، أوصى أحد الخبراء الاستشاريين بأن تستثمر الوكالة في الأسهم العادية أيضا . ويمكن بفضل هذا التنوع تفادي الانخفاضات والارتفاعات الحادة في الأداء ، بما يكفل إيلاء الأولوية لصيانة رأس المال .

١٣٠ - وفي عام ١٩٨٨ ، لم يكن من الممكن على الاطلاق لأي حافظة استثمارية تخلو مسن الأسهم أن تحقق أداء جيدا ، لأن قيمة السندات انخفضت انخفاضا شديدا . وكادت هذه الخسائر تعادل إيرادات الصندوق الآتية من الفوائد . وارتفعت في نفس الفترة قيمة الأسهم أكثر من أي وقت مضى خلال السنوات الأخيرة . وقد بلغت قيمة الأسهم ما كانت عليه تقريبا قبل انهيار السوق في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٧ . ولم يتمكن الصندوق من الاستفادة من هذه الفرصة . وكان مردود عام ١٩٨٨ بالتالي أدنى مردود منذ عام ١٩٨٤ . ومن ناحية أخرى ، كان ناتج عام ١٩٨٧ سينخفض بفعل استثمارات الأسهم ، لأن قيمة السندات لم تنخفض آنذاك ، ولم يؤثر انهيار السوق إلا على قيمة الأسهم . ومثلما يبين هذا المثال ، فإن النمو المستمر يستوجب تنويع الأصول لتحقيق توازن في الأرباح والخسائر .

١٣١ - ويجب بالإضافة الى ذلك التركيز على أن الأسهم ، بالرغم من أنها معرضة للتقلب أكثر من السندات ، تحقق نتائج أفضل مما تحققه السندات في الأجل الطويل (انظر أيضا الفقرة ٨٣ من تقرير الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧) (٣) .

١٣٢ - وردت الإدارة بأن اللجنة الاستشارية لصندوق الادخار قد ناقشت مسألة إقتناء أسهم ، غير أنها قررت عدم اتخاذ إجراء حاليا في هذا الصدد .

١٣٣ - ونظرا الى أن الخبير الوحيد الذي استشير أوصى بأن تستثمر وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى في الأسهم ، فإن اتخاذ الإدارة قرارا بعكس ذلك يبدو غير مستند الى أساس سليم . فإذا كانت الإدارة لا ترغب في الاستثمار في الأسهم بسبب المخاطرة الكامنة فيها ، فإنها ينبغي أن تراعي أن المخاطرة المتصلة بالعقود الآجلة والاذنون والخيارات أكبر بكثير . وينبغي في هذا الإطار مراعاة أن الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة أيضا بلغت نسبة حيازته للأسهم ٤٢ في المائة في نهاية شهر آذار/مارس ١٩٨٩ .

### نظام ادارة الصندوق وقياس الاداء

١٣٤ - يقدم القيمّ حاليا ، والموجود مقره في لندن ، الى وكالة الامم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى حسابا سنويا للاداء وحصرًا مستكملا شهريا لجميع الاوراق المالية المحوزة ، وذلك بقيمة تكلفتها وقيمتها السوقية أيضا . ويبدو أن هذا غير كاف لإدارة الصندوق إدارة فعالة .

١٣٥ - وينبغي أن تتوفر على الشاشة ، في أي وقت كان وبتكلفة معقولة ، البيانات اللازمة للإدارة (المعاملات اليومية ، بما فيها التواريخ والكميات والأسعار والمعلومات المتصلة بكل ورقة مالية ، وبيانات الحسابات الجارية ، والتقييم الإجمالي لجميع الاوراق المالية المحوزة) .

١٣٦ - وينبغي انشاء نظام لقياس الاداء يتضمن تحليلا لمختلف عناصر الاداء (انتقاء مجموعة الاستثمارات ، والأسواق المختلفة ، والتخصيص الفعال للاستثمارات ، والسياسة المتعلقة بالعملات) .

### العمل في أثناء فترة انتقالية

١٣٧ - يتطلب الهيكل الموصى به لحفاظة الاستثمارات الطويلة الأجل إجراء تغييرات هامة في تخصيص الاستثمارات . وينبغي إجراء هذا التعديل على أساس مستمر في إطار فترة انتقالية (تدوم مثلا خمس سنوات) . ويمكن ، لأسباب تكتيكية ، إبطاء وتيرة عمليتي الاستثمار وسحب الاستثمار أو تعجيلها حسب حالة السوق . ويلزم التركيز على أهمية التوقيت المناسب للشروع في عمليات الاستثمار في الأسهم .

### المبادئ التوجيهية

١٣٨ - ينبغي مواصلة تطوير المبادئ التوجيهية للمديرين بشأن الاستثمار ، على نحو يحدد أهداف الاستثمار ، والأصول المباحة والأصول المستثناة ، ونقاط القياس ، ونطاق الحيود بعد الفترة الانتقالية ، وفئات الأصول ونوعية الأصول ، والإبلاغ وقياس الاداء .

تنفيذ المادة ١١٤-١ من النظام المالي

١٣٩ - لم نعر على أدلة تشير إلى نقص الاجراءات الادارية المعمول بها حاليا لتنفيذ المسؤوليات الشخصية في حالات الخروج على الانضباط .

## حالات الإحتيال والإحتيال الافتراضي

١٤٠ - كشف مجلس تحقيق أنشأه مدير عمليات وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى في الضفة الغربية وجود اختلاس لسلع أساسية .

### شطب الخسائر

١٤١ - بلغت الخسائر في المعدات واللوازم غير الاستهلاكية المقيدة بالكامل على حساب النفقات الجارية في السنوات السابقة ما قدره ٦٨ ٤١٥ دولارا .

تعليقات على المسائل التي تناولها تقرير عام ١٩٨٨

١٤٢ - امتثلت الوكالة للتوصيات الرئيسية التي وردت في تقرير المجلس لعام ١٩٨٨ (١) . أما الاستثناءات فهي مذكورة في إطار العناوين المناسبة في هذا التقرير .

### شكر وتنويه

١٤٣ - يود مجلس مراجعي الحسابات أن يعرب عن تقديره للمفوض العام والموظفين الأقدم في الوكالة ومساعدتهم لما قدموه من تعاون ومساعدة .

(توقيع) أ. ت. بريمبيه

المراقب العام للحسابات في غانا

(توقيع) يوفيميو سي. دومينغو

رئيس لجنة مراجعة الحسابات في الفلبين

(توقيع) هاينس غونتر زافلبييرغ

رئيس الهيئة الاتحادية لمراجعة الحسابات

في جمهورية ألمانيا الاتحادية

---

(١) "الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والأربعون ، الملحق رقم ٥ جيم" (A/44/5/Add.3) ؛

(٢) "المرجع نفسه ، الدورة الثالثة والأربعون ، الملحق رقم ٩" (A/43/9) ، الصفحة ٢٧

ثالثا - رأي مراجعي الحسابات

قمنا بفحص البيانات المالية التالية التي تذيّل هذا التقرير وتحمل الأرقام من الأول الى السابع عشر ، وهي محددة على النحو المناسب ، وما يتصل بها من جداول وكالة الامم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ . وشمل فحصنا استعراضا عاما وما رأينا أن الظروف تقتضيه من فحص للسجلات المحاسبية وغيرها من المستندات المؤيدة .

وفي رأينا الذي انتهينا اليه بعد ما أجريناه من فحص أن البيانات المالية تعرض على نحو سليم المركز المالي للوكالة في نهاية الفترة ونتائج عملياتها للفترة التي انتهت آنذاك .

وجرت المعاملات وفقا للنظام المالي والسند التشريعي .

(توقيع) ت. بريمبيه

المراقب العام للحسابات في غانا

(توقيع) يوفيميو سي. دومينغو

رئيس لجنة مراجعة الحسابات في الغلبين

(توقيع) هاينس غونتر زافلبييرغ

رئيس الهيئة الاتحادية لمراجعة الحسابات

في جمهورية المانيا الاتحادية



رابعاً - المصادقة على البيانات المالية

٣٠ آذار/مارس ١٩٩٠

أشهد بصفة البيانات المالية لوكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى ، التي تذييل هذا التقرير ، والمرقمة من الأول إلى الحادي والعشرين .

(توقيع) هانز كريستيان كارز  
المراقب المالي

خامسا - البيانات المالية عن السنة المنتهية  
في ٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

## البيان الاول

## جميع المناديق

الميزانية والنقطة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| المجموع     | النقطة     |             | الميزانية   |            |             |                        |
|-------------|------------|-------------|-------------|------------|-------------|------------------------|
|             | عينيا      | نقدا        | المجموع     | عينيا      | نقدا        |                        |
|             |            |             |             |            |             | <u>الصندوق العام</u>   |
|             |            |             |             |            |             | <u>خدمات التعليم</u>   |
| ٥٧ ١٨٨ ٦٠٠  | ٣٨ ٦٣٦     | ٥٧ ١٤٩ ٩٧٤  | ٥٨ ١٨٤ ٠٠٠  | ٤٤ ٠٠٠     | ٥٨ ١٤٠ ٠٠٠  | التعليم الابتدائي      |
| ٣٤ ٥٠٥ ٧٣٩  | ١٦ ١٧٤     | ٣٤ ٤٨٩ ٥٦٥  | ٣٥ ٤٨٤ ٠٠٠  | ٣٨ ٠٠٠     | ٣٥ ٤٥٦ ٠٠٠  | التعليم الإعدادي       |
| ٧ ٣٨٨ ٤١٣   | ٤٩١ ٧٣٥    | ٦ ٨٩٦ ٦٨٧   | ٨ ٣٧٠ ٠٠٠   | ٩٠٥ ٠٠٠    | ٧ ٣٦٥ ٠٠٠   | التدريب المهني والفني  |
| ٤ ٩٥٠ ٨٩٧   | ٨١٩ ٩١٥    | ٤ ١٣٠ ٩٨٣   | ٤ ٩٧٣ ٠٠٠   | ٧٣٥ ٠٠٠    | ٤ ٣٣٨ ٠٠٠   | أنشطة أخرى             |
| ١٠٤ ٠٣٣ ٦٤٨ | ١ ٣٦٦ ٤٤٠  | ١٠٣ ٦٦٧ ٣٠٨ | ١٠٦ ٩١١ ٠٠٠ | ١ ٧١٣ ٠٠٠  | ١٠٥ ١٩٩ ٠٠٠ | المجموع الفرعي         |
|             |            |             |             |            |             | <u>الخدمات الصحية</u>  |
| ٣٣ ٢١١ ٧٠٠  | ٦٣٩ ٦٦١    | ٣٣ ٥٧٣ ٠٣٩  | ٣٤ ٦٤٣ ٠٠٠  | ٧٨٣ ٠٠٠    | ٣٣ ٨٦١ ٠٠٠  | الخدمات الطبية         |
| ٦ ٩٧٨ ٨٧١   | ٣٩٤ ٥١١    | ٦ ٥٨٤ ٣٦٠   | ٧ ١٦٥ ٠٠٠   | ٤٦٧ ٠٠٠    | ٦ ٦٩٨ ٠٠٠   | الإصحاح البيئي         |
| ٣٠ ١٩٠ ٥٧١  | ١ ٠٣٤ ١٧٢  | ٣٩ ١٥٦ ٣٩٩  | ٣١ ٨٠٨ ٠٠٠  | ١ ٢٤٩ ٠٠٠  | ٣٠ ٥٥٩ ٠٠٠  | المجموع الفرعي         |
|             |            |             |             |            |             | <u>خدمات الأغاشة</u>   |
| ١ ٠٣٣ ٩٣٥   | ٣٠٦ ٥٣٥    | ٨١٦ ٤٠٠     | ١ ١٤٩ ٠٠٠   | ٣٥٦ ٠٠٠    | ٨٩٣ ٠٠٠     | المأوى                 |
|             |            |             |             |            |             | المساعدة الخاصة في     |
| ٣٣ ٩٤٣ ٣٥٣  | ١٨ ٥١٧ ٠٥١ | ٤ ٤٣٦ ٣٠١   | ٣٤ ٩٤٨ ٠٠٠  | ٣٠ ٥٨٧ ٠٠٠ | ٤ ٣٦١ ٠٠٠   | حالات العسر            |
| ٣ ٩٧٣ ٩٩٧   | ١٤ ٦٨٠     | ٣ ٩٥٩ ٣١٧   | ٤ ٤٩٤ ٠٠٠   | ١٥ ٠٠٠     | ٤ ٤٧٩ ٠٠٠   | خدمات الأغاشة والرعاية |
| ٣٧ ٩٤٠ ١٧٤  | ١٨ ٧٣٨ ٣٥٦ | ٩ ٣٠١ ٩١٨   | ٣٠ ٥٩١ ٠٠٠  | ٣٠ ٨٥٨ ٠٠٠ | ٩ ٧٣٣ ٠٠٠   | المجموع الفرعي         |

(يتبع)

البيان الاول (تابع)

جميع الصناديق

| المجموع            | الخفقات           |                    | الميزانية          |                   |                    |   |
|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|---|
|                    | عينا              | نقدا               | المجموع            | عينا              | نقدا               |   |
| ١٠ ٧٩٧ ٢١١         | ٤٠ ٢٦٠            | ١٠ ٧٥٦ ٩٥١         | ١١ ١٢٦ ٠٠٠         | ٢٥٣ ٠٠٠           | ١٠ ٨٨٣ ٠٠٠         | الخدمات التشغيلية   |
| ٤ ٥٦١ ٠٤٨          | -                 | ٤ ٥٦١ ٠٤٨          | ٤ ٨٥٢ ٠٠٠          | -                 | ٤ ٨٥٢ ٠٠٠          | خدمات الإمداد والنقل<br>الخدمات المعمارية<br>والهندسية<br>الوحدات الانتاجية<br>والوحدات المعتمدة<br>على الذات |
| <u>٤١٨ ٢٧٨</u>     | <u>-</u>          | <u>٤١٨ ٢٧٨</u>     | <u>٣٧ ٠٠٠</u>      | <u>-</u>          | <u>٣٧ ٠٠٠</u>      | المجموع الفرعي  |
| ١٥ ٧٧٦ ٦٢٧         | ٤٠ ٢٦٠            | ١٥ ٧٣٦ ٢٧٧         | ١٦ ٠٢٥ ٠٠٠         | ٢٥٣ ٠٠٠           | ١٥ ٧٧٢ ٠٠٠         |   |
| ١٠ ٦٧١ ٧٩٨         | -                 | ١٠ ٦٧١ ٧٩٨         | ١١ ٢٨٩ ٠٠٠         | -                 | ١١ ٢٨٩ ٠٠٠         | الخدمات المشتركة  |
| ١٣ ٢٠٣ ٥٤٥         | ٥١ ٥٥٦            | ١٣ ١٥١ ٩٨٩         | ١٥ ٠١١ ٠٠٠         | ٢٠ ٠٠٠            | ١٤ ٩٩١ ٠٠٠         | التنظيم العام<br>الادارة  |
| ٢٣ ٨٧٥ ٣٤٢         | ٥١ ٥٥٦            | ٢٣ ٨٢٣ ٧٨٧         | ٢٦ ٣٠٠ ٠٠٠         | ٢٠ ٠٠٠            | ٢٦ ٣٨٠ ٠٠٠         | المجموع الفرعي  |
| <u>٣٠١ ٨١٦ ٣٧٣</u> | <u>٢١ ٢٣٠ ٦٨٤</u> | <u>١٨٠ ٥٨٥ ٦٨٩</u> | <u>٢١١ ٦٣٥ ٠٠٠</u> | <u>٢٤ ٠٩٢ ٠٠٠</u> | <u>١٨٧ ٥٤٢ ٠٠٠</u> | مجموع الصندوق العام   |
| ٤ ٧٣٩ ٤٦٤          | -                 | ٤ ٧٣٩ ٤٦٤          | ٥ ٨٨٥ ٠٠٠          | ٩٥ ٠٠٠            | ٥ ٧٩٠ ٠٠٠          | الانشطة الجارية الممولة   |
| ١٥ ٤٦٦ ٦٥٨         | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧         | ٥ ٨٢٣ ٠٠١          | ١٦ ٧٨٦ ٠٠٠         | ١١ ٥٥٨ ٠٠٠        | ٥ ٢٢٨ ٠٠٠          | خدمات التعليم<br>الخدمات الصحية<br>خدمات الاغاشة  |
| ٢٠٨ ٠٢٢            | -                 | ٢٠٨ ٠٢٢            | ٢٢٤ ٠٠٠            | ٣ ٠٠٠             | ٢٢١ ٠٠٠            | الخدمات التشغيلية   |
| <u>٦ ٢٢١</u>       | <u>-</u>          | <u>٦ ٢٢١</u>       | <u>٥ ٠٠٠</u>       | <u>-</u>          | <u>٥ ٠٠٠</u>       | مجموع الانشطة الجارية   |
| <u>٢٠ ٤٢٠ ٤٦٥</u>  | <u>٩ ٦٤٤ ٦٥٧</u>  | <u>١٠ ٧٧٥ ٨٠٨</u>  | <u>٢٢ ٩٠٠ ٠٠٠</u>  | <u>١١ ٦٥٦ ٠٠٠</u> | <u>١١ ٢٤٤ ٠٠٠</u>  | مجموع الصندوق العام<br>والانشطة الجارية<br>التمولة  |
| ٢٢٢ ٢٣٦ ٨٢٨        | ٢٠ ٨٧٥ ٣٤١        | ١٩١ ٢٦١ ٤٩٧        | ٢٢٤ ٥٢٥ ٠٠٠        | ٢٥ ٧٤٨ ٠٠٠        | ١٩٨ ٧٨٧ ٠٠٠        |   |

(يتبع)

## البيان الاول (تابع)

## جميع الصناديق

| التفصيلات                           |          |                | الميزانية         |          |                   |                                     |
|-------------------------------------|----------|----------------|-------------------|----------|-------------------|-------------------------------------|
| المجموع                             | عينيا    | نقدا           | المجموع           | عينيا    | نقدا              |                                     |
| <u>المشاريع الانتاجية والخاصة</u>   |          |                |                   |          |                   |                                     |
| <u>أولا - المشاريع الممولة</u>      |          |                |                   |          |                   |                                     |
| ٢٩٦ ٢١٨                             | -        | ٢٩٦ ٢١٨        | ٧٠٣ ٠٠٠           | -        | ٧٠٣ ٠٠٠           | خدمات التعليم                       |
| ٢٩ ٠٠٨                              | -        | ٢٩ ٠٠٨         | ٢٤٤ ٠٠٠           | -        | ٢٤٤ ٠٠٠           | الخدمات الصحية                      |
| ١٤٠ ٨٥٤                             | -        | ١٤٠ ٨٥٤        | ٢٠١ ٠٠٠           | -        | ٢٠١ ٠٠٠           | خدمات الاغاثة والخدمات الاجتماعية   |
| ٢٩ ٥٠٠                              | -        | ٢٩ ٥٠٠         | ٥٣ ٠٠٠            | -        | ٥٣ ٠٠٠            | الخدمات التشغيلية                   |
| <u>٢٠٤ ٣٦٤</u>                      | <u>-</u> | <u>٢٠٤ ٣٦٤</u> | <u>٣٧٠ ٠٠٠</u>    | <u>-</u> | <u>٣٧٠ ٠٠٠</u>    | الخدمات المشتركة                    |
| <u>٧٠٠ ٠٤٤</u>                      | <u>-</u> | <u>٧٠٠ ٠٤٤</u> | <u>١ ٦٧١ ٠٠٠</u>  | <u>-</u> | <u>١ ٦٧١ ٠٠٠</u>  | مجموع المشاريع الممولة              |
| <u>ثانيا - المشاريع غير الممولة</u> |          |                |                   |          |                   |                                     |
| -                                   | -        | -              | ٧ ٠٠٦ ٠٠٠         | -        | ٧ ٠٠٦ ٠٠٠         | خدمات التعليم                       |
| -                                   | -        | -              | ٢ ٠٨٠ ٠٠٠         | -        | ٢ ٠٨٠ ٠٠٠         | الخدمات الصحية                      |
| -                                   | -        | -              | ٥٣٦ ٠٠٠           | -        | ٥٣٦ ٠٠٠           | خدمات الاغاثة والخدمات الاجتماعية   |
| -                                   | -        | -              | -                 | -        | -                 | الخدمات التشغيلية                   |
| -                                   | -        | -              | ٥٠ ٠٠٠            | -        | ٥٠ ٠٠٠            | الخدمات المشتركة                    |
| <u>-</u>                            | <u>-</u> | <u>-</u>       | <u>٩ ٦٧٢ ٠٠٠</u>  | <u>-</u> | <u>٩ ٦٧٢ ٠٠٠</u>  | مجموع المشاريع غير الممولة          |
| <u>٧٠٠ ٠٤٤</u>                      | <u>-</u> | <u>٧٠٠ ٠٤٤</u> | <u>١١ ٣٤٣ ٠٠٠</u> | <u>-</u> | <u>١١ ٣٤٣ ٠٠٠</u> | مجموع المشاريع الممولة وغير الممولة |

(يتبع)

## البيان الاول (تابع)

## جميع الصناديق

| المجموع      | النقــــــــــــــــات |             | الميزانية   |            |             |                                 |
|--------------|------------------------|-------------|-------------|------------|-------------|---------------------------------|
|              | عميــــــــــــــــا   | نقدا        | المجموع     | عينا       | نقدا        |                                 |
|              |                        |             |             |            |             | <u>الثالث- المشاريع الممولة</u> |
|              |                        |             |             |            |             | <u>في سنوات سابقة</u>           |
| ٢ ٣٣٦ ٣٥١    | -                      | ٢ ٣٣٦ ٣٥١   | ٩ ٠٣٠ ٠٠٠   | -          | ٩ ٠٣٠ ٠٠٠   | خدمات التعليم                   |
| ٧٣٧ ٧١٣      | -                      | ٧٣٧ ٧١٣     | ١ ٧٥٣ ٠٠٠   | -          | ١ ٧٥٣ ٠٠٠   | الخدمات الصحية                  |
|              |                        |             |             |            |             | خدمات الاغاثة والخدمات          |
| ٣٩ ١٥٠       | -                      | ٣٩ ١٥٠      | ٣١٣ ٠٠٠     | -          | ٣١٣ ٠٠٠     | الاجتماعية                      |
| ٣٠ ٤٥٠       | -                      | ٣٠ ٤٥٠      | ٣٦ ٠٠٠      | -          | ٣٦ ٠٠٠      | الخدمات التشغيلية               |
| ١ ٠٦٠ ٠٧٣    | -                      | ١ ٠٦٠ ٠٧٣   | ١ ٣٣٣ ٠٠٠   | -          | ١ ٣٣٣ ٠٠٠   | الخدمات المشتركة                |
|              |                        |             |             |            |             | <u>مجموع المشاريع الممولة</u>   |
| ٥ ١٨٣ ٧٣٧    | -                      | ٥ ١٨٣ ٧٣٧   | ١٢ ٣٣٣ ٠٠٠  | -          | ١٢ ٣٣٣ ٠٠٠  | <u>في سنوات سابقة</u>           |
|              |                        |             |             |            |             | <u>مجموع جميع المشاريع</u>      |
| ٥ ٨٨٣ ٧٨١    | -                      | ٥ ٨٨٣ ٧٨١   | ٢٣ ٦٧٦ ٠٠٠  | -          | ٢٣ ٦٧٦ ٠٠٠  | <u>الانتاجية والخاصة</u>        |
| ٢٣٨ ١١٣٠ ٦١٩ | ٣٠ ٨٧٥ ٣٤١             | ١٩٧ ٢٤٥ ٣٧٨ | ٣٥٨ ٢١١ ٠٠٠ | ٣٥ ٧٤٨ ٠٠٠ | ٣٢٣ ٤٦٣ ٠٠٠ | <u>مجموع البرامج العادية</u>    |
|              |                        |             |             |            |             | <u>مندوق عمليات الطوارئ في</u>  |
| ١٠ ٨٦٩ ٢٩٤   | ٢ ٣٦٠ ٢٩٩              | ٨ ٦٠٨ ٩٩٥   | ٢٢ ٠٣٤ ٠٠٠  | -          | ٢٢ ٠٣٤ ٠٠٠  | <u>لبنان (جميع الصناديق)</u>    |
|              |                        |             |             |            |             | <u>التدابير الاستثنائية في</u>  |
| ٢٣ ٤٨٣ ٨٧٩   | ٢ ٧٥١ ٢٠٦              | ٢٠ ٧٣٢ ٦٧٣  | ٢٩ ٨٦٥ ٠٠٠  | -          | ٢٩ ٨٦٥ ٠٠٠  | <u>الاراضي المحتلة (جميع</u>    |
|              |                        |             |             |            |             | <u>الصناديق)</u>                |
| ٢ ٥٣٥ ٤٧٤    | -                      | ٢ ٥٣٥ ٤٧٤   | ٢٠ ٨٦٩ ٠٠٠  | -          | ٢٠ ٨٦٩ ٠٠٠  | <u>برنامج المساعدة الموسع</u>   |
| ٢٦٥ ٠٠٩ ٣٦٦  | ٣٥ ٨٨٦ ٨٤٦             | ٣٢٩ ١٣٢ ٤٢٠ | ٣٣٠ ٩٦٩ ٠٠٠ | ٣٥ ٧٤٨ ٠٠٠ | ٣٩٥ ٣٣١ ٠٠٠ | <u>المجموع الكلي</u>            |

## البيان الثاني

## جميع المباديق

الإيرادات والتفقات عن السنة المنتهية في  
٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| المجموع      | برنامج المساعدة الموسع | التدابير الامتناعية في الأراضي المحتلة (جميع المباديق) | عمليات الطوارئ في لبنان (جميع المباديق) | مباديق المشاريع                       |             |             | المنذوق العام | عام ١٩٨٨  |
|--------------|------------------------|--|---|---------------------------------------|-------------|-------------|---------------|---|
|              |                        |  |   | الانشطة التشغيلية والإنتاجية والخامسة | لبنان       | المشاريع    |               |   |
| ١٨٦ ٥٥٤ ٦٣٠  | ٥ ٧٥٩ ٨٦٤              | ١١ ٧٠٠ ٣٠٥   | ٣ ٥٣٢ ٤٣٠                               | ١ ٧٣١ ٧٣٣                             | ٧ ٠٣٠ ٦٥٣   | ١٥٧ ٨٠٩ ٦٥٦ | ١٨٨ ٥٣٨ ٩٣٥   | الإيرادات الحكومات  |
|              |                        |  |   |                                       |             |             |               | (الجدول ٣ و ٢ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣)              |
| ٢٧ ٦٠١ ٣٤٤   | ٥٦ ٠٠٠                 | ٤٥١ ٣١٥  | -                                       | ١ ٦٦٠                                 | ٧ ٨٦٧ ٠٣٣   | ٢٩ ٢٣٥ ٣٤٧  | ٢٣ ٠٧٩ ٢٦٢    | المنظمات الحكومية الدولية                                   |
|              |                        |  |   |                                       |             |             |               | (الجدول ٣ و ٢ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣)              |
| ٩ ٦٨١ ١٦٧    | ٥٩ ٧٠٠                 | ٥٦ ٣٦٤   | -                                       | ٤٩ ٩٥٠                                | -           | ٩ ٥١٥ ٣٥٣   | ٩ ٣٠٥ ٣٩٣     | منظمات الامم المتحدة  |
|              |                        |  |   |                                       |             |             |               | (الجدول ٣ و ٢ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣)              |
| ١٤ ٤٨٣ ١٨٩   | ٦٠ ٧٨٤                 | ١١ ٨٨٥ ٠٦٦   | ١ ٦٠٠ ٠٠٠                               | ٣٩٧ ٤١٠                               | ٣٣٩ ٧١٤     | ٤٠٠ ٣١٥     | ١ ٧٣٣ ٤٠٩     | المنظمات غير الحكومية                                       |
|              |                        |  |   |                                       |             |             |               | (الجدول ٣ و ٢ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣)              |
| ١ ٨٣٥ ٣٨٦    | -                      | -  | ١ ٧١٣                                   | ٣ ٦٨٣                                 | ١ ٧٥٥       | ١ ٨٣٩ ٠٨٥   | ٥ ٣٧٥ ٣٣٦     | مصادر أخرى  |
|              |                        |  |   |                                       |             |             |               | (الجدول ٣ و ٢ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣)              |
| (٩ ١٣٣ ٧٧٤)  | -                      | -  | -                                       | -                                     | -           | (٩ ١٣٣ ٧٧٤) | (٣ ٥٣٧ ٨٥٥)   | النقل إلى مباديق المشاريع وبرنامج عمليات للطوارئ (الجدول ٧) |
| ٧ ٦٧٧ ٩٣٥    | -                      | -  | -                                       | -                                     | -           | ٧ ٦٧٧ ٩٣٥   | ٤ ٦٨٥ ٥٠٨     | إيرادات متنومة (الجدول ٤)                                   |
| ٥٤ ٧٣٣       | -                      | -  | -                                       | -                                     | -           | ٥٤ ٧٣٣      | ٨٨٥ ٩١٤       | تسويات إيرادات العام السابق (الجدول ٥)                      |
| ٤ ٤٣٧ ٩٣٣    | -                      | -  | -                                       | -                                     | -           | ٤ ٤٣٧ ٩٣٣   | ٣ ٠٠٨ ٥٥٨     | المكاسب الناجمة عن أسعار الصرف                              |
| ٣٥٣ ١٩٣ ٣٣٣  | ٥ ٩٣٦ ٣٤٨              | ٢٤ ٠٩٣ ٨٥٠   | ٤ ١٣٤ ١٩٣                               | ٣ ٠٧٣ ٤٢٦                             | ١٥ ١٣٩ ١٤٣  | ٢٠١ ٨١٦ ٣٣٣ | ٣٤٣ ٠٧٤ ٣٤٩   |   |
| ٣٦٥ ٠٠٩ ٣٦٦  | ٢ ٥٣٥ ٤٧٤              | ٢٣ ٤٨٣ ٨٧٩   | ١٠ ٨٦٩ ٣٩٤                              | ٥ ٨٨٣ ٧٨١                             | ٣٠ ٤٣٠ ٤٦٥  | ٣٠١ ٨١٦ ٣٣٣ | ٢٣٠ ٨٧٤ ٦٤٨   | التفقات   |
| (١١ ٨١٦ ٩٣٣) | ٢ ٤٠٠ ٨٧٤              | ٦٠٨ ٩٧١  | (٦ ٧٣٥ ١٠١)                             | (٣ ٨١٠ ٣٥٥)                           | (٥ ٣٨١ ٣٣٣) | -           | ١٣ ١٩٩ ٦٠١    | زيادة الإيرادات على التفقات                                 |

البيان الخالص

جميع المصاديق

الاصول والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| المجموع                      | برنامج المساعدة الموسع | التدابير الاستثنائية في الاراضي المحتلة (جميع المصاديق) | عمليات الطوارئ في لبنان (جميع المصاديق) | مصاديق المشاريع                       |             | المستحق من مصاديق المشاريع (البيان الخامن) | المستحق للمندوق العام | المستحق للمندوق في المصارف | حسابات قبض ناقصا مخصص المبالغ غير القابلة للتحويل | المعمروفات المقدمة والسلف المدفوعة إلى الموردين | المخزون السلمي في وحدات الإنتاج | المستحق من مصاديق المشاريع (البيان الخامن) | الاصول | عام ١٩٨٨ |
|------------------------------|------------------------|---|---|---------------------------------------|-------------|--|-----------------------|----------------------------|---|---|---------------------------------|--|--------|----------|
|                              |                        |   |   | الانشطة التشغيلية والإنتاجية والخامسة | المشاريع    |  |                       |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٨٨ ٠٢٠ ١٩٢                   | ١٢ ١٨٩ ٧٩٢             | ١٥ ٣٧١ ٥٨٢  | ٢ ٢٧٨ ٦٨٦                               | ٧ ١٤٥ ٤٩٥                             | ٢ ٢٨٢ ٦١٢   | ٤٦ ٦٦٢ ٠٢٤                                 | ٧٨ ٠٦٧ ٥٥٢            |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٢ ٠٣٧ ٨١٥                    | -                      | -   | -                                       | -                                     | -           | ٢ ٠٣٧ ٨١٥                                  |                       |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٦٢٩ ٠١٤                      | -                      | ١ ٩٥١   | -                                       | -                                     | ٢٥ ٥١٧      | ٦١١ ٥٤٦                                    | ٧٥٢ ٩٩٥               |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٢٦٩ ١٦٧                      | -                      | -   | -                                       | -                                     | -           | ٢٦٩ ١٦٧                                    | ٢٢٢ ٩٠٨               |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٩ ٥٦٢ ٢٥٨                    | -                      | -   | -                                       | -                                     | -           | ٩ ٥٦٢ ٢٥٨                                  | ١ ٦٢٢ ٦٠٩             |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ١٠١ ٥٢٩ ٤٤٦                  | ١٢ ١٨٩ ٧٩٢             | ١٥ ٣٧٢ ٥٢٢  | ٢ ٢٧٨ ٦٨٦                               | ٧ ١٤٥ ٤٩٥                             | ٢ ٢٠٨ ١٢٠   | ٦٠ ١٤٢ ٨١٠                                 | ٨٢ ٥٧٤ ٥٢٤            |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| <u>الخصوم والاحتياطي</u>     |                        |   |   |                                       |             |  |                       |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| <u>الخصوم</u>                |                        |   |   |                                       |             |  |                       |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ١٠ ٨٠٨ ٧١١                   | ٤٢ ٠٦٠                 | ٥١٦ ٦٣٥   | ١٨٢ ٠٧٢                                 | ١٢٤ ٨٦٨                               | ١٩٩ ٨٧٨     | ٩ ٧٢١ ٢٠٧                                  | ١٥ ٢٢٧ ٤٢٥            |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| -                            | -                      | -   | -                                       | -                                     | -           | -  | ٤٢ ٠٦٨                |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٦ ٢٧٩ ٥٧٠                    | -                      | ٢٠٩ ٤٠٢   | -                                       | -                                     | ٢ ٢٠٩ ٧٢٤   | ٢ ٧١٠ ٤٢٤                                  | ٥ ٠٤٥ ٢٢٢             |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ١٢ ٧٦٦ ٠٤٢                   | ٦٦٠ ٦٩٩                | ١ ٢٣٠ ٨٢٨   | ١١٤ ٩٥٥                                 | ٧٠ ٠٤٦                                | ٢٢٠ ٩٢٤     | ١٠ ٤٦٨ ٥٥٠                                 | -                     |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٢ ٨٦١ ٠٦١                    | -                      | -   | -                                       | ٢ ٨٧٤                                 | ١٠ ٤٣٧      | ٢ ٨٤٧ ٧٥٠                                  | -                     |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٤ ٢٤٨ ٩٩٢                    | -                      | -   | -                                       | -                                     | -           | ٤ ٢٤٨ ٩٩٢                                  | ٤ ٤٩٢ ٥٢٤             |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٩ ٥٦٢ ٢٥٨                    | ٧٢٩ ٨٩٤                | ٤٢٨   | ١٦٩ ٠٢٩                                 | ٧٤٨ ٠٦٨                               | ٧ ٩١٥ ٨٢٩   | -  | ١ ٦٢٢ ٦٠٩             |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٤٠ ٢٠٢                       | -                      | -   | -                                       | -                                     | -           | ٤٠ ٢٠٢                                     | ٨٧٥                   |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٤٦ ٦٦٧ ٩٢٧                   | ١ ٤٢٢ ٦٥٢              | ١ ٩٥٧ ٢٩٢   | ٤٦٧ ٠٨٧                                 | ٩٥٥ ٨٥٦                               | ١٠ ٦٥٦ ٨١٢  | ٢١ ١٩٧ ٢٢٦                                 | ٢٦ ٤٣٥ ٨٧٤            |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| <u>المستحق للمندوق العام</u> |                        |   |   |                                       |             |  |                       |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٢٨ ٩٤٦ ٥٧٤                   | -                      | -   | -                                       | -                                     | -           | ٢٨ ٩٤٦ ٥٧٤                                 | ٢٩ ٢٧٤ ٧٢٦            |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ٢٥ ٩٢٤ ٩٢٥                   | ١١ ٧٥٦ ١٢٩             | ١٢ ٤١٦ ٢٤٠  | ١ ٩١١ ٥٩٩                               | ٦ ١٨٩ ٦٣٩                             | (٧ ٢٤٨ ٦٨٢) | -  | ٢٩ ٢٧٤ ٧٢٦            |                            |   |   |                                 |  |        |          |
| ١٠١ ٥٢٩ ٤٤٦                  | ١٢ ١٨٩ ٧٩٢             | ١٥ ٣٧٢ ٥٢٢  | ٢ ٢٧٨ ٦٨٦                               | ٧ ١٤٥ ٤٩٥                             | ٢ ٢٠٨ ١٢٠   | ٦٠ ١٤٢ ٨١٠                                 | ٨٢ ٥٧٤ ٥٢٤            |                            |   |   |                                 |  |        |          |



البيان الرابع

الصندوق العام

الايرادات والنفقات عن السنة المنتهية

في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| عام ١٩٨٨   | نقدا        | عينيا      | المجموع     |
|--|-------------|------------|-------------|
| <u>الايرادات</u>   |             |            |             |
| ١٨٦ ٨٩٩ ٦٢٠ المدفوعات والتوريدات<br>المتلقاة (الجدولان ٢ و ٣)  | ١٧٨ ٣٩٧ ٤٠٨ | ٢٠ ٣٨٢ ١٤٨ | ١٩٨ ٧٧٩ ٥٥٦ |
| <u>ناقصا :</u>   |             |            |             |
| (٢ ٢٧٧ ٨٥٥) النقل الى صناديق المشاريع<br>وبرامج عمليات الطوارئ | (٩ ١٣٣ ٧٧٤) | -          | (٩ ١٣٣ ٧٧٤) |
| - النقل عينيا الى الصندوق<br>العام                             | (٨٤٨ ٥٣٦)   | ٨٤٨ ٥٣٦    | -           |
| ٤ ٦٨٥ ٥٠٨ ايرادات متنوعة (الجدول ٤)                            | ٧ ٦٧٧ ٩٣٥   | -          | ٧ ٦٧٧ ٩٣٥   |
| ٨٨٥ ٩١٤ تسوية ايراد ونفقات السنوات<br>السابقة (الجدول ٥)       | ٥٤ ٧٢٣      | -          | ٥٤ ٧٢٣      |
| ٢ ٠٠٨ ٥٥٨ المكاسب الناجمة عن أسعار<br>الصرف                    | ٤ ٤٣٧ ٩٣٣   | -          | ٤ ٤٣٧ ٩٣٣   |
| -----  | -----       | -----      | -----       |
| ١٩٢ ٢٠١ ٧٤٥  | ١٨٠ ٥٨٥ ٦٨٩ | ٢١ ٢٣٠ ٦٨٤ | ٢٠١ ٨١٦ ٨٧٣ |

(يتبع)

البيان الرابع (تابع)

|                        |             |                          | عام ١٩٨٧                              |
|------------------------|-------------|--------------------------|---------------------------------------|
| المجموع                | عينا        | نقدا                     |                                       |
|                        |             |                          | <u>النفقات</u>                        |
| ٢٠١ ٨١٦ ٢٧٣ ٢١ ٢٣٠ ٦٨٤ | ١٨٠ ٥٨٥ ٦٨٩ | الصندوق العام (الجدول ١) | ١٨٨ ٧٤٦ ٦٢١                           |
| -----                  | -----       | -----                    | -----                                 |
| -                      | -           | -                        | زيادة الايرادات على النفقات ٣ ٤٥٥ ١٢٤ |
| =====                  | =====       | =====                    | =====                                 |

البيان الخاص

الصندوق العام

الاصول والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٨٩       |   | ١٩٨٨          |
|------------|---|---------------|
|            |   | <u>الاصول</u> |
| ٤٦ ٦٦٢ ٠٢٤ | النقدية في الصندوق وفي المصارف  | ٤٠ ٢٨٨ ٦٦٢    |
| ٣ ٠٣٧ ٨١٥  | ٣ ٢٠٣ ٥٧٣ حسابات قبض  | ٢ ٧٩٦ ٤٦٠     |
| ٢ ٧٩٦ ٤٦٠  | <u>٤١٢ ٧٢٣</u> ناقصا مخصص المبالغ غير القابلة للتحويل                   | ٢ ٥٧٤ ٤٢٨     |
| ٦١١ ٥٤٦    | المصروفات المقدمة والسلف المدفوعة الى الموردين                          | ٧٤٥ ٩٢١       |
| ٢٦٩ ١٦٧    | المخزون السلعي في وحدات الانتاج   | ٢٢٢ ٩٠٨       |
| ٩ ٥٦٢ ٢٥٨  | المستحق من صناديق المشاريع (البيانات الشامن<br>والثاني عشر والسادس عشر) | ١ ٦٢٢ ٦٠٩     |
| -----      |   | -----         |
| ٦٠ ١٤٢ ٨١٠ |   | ٤٥ ٧٨٧ ٥٦٠    |
| =====      |   | =====         |

(يتبع)

## البيان الخامس (تابع)

| ١٩٨٩       |  | ١٩٨٨       |
|------------|--|------------|
|            | <u>الخصوم والاحتياطي</u>                           |            |
|            | <u>الخصوم</u>                                      |            |
| ٩ ٧٣١ ٣٠٧  | حسابات دفع   | ١٣ ٨٢٢ ٠٠٠ |
| ٣ ٧٦٠ ٤٣٤  | احتياطي الالتزامات غير المصفاة                     | ٢ ٦٢٦ ٠١٧  |
| ١٠ ٤٦٨ ٥٥٠ | احتياطي للبضائع المشحونة                           | -          |
| ٢ ٨٤٧ ٧٥٠  | احتياطي للأرصدة المرحلة                            | -          |
| ٤ ٣٤٨ ٩٩٢  | ايرادات مقدمة                                      | ١٠ ٨٦٤     |
| ٤٠ ٣٠٣     | المستحق لصندوق ادخار الموظفين المحليين             | ٨٧٥        |
| -          | السلع الغذائية المقترضة                            | ٤٣ ٠٦٨     |
| -----      |  | -----      |
| ٣١ ١٩٧ ٢٣٦ |  | ١٦ ٥١٢ ٨٢٤ |
| =====      |  | =====      |
|            | <u>الاحتياطي</u>                                   |            |
| ٢٨ ٩٤٦ ٥٧٤ | رأس المال العامل (احتياطي التشغيل) (البيان السادس) | ٢٩ ٣٧٤ ٧٣٦ |
| -----      |  | -----      |
| ٦٠ ١٤٣ ٨١٠ | المجموع  | ٤٥ ٧٨٧ ٥٦٠ |
| =====      |  | =====      |

البيان السادس

الصندوق العام

رأس المال العامل (احتياطي التشغيل) عن  
السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٨٨        |                                 | ١٩٨٨       |
|-------------|---------------------------------|------------|
| ٢٩ ٢٧٤ ٧٣٦  | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير  | ٢٥ ٨٣٥ ١٢١ |
|             | <u>مضافا اليه</u>               |            |
| -           | زيادة الايرادات على النفقات     | ٣ ٤٥٥ ١٢٤  |
|             | <u>ناقصا</u>                    |            |
| - (٣٢٨ ١٦٢) | تسوية الصندوق                   | (١٥ ٥٠٩)   |
| ٢٨ ٩٤٦ ٥٧٤  | الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر | ٢٩ ٢٧٤ ٧٣٦ |
| =====       |                                 | =====      |

## الجدول ١

الصندوق العام

نفقات السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| المجموع    | عينا    | نقدا       |  |
|------------|---------|------------|--|
|            |         |            | <u>خدمات التعليم</u>                                 |
| ٥٧ ١٨٨ ٦٠٠ | ٣٨ ٦٣٦  | ٥٧ ١٤٩ ٩٧٤ | <u>التعليم الابتدائي</u>                             |
| ٣٤ ٥٠٥ ٧٣٩ | ١٦ ١٧٤  | ٣٤ ٤٨٩ ٥٦٥ | <u>التعليم الإعدادي</u>                              |
|            |         |            | <u>التدريب المهني والفني</u>                         |
|            |         |            | <u>التدريب في مراكز الوكالة :</u>                    |
| ١ ١٦٨ ١١٩  | ٩ ٦٧٣   | ١ ١٥٨ ٤٤٦  | مركز تدريب سبلين                                     |
| ١ ٤٥٠ ٦٥٩  | ١١ ٢٧٣  | ١ ٤٣٩ ٢٨٦  | مركز التدريب المهني في دمشق                          |
| ١ ٦٨٢ ٤٥٤  | ١٤٦ ٤٤٤ | ١ ٥٣٦ ٠١٠  | مركز تدريب وادي السير                                |
| ١ ١٩٧ ٤٨٦  | ٢٧ ٨٥٩  | ١ ١٦٩ ٦٢٧  | مركز تدريب عمان                                      |
| ١ ٠٧١ ١٦١  | ٢٧ ٥٨٦  | ١ ٠٣٣ ٥٧٥  | مركز التدريب المهني في قلندية                        |
|            |         |            | <u>التدريب المُعان خارج مراكز الوكالة</u>            |
| ٢٨ ٥١٥     | -       | ٢٨ ٥١٥     | التدريب الحرفي                                       |
|            |         |            | <u>التعليم الجامعي</u>                               |
| ٤٦ ٥٣٦     | -       | ٤٦ ٥٣٦     | المنح الدراسية الجامعية في غزة                       |
| ١٣ ٠٠٠     | -       | ١٣ ٠٠٠     | المنح الدراسية الجامعية في لبنان                     |
| ٢٤ ٨٨٧     | -       | ٢٤ ٨٨٧     | المنح الدراسية الجامعية في الجمهورية العربية السورية |
| ٩٧ ٢٨٢     | -       | ٩٧ ٢٨٢     | المنح الدراسية الجامعية في الاردن                    |
| ٤٤ ٣٠١     | -       | ٤٤ ٣٠١     | المنح الدراسية الجامعية في الضفة الغربية             |

(يتبع)

## الجدول ١ (تابع)

| المجموع     | عينا      | نقدا        |                              |
|-------------|-----------|-------------|------------------------------|
| ٥٥ ٧٣٠      | -         | ٥٥ ٧٣٠      | خدمات التنسيب                |
| ٥٠٨ ٢٨٢     | ٢٥٨ ٨٩٠   | ٢٤٩ ٤٩٢     | تكاليف التدريب المشتركة      |
| ٤ ٩٥٠ ٨٩٧   | ٨١٩ ٩١٥   | ٤ ١٣٠ ٩٨٢   | أنشطة أخرى                   |
| ١٠٤ ٠٣٣ ٤٦٨ | ١ ٣٦٦ ٤٤٠ | ١٠٢ ٦٦٧ ٢٠٨ | مجموع خدمات التعليم          |
|             |           |             | الخدمات الصحية               |
|             |           |             | الخدمات الطبية               |
| ٢٧٤ ١٠٣     | -         | ٢٧٤ ١٠٣     | الخدمات الصيدلانية           |
| ٤٦٨ ٧١٦     | ٣٣        | ٤٦٨ ٦٩٢     | الخدمات المختبرية            |
| ١١ ١٣٩ ٠٣٦  | ٣١٤ ٤٤٨   | ١٠ ٩٣٤ ٥٨٨  | خدمات المستوصفات             |
| ٣٣١ ١٥٢     | ٤ ٣٢٨     | ٣٣٦ ٩٢٤     | مراكز الامومة                |
| ٥ ٢٨٦ ٥٠٢   | ١٥ ٠٢٥    | ٥ ٢٧١ ٤٧٧   | المستشفيات العامة            |
| ١٦٥ ٦٠٥     | ١٢ ٨٥٨    | ١٥٢ ٧٤٧     | مكافحة السل                  |
| ١٣٣ ٣٥٨     | -         | ١٣٣ ٣٥٨     | الصحة العقلية                |
| ٧٣٨ ٦١٠     | ٢ ٣٥٦     | ٧٣٦ ٣٥٤     | العناية بالاسنان             |
| ٢٧٥ ١٥٦     | -         | ٢٧٥ ١٥٦     | خدمات الصحة المدرسية         |
| ١٩٠ ٣٩١     | -         | ١٩٠ ٣٩١     | التشخيص الصحي                |
| ٢ ٠٨٠ ٩٣٠   | -         | ٢ ٠٨٠ ٩٣٠   | مستشفى أوغوستا فكتوريا       |
| ١ ٩٢٨ ١٤٤   | ٣٩٠ ٨٢٤   | ١ ٥٣٧ ٢٣٠   | الادارة                      |
|             |           |             | الاصحاح البيئي               |
| ٢٩٦ ٨٥٤     | -         | ٢٩٦ ٨٥٤     | تصريف المياه السطحية         |
| ٥ ٤٨٤ ٤٤٥   | ١٦٩       | ٥ ٤٨٤ ٢٧٦   | تصريف النفايات ومياه المجاري |
| ٧٥٥ ٢٨٩     | ٢٩٦ ١١١   | ٤٥٩ ١٧٨     | الإمداد بالمياه              |
| ٧٠ ٠٤٣      | ١١ ٩٥١    | ٥٨ ٠٩٢      | مكافحة الحشرات والقوارض      |
| ٣٧٢ ٢٣٧     | ٨٦ ٢٧٩    | ٢٨٥ ٩٥٨     | الادارة                      |
| ٣٠ ١٩٠ ٥٧١  | ١ ٠٣٤ ١٧٢ | ٢٩ ١٥٦ ٢٩٩  | مجموع الخدمات الصحية         |

(يتبع)

## الجدول ١ (تابع)

| المجموع    | عينا       | نقدا      | خدمات الإغاثة                          |
|------------|------------|-----------|--|
|            |            |           | <u>المأوى</u>                          |
| ٣٦١ ١٧٦    | -          | ٣٦١ ١٧٦   | تشبيد المآوي وصيانتها                  |
| ٤٥٥ ٠٥٧    | -          | ٤٥٥ ٠٥٧   | تحسين الطرق والمخيمات                  |
| ٢٠٦ ٦٩٠    | ٢٠٦ ٥٢٥    | ١٦٥       | إيجار المخيمات                         |
|            |            |           | <u>المساعدة الخاصة في حالات العُسر</u> |
| ٢٢ ٢٢٨ ٢٦٨ | ١٨ ٥١٥ ٥٤٥ | ٣ ٧١٢ ٧٢٢ | تكلفة المُون                           |
| ٦٤٨ ٢٣٠    | ١ ٥٠٧      | ٦٤٦ ٧٢٢   | تكاليف التوزيع                         |
| ٦٦ ٧٥٦     | -          | ٦٦ ٧٥٦    | تكاليف أخرى                            |
|            |            |           | <u>خدمات الإغاثة والرعاية</u>          |
| ٥١ ٨٦٦     | -          | ٥١ ٨٦٦    | ضبط الجودة                             |
| ٧٤٢ ٢٤٦    | -          | ٧٤٢ ٢٤٦   | الاهلية والتسجيل                       |
| ٥٧٢ ١٠٦    | ١٢ ٨٥٨     | ٥٥٩ ٢٤٨   | التعليم في مركز الخياطة                |
| ٢٤ ٦٧٦     | -          | ٢٤ ٦٧٦    | التعليم في مركز النجارة                |
| ٢٢ ٢٨٢     | ٤٢٧        | ٢١ ٨٤٥    | الانشطة الشبابية                       |
| ٢٧٠ ٤٢٢    | ٢٨٤        | ٢٧٠ ٠٣٩   | الانشطة النسائية                       |
| ١٠٠ ٠٥٨    | -          | ١٠٠ ٠٥٨   | تدريب المعوقين من الشباب               |
| ٢٠٦        | -          | ٢٠٦       | مشروع مدر للدخل                        |
| ٢ ١٧٨ ١٢٤  | -          | ٢ ١٧٨ ١٢٤ | الادارة                                |
| ٢٧ ٩٤٠ ١٧٤ | ١٨ ٧٣٨ ٢٥٦ | ٩ ٢٠١ ٩١٨ | مجموع خدمات الإغاثة                    |

(يتبع)



## الجدول ١ (تابع)

| المجموع     | عيننا      | نقدنا       | خدمات التشغيل                              |
|-------------|------------|-------------|--|
|             |            |             | <u>خدمات الإمدادات والنقل</u>              |
| ١ ٧٦٧ ٨٥١   | ٤ ٩٥٨      | ١ ٧٦٢ ٨٩٣   | تخزين الإمدادات                            |
| ١ ١٦٩ ٢٤٠   | ٢٠٩        | ١ ١٦٩ ٠٣١   | صيانة المركبات                             |
| ٣ ٠٢٤ ٩٥٢   | -          | ٣ ٠٢٤ ٩٥٢   | نقل الركاب                                 |
| ١ ٩١٥ ٤٨٤   | ٣٥ ٠١٠     | ١ ٨٨٠ ٤٧٤   | نقل البضائع                                |
| ١ ٠٧٨ ٦٧٧   | -          | ١ ٠٧٨ ٦٧٧   | العمليات المرفئية                          |
| ١ ٨٣١ ٠٠٨   | ٨٣         | ١ ٨٣٠ ٩٢٥   | الادارة                                    |
| ٤ ٥٦١ ٠٤٧   | -          | ٤ ٥٦١ ٠٤٧   | <u>الخدمات المعمارية والهندسية</u>         |
| ٤١٨ ٣٧٧     | -          | ٤١٨ ٣٧٧     | <u>وحدات الانتاج - التكاليف الرأسمالية</u> |
| ١٥ ٧٧٦ ٦٣٧  | ٤٠ ٢٦٠     | ١٥ ٧٣٦ ٣٧٧  | مجموع خدمات التشغيل                        |
|             |            |             | <u>الخدمات المشتركة</u>                    |
|             |            |             | <u>التنظيم العام</u>                       |
| ١ ١٢٥ ٤٦٦   | -          | ١ ١٢٥ ٤٦٦   | ادارة الوكالة                              |
| ١ ٩٤٦ ٥٥٢   | -          | ١ ٩٤٦ ٥٥٢   | ادارة المكاتب الميدانية                    |
| ١ ٠٢٦ ١٠٦   | -          | ١ ٠٢٦ ١٠٦   | ادارة المناطق                              |
| ٥٦٥ ٦٥١     | ٤          | ٥٦٥ ٦٤٧     | ادارة شؤون المخيمات                        |
| ١ ٧٤٥ ٦٦٧   | -          | ١ ٧٤٥ ٦٦٧   | شؤون الإعلام                               |
| ٥٥١ ٦٣٥     | -          | ٥٥١ ٦٣٥     | العلاقات الخارجية                          |
| ٤٤٣ ١٩٢     | -          | ٤٤٣ ١٩٢     | خدمات تخطيط وتقييم البرامج                 |
|             |            |             | شؤون المراجعة الداخلية والخارجية           |
| ٨٤٥ ٤٧٠     | -          | ٨٤٥ ٤٧٠     | لحسابات                                    |
| ٦٣٦ ٨٢٧     | -          | ٦٣٦ ٨٢٧     | الشؤون القانونية                           |
| ١٩٨ ٥١٠     | -          | ١٩٨ ٥١٠     | مكتب الاتصال في نيويورك                    |
| ٤٥ ١٠٩      | -          | ٤٥ ١٠٩      | مكتب القاهرة                               |
| ٨ ٧٨٥       | -          | ٨ ٧٨٥       | مكتب الاتصال في الرياض                     |
| ٨٦ ٤٥٦      | -          | ٨٦ ٤٥٦      | مكتب لارنكا                                |
|             |            |             | <u>الادارة :</u>                           |
| ٢ ٦٨٥ ٧٥١   | -          | ٢ ٦٨٥ ٧٥١   | شؤون الموظفين                              |
| ٤ ٩٣٥ ١٢٩   | ٢١٦        | ٤ ٩٣٤ ٩١٣   | الشؤون الادارية                            |
| ٣ ٣١٨ ٣٣٩   | -          | ٣ ٣١٨ ٣٣٩   | الشؤون المالية                             |
| ٣ ٩٣٠ ١٤١   | ٥١ ٢٣٦     | ٣ ٨٧٨ ٨٠٥   | خدمات تجهيز البيانات                       |
| ١ ٤٤٧ ٢٩٨   | -          | ١ ٤٤٧ ٢٩٨   | الخدمات الوقائية                           |
| ١٠٧ ٥٥٥     | -          | ١٠٧ ٥٥٥     | خدمات صيانة المباني                        |
| ٣٠٢ ٩٩١     | -          | ٣٠٢ ٩٩١     | تدريب الموظفين                             |
| (١ ٠٥٧ ٣٧٨) | -          | (١ ٠٥٧ ٣٧٨) | دعم برنامج الايرادات                       |
| ٢٣ ٨٧٥ ٢٤٣  | ٥١ ٥٥٦     | ٢٣ ٨٢٣ ٧٨٧  | مجموع الخدمات المشتركة                     |
| ٢٠١ ٨١٦ ٣٧٢ | ٢١ ٢٣٠ ٦٨٤ | ١٨٠ ٥٨٥ ٦٨٩ | المجموع الكلي                              |

## الجدول ٢

## المصدوق العام

تقرير عن التبرعات النقدية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| بدولارات الولايات المتحدة      |                      |                      |                      | بالعملة المحلية      |                      | تعليقات                             | المتبرع                       |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| التبرعات<br>الإيراد<br>المتوقع | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المستلمة |                                     |                               |
| ١ ٧٠٩ ٥١١                      | -                    | ١ ٧٠٩ ٥١١            | ١ ٧٠٩ ٥١١            | ١ ٧٠٩ ٥١١            | ١ ٧٠٩ ٥١١            |                                     | الحكومات                      |
| ٤٣٧ ٠٩٠                        | -                    | ٤٣٧ ٠٩٠              | ٤٣٧ ٠٩٠              | ٤٣٧ ٠٩٠              | ٤٣٧ ٠٩٠              | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | اسبانيا                       |
| ١ ٧٣٨ ٦٠٠                      | -                    | ١ ٧٣٨ ٦٠٠            | ٣ ٠٠٠ ٠٠٠            | ٣ ٠٠٠ ٠٠٠            | ٣ ٠٠٠ ٠٠٠            |                                     | استراليا                      |
| ٣ ٣٦٤                          | -                    | ٣ ٣٦٤                | ٣ ٣٦٤                | ٣ ٣٦٤                | ٣ ٣٦٤                |                                     | المانيا (جمهورية - الاتحادية) |
| ١ ٦٣٠ ٤٣٥                      | -                    | ١ ٦٣٠ ٤٣٥            | ٣ ٠٠٠ ٠٠٠            | ٣ ٠٠٠ ٠٠٠            | ٣ ٠٠٠ ٠٠٠            |                                     | اندونيسيا                     |
| ٣ ٦٥٦ ٤١٠                      | -                    | ٣ ٦٥٦ ٤١٠            | ٣ ٦٥٦ ٤١٠            | ٣ ٦٥٦ ٤١٠            | ٣ ٦٥٦ ٤١٠            |                                     | اوروغواي                      |
| ٨ ٠٠٠                          | ٨ ٠٠٠                | -                    | -                    | -                    | ٨ ٠٠٠                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | ايران (جمهورية - الاسلامية)   |
| ٨ ٠٠٠                          | -                    | ٨ ٠٠٠                | ٨ ٠٠٠                | ٨ ٠٠٠                | ٨ ٠٠٠                |                                     | ايرلندا                       |
| ١ ٠٠٠                          | ١ ٠٠٠                | -                    | -                    | -                    | ١ ٠٠٠                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | ايسلندا                       |
| ٣٠ ٠٠٠                         | -                    | ٣٠ ٠٠٠               | ٣٠ ٠٠٠               | ٣٠ ٠٠٠               | ٣٠ ٠٠٠               |                                     | ايطاليا                       |
| ٣٠ ٠٠٠                         | ٣٠ ٠٠٠               | -                    | -                    | -                    | ٣٠ ٠٠٠               | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | باكستان                       |
| ١٠٢ ٨٨٨                        | -                    | ١٠٢ ٨٨٨              | ١٠٢ ٨٨٨              | ١٠٢ ٨٨٨              | ١٠٢ ٨٨٨              |                                     | البحرين                       |
| ٩ ٥٠٠                          | -                    | ٩ ٥٠٠                | ٩ ٥٠٠                | ٩ ٥٠٠                | ٩ ٥٠٠                |                                     | البرازيل                      |
| ٩ ١٧١ ٧٢٣                      | -                    | ٩ ١٧١ ٧٢٣            | ٩ ١٧١ ٧٢٣            | ٩ ١٧١ ٧٢٣            | ٩ ١٧١ ٧٢٣            |                                     | بربادوس                       |
| ١٨ ٠٠٠                         | -                    | ١٨ ٠٠٠               | ٣٥٠ ٠٠٠              | ٣٥٠ ٠٠٠              | ٣٥٠ ٠٠٠              |                                     | البرتغال                      |
| ٣١٥                            | -                    | ٣١٥                  | ٣١٥                  | ٣١٥                  | ٣١٥                  |                                     | بيروني دار السلام             |
| ١٥ ٠٠٠                         | -                    | ١٥ ٠٠٠               | ١٥ ٠٠٠               | ١٥ ٠٠٠               | ١٥ ٠٠٠               | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | بلجيكا                        |
| ١٥ ٠٠٠                         | -                    | ١٥ ٠٠٠               | ١٥ ٠٠٠               | ١٥ ٠٠٠               | ١٥ ٠٠٠               |                                     | بنغلاديش                      |
| ١٠ ٠٠٠                         | ١٠ ٠٠٠               | -                    | -                    | -                    | ١٠ ٠٠٠               | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | تايلند                        |
| ١ ٠٠٠                          | -                    | ١ ٠٠٠                | ١ ٠٠٠                | ١ ٠٠٠                | ١ ٠٠٠                |                                     | تركيا                         |
| ٣٥ ٠٠٠                         | -                    | ٣٥ ٠٠٠               | ٣٥ ٠٠٠               | ٣٥ ٠٠٠               | ٣٥ ٠٠٠               |                                     | تونس                          |
| ١٥ ٠٠٠                         | -                    | ١٥ ٠٠٠               | ١٥ ٠٠٠               | ١٥ ٠٠٠               | ١٥ ٠٠٠               | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | جامايكا                       |
| ١٠ ٠٠٠                         | -                    | ١٠ ٠٠٠               | ١٠ ٠٠٠               | ١٠ ٠٠٠               | ١٠ ٠٠٠               |                                     | جزر البهاما                   |
| ٤٥٥ ٦٩٦                        | -                    | ٤٥٥ ٦٩٦              | ١٨ ٠٠٠ ٠٠٠           | ١٨ ٠٠٠ ٠٠٠           | ١٨ ٠٠٠ ٠٠٠           |                                     | الجمهورية العربية الليبية     |
| ٥ ٠٠٠                          | ٥ ٠٠٠                | -                    | -                    | -                    | ٥ ٠٠٠                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | الدانمرك                      |
| ١٤ ٠٠٠                         | -                    | ١٤ ٠٠٠               | ٣٦٠ ٥٠٠              | ٣٦٠ ٥٠٠              | ٣٦٠ ٥٠٠              |                                     |                               |
| ٣٨                             | -                    | ٣٨                   | ٣٨                   | ٣٨                   | ٣٨                   |                                     |                               |
| ٣٥ ٠٠٠                         | -                    | ٣٥ ٠٠٠               | ٣٥ ٠٠٠               | ٣٥ ٠٠٠               | ٣٥ ٠٠٠               |                                     |                               |
| ٩ ٤١٩                          | -                    | ٩ ٤١٩                | ٩ ٤١٩                | ٩ ٤١٩                | ٩ ٤١٩                |                                     |                               |
| ٣ ٠٩٣                          | -                    | ٣ ٠٩٣                | ٣ ٠٩٣                | ٣ ٠٩٣                | ٣ ٠٩٣                |                                     |                               |
| ١ ٠٠٠                          | -                    | ١ ٠٠٠                | ١ ٠٠٠                | ١ ٠٠٠                | ١ ٠٠٠                |                                     |                               |
| ١ ٠٠٠ ٠٠٠                      | ١ ٠٠٠ ٠٠٠            | -                    | -                    | -                    | ١ ٠٠٠ ٠٠٠            |                                     |                               |
| ٣ ٠١٥ ٠٣٩                      | -                    | ٣ ٠١٥ ٠٣٩            | ١٤ ٠٠٠ ٠٠٠           | ١٤ ٠٠٠ ٠٠٠           | ١٤ ٠٠٠ ٠٠٠           |                                     |                               |

(يتبع)

الجدول ٢ (تابع)

| المتبرع        | تعليقات                                 | بالعملية المحلية  |                   | بدولارات الولايات المتحدة |                   |
|----------------|---|-------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|
|                |   | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة         | التبرعات المستلمة |
|                |   | ٢ ٠٠٠             | -                 | ٢ ٠٠٠                     | -                 |
| السنگال        |   | ٩٠ ٠٠٠ ٠٠٠        | ٩٠ ٠٠٠ ٠٠٠        | ١٢ ٩٧٦ ٠٠٠                | ١٢ ٩٧٦ ٠٠٠        |
| السويد         |   | ٦٥٧               | ٦٥٧               | ٦٥٧                       | ٦٥٧               |
| سويسرا         |   | ٣ ٣٠٠ ٠٠٠         | ٣ ٣٠٠ ٠٠٠         | ١ ٩٣٩ ٣٩٢                 | ١ ٩٣٩ ٣٩٢         |
| شيلي           |   | ٥ ٠٠٠             | -                 | ٥ ٠٠٠                     | -                 |
| الصين          | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ٥ ٠٠٠             | ٥ ٠٠٠             | ٥ ٠٠٠                     | -                 |
| عمان           | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ٢٥ ٠٠٠            | -                 | ٢٥ ٠٠٠                    | -                 |
| فرنسا          |   | ٩ ٥٨٠ ٠٠٠         | ٩ ٥٨٠ ٠٠٠         | ١ ٥٣٢ ٨٠٠                 | ١ ٥٣٢ ٨٠٠         |
| الغلبين        |   | ٣ ٠٠٠             | ٣ ٠٠٠             | ٣ ٠٠٠                     | -                 |
|                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ٣ ٠٠٠             | -                 | ٣ ٠٠٠                     | -                 |
|                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ١٠ ٠٠٠            | ١٠ ٠٠٠            | ١٠ ٠٠٠                    | -                 |
| فنلندا         |   | ٩ ٠٠٠ ٠٠٠         | ٩ ٠٠٠ ٠٠٠         | ٣ ٠٩٨ ٣٦٩                 | ٣ ٠٩٨ ٣٦٩         |
|                |   | ٤ ٠٠٠ ٠٠٠         | ٤ ٠٠٠ ٠٠٠         | ٩٠٥ ٣٣١                   | ٩٠٥ ٣٣١           |
| قبرص           | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ٣ ٣١٠             | ٣ ٣١٠             | ٣ ٣١٠                     | -                 |
| قطر            | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ٢ ٣٩٧             | ٢ ٣٩٧             | ٢ ٣٩٧                     | -                 |
|                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ١٠٠ ٠٠٠           | ١٠٠ ٠٠٠           | ١٠٠ ٠٠٠                   | -                 |
|                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ١٠٠ ٠٠٠           | ١٠٠ ٠٠٠           | ١٠٠ ٠٠٠                   | -                 |
| الكاميرون      | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ٦ ٠٠٠             | -                 | ٦ ٠٠٠                     | -                 |
|                | معلنة لعام ١٩٨٩                         | ٣ ٥٠٦             | ٣ ٥٠٦             | ٣ ٥٠٦                     | -                 |
| الكرسي الرسولي |   | ٥ ٠٠٠             | ٥ ٠٠٠             | ٥ ٠٠٠                     | -                 |
|                |   | ١٥ ٠٠٠            | ١٥ ٠٠٠            | ١٥ ٠٠٠                    | -                 |
|                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ٣ ٥٠٠             | ٣ ٥٠٠             | ٣ ٥٠٠                     | -                 |
|                | رصيد إضافي في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | ١٣ ٠٠٠            | ١٣ ٠٠٠            | ١٣ ٠٠٠                    | -                 |
| كندا           |   | ٩ ٥٠٠ ٠٠٠         | ٩ ٥٠٠ ٠٠٠         | ٨ ١١٩ ٦٥٨                 | ٨ ١١٩ ٦٥٨         |
|                |   | ١٦ ١١٩            | ١٦ ١١٩            | ١٦ ١١٩                    | -                 |
|                |   | ٧ ٧٩٣             | ٧ ٧٩٣             | ٧ ٧٩٣                     | -                 |
|                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ١ ٣٣١ ٠٢٣         | ١ ٣٣١ ٠٢٣         | ١ ٣٣١ ٠٢٣                 | -                 |
|                | السفارة الكندية ، الاردن                | ٣ ٩٨٣             | ٣ ٩٨٣             | ٣ ٩٨٣                     | -                 |
| كوريا          |   | ١٠ ٠٠٠            | ١٠ ٠٠٠            | ١٠ ٠٠٠                    | -                 |
| كولومبيا       |   | ٣ ٠٩٥             | ٣ ٠٩٥             | ٣ ٠٩٥                     | -                 |
|                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ٣ ٠٠٠             | ٣ ٠٠٠             | ٣ ٠٠٠                     | -                 |
| الكويت         |   | ١ ٠٠٠ ٠٠٠         | ١ ٠٠٠ ٠٠٠         | ١ ٠٠٠ ٠٠٠                 | -                 |
| لكسمبرغ        |   | ١٠ ٣٨٠            | ١٠ ٣٨٠            | ١٠ ٣٨٠                    | -                 |
|                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ١٠ ٣٨٠            | ١٠ ٣٨٠            | ١٠ ٣٨٠                    | -                 |
| مصر            |   | ١٠ ٠٠٠            | -                 | ٣ ٨٦١                     | ٣ ٨٦١             |
|                | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩     | ٨ ٨٥٣             | ٨ ٨٥٣             | ٨ ٨٥٣                     | -                 |
| مالطة          |   | ١ ١١١             | ١ ١١١             | ١ ١١١                     | -                 |
| المكسيك        |   | ٣ ٠٠٠             | ٣ ٠٠٠             | ٣ ٠٠٠                     | -                 |

(يتبع)

الجدول ٢ (تابع)

| بـدولارات الولايات المتحدة |                  | بـالعملة المحلية   |                   | تعليلات | المتبرع   |
|----------------------------|------------------|--------------------|-------------------|---------|---|
| التبرعات غير المشوقة       | التبرعات المسددة | التبرعات المستلمة  | التبرعات المستلمة |         |   |
| ١ ٠٠٠                      | -                | ١ ٠٠٠              | ١ ٠٠٠             |         | الحكومات (تابع)   |
| ١ ٣٠٠ ٠٠٠                  | -                | ١ ٣٠٠ ٠٠٠          | ١ ٣٠٠ ٠٠٠         |         | ملديد   |
| ٨ ٦٨٣ ٨٤٠                  | -                | ٨ ٦٨٣ ٨٤٠          | ٨ ٦٨٣ ٨٤٠         |         | المملكة العربية السعودية  |
| ٤٣٨ ٥٩٦                    | -                | ٤٣٨ ٥٩٦            | ٤٣٨ ٥٩٦           |         | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية                |
| ١ ١٤٨                      | -                | ١ ١٤٨              | ١ ١٤٨             |         | موريشيوس  |
| ٣ ١٨٠                      | -                | ٣ ١٨٠              | ٣ ١٧٩             |         | موناكو  |
| ١٠ ٠٠٠                     | -                | ١٠ ٠٠٠             | ١٠ ٠٠٠            |         | ماليزيا   |
| ١ ٠٠٠                      | -                | ١ ٠٠٠              | ١ ٠٠٠             |         | ميانمار   |
| ٩ ٣١٤ ٥٧٨                  | -                | ٩ ٣١٤ ٥٧٨          | ٦٤ ٠٠٠ ٠٠٠        |         | النرويج   |
| ١٤٥ ٠٠٠                    | -                | ١٤٥ ٠٠٠            | ١٤٥ ٠٠٠           |         | النمسا  |
| ٧٠ ٧٧٦                     | -                | ٧٠ ٧٧٦             | ٧٠ ٧٧٦            |         | نيوزيلندا   |
| ١٥ ٧١٤                     | -                | ١٥ ٧١٤             | ١٩٨ ٠٠٠           |         | الهند   |
| ١٥ ٣٤٩                     | -                | ١٥ ٣٤٩             | ١٥ ٣٤٩            |         | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩                               |
| ٣ ٧٧٠ ٦٠٣                  | -                | ٣ ٧٧٠ ٦٠٣          | ٣ ٧٧٠ ٦٠٣         |         | هولندا  |
| ٦١ ٣٠٠ ٠٠٠                 | -                | ٦١ ٣٠٠ ٠٠٠         | ٦١ ٣٠٠ ٠٠٠        |         | الولايات المتحدة الأمريكية  |
| ١٠ ٠٠٠ ٠٠٠                 | -                | ١٠ ٠٠٠ ٠٠٠         | ١٠ ٠٠٠ ٠٠٠        |         | اليابان   |
| ٧٥ ٠٠٠                     | -                | ٧٥ ٠٠٠             | ٧٥ ٠٠٠            |         | اليونان   |
| <u>١٤٧ ٤٦٠ ٨٣٣</u>         | <u>١ ٠٩٧ ٨٦١</u> | <u>١٤٦ ٣١٣ ٩٦١</u> |                   |         | مجموع تبرعات الحكومات   |
|                            |                  |                    |                   |         | المنظمات الحكومية الدولية   |
| ٣٣ ١٤١ ٨٥٩                 | -                | ٣٣ ١٤١ ٨٥٩         | ٣٣ ١٤١ ٨٥٩        |         | الاتحاد الاقتصادي الاوروبي  |
|                            |                  |                    |                   |         | لبرامج التعليم  |
|                            |                  |                    |                   |         | مجموع تبرعات المنظمات الحكومية الدولية                            |
| <u>٣٣ ١٤١ ٨٥٩</u>          | <u>-</u>         | <u>٣٣ ١٤١ ٨٥٩</u>  |                   |         |   |
|                            |                  |                    |                   |         | منظمات الأمم المتحدة  |
| ٧ ٨٣٥ ٦١٦                  | ٥٩ ٠٧٨           | ٧ ٧٧٦ ٥٣٨          | ٧ ٧٧٦ ٥٣٨         |         | الأمم المتحدة   |
| ١٣ ٤٦٣                     | -                | ١٣ ٤٦٣             | ١٣ ٤٦٣            |         | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩                               |
| <u>٧ ٨٤٩ ٠٧٨</u>           | <u>٥٩ ٠٧٨</u>    | <u>٧ ٧٩٠ ٠٠٠</u>   |                   |         | مجموع تبرعات منظمات الأمم المتحدة                                 |
|                            |                  |                    |                   |         | المنظمات غير الحكومية   |
| ١٣ ٣١٤                     | -                | ١٣ ٣١٤             | ١٣ ٣١٤            |         | المنظمة الاسترالية لرعاية تكاليف تشغيل المراكز المحس في دير البلح |
| ١ ١٧٨                      | -                | ١ ١٧٨              | ١ ١٧٨             |         | الاتحاد الوطني لرابطة التعليم المهني بعد الدراسة الثانوية         |
| ٤ ٣٨٦                      | -                | ٤ ٣٨٦              | ٤ ٣٨٦             |         | اليونسكو ، اليابان  |
| ٧٦                         | -                | ٧٦                 | ١١ ٠٠٠            |         | نانانو ناناشين  |
| ٥ ٠٠٠                      | -                | ٥ ٠٠٠              | ٥ ٠٠٠             |         | ٥ ٠٠٠ شهادة هدية ليونسكو هولندا                                   |

(يتبع)

## الجدول ٢ (تابع)

| بدولارات الولايات المتحدة       |                           |                      | بالعملة المحلية      |                     | تعليقات | المتبرع                                |
|---------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|---------|--|
| التبرعات<br>الإيثار<br>المتوقعة | التبرعات<br>غير<br>المسدة | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المعلنة |         |  |
| ٦ ٧٤٥                           | -                         | ٦ ٧٤٥                | ٦ ٧٤٥                | ٦ ٧٤٥               |         | <u>المنظمات غير الحكومية (تابع)</u>    |
| ٢٤٢ ٨٠٥                         | -                         | ٢٤٢ ٨٠٥              | ٢٤٢ ٨٠٥              | ٢٤٢ ٨٠٥             |         | مندوق إنقاذ الطفولة لتدريب<br>القابلات |
| ٢٧٢ ٥٠٤                         | -                         | ٢٧٢ ٥٠٤              |                      |                     |         | مجبل المنظمات غير الحكومية             |
|                                 |                           |                      |                      |                     |         | مجموع تبرعات المنظمات غير الحكومية     |
|                                 |                           |                      |                      |                     |         | <u>مصادر أخرى</u>                      |
| ٢٢٩ ٠٨٥                         | -                         | ٢٢٩ ٠٨٥              | ٢٢٩ ٠٨٥              | ٢٢٩ ٠٨٥             |         | متبرعون مختلفون                        |
| ١ ٥٠٠ ٠٠٠                       | -                         | ١ ٥٠٠ ٠٠٠            | ١ ٥٠٠ ٠٠٠            | ١ ٥٠٠ ٠٠٠           |         | فلسطين                                 |
| ٤ ٠٠٠                           | ٤ ٠٠٠                     | -                    | -                    | ٤ ٠٠٠               | ١٩٨٩    | القبارصة الاتراك                       |
| ١ ٨٢٢ ٠٨٥                       | ٤ ٠٠٠                     | ١ ٨٢٩ ٠٨٥            |                      |                     |         | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩    |
| ١٧٩ ٥٥٨ ٢٤٧                     | ١ ١٦٠ ٩٢٩                 | ١٧٨ ٢٩٧ ٤٠٨          |                      |                     |         | مجموع تبرعات المصادر الأخرى            |
|                                 |                           |                      |                      |                     |         | مجموع الجدول ٢                         |

## الجدول ٣

## المندوق العام

تقرير عن التبرعات العينية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

(بـدولارات الولايات المتحدة)

| بـدولارات الولايات المتحدة |                      |                   |                   |                   | بـالعملية المحلية                             | تعليقات                    | المتبرع |
|----------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---|----------------------------|---------|
| الإيراد المتوقـع           | التبرعات غير المسددة | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة |   |                            |         |
| ١٠٧ ٥١٣                    | -                    | ١٠٧ ٥١٣           | ١٠٧ ٥١٣           | ١٠٧ ٥١٣           | إيجار   | الحكومات                   |         |
| ٢٢٧ ١٢٤                    | -                    | ٢٢٧ ١٢٤           | ٢٢٧ ١٢٤           | ٢٢٧ ١٢٤           | مياه  | الأردن                     |         |
| ٦٨ ٩٠٠                     | -                    | ٦٨ ٩٠٠            | ٦٨ ٩٠٠            | ٦٨ ٩٠٠            | مياه  | إسرائيل                    |         |
| ٤٥ ٨٠٠                     | -                    | ٤٥ ٨٠٠            | ٤٥ ٨٠٠            | ٤٥ ٨٠٠            | إيجار   | الجمهورية العربية السورية  |         |
| ١ ١٦٤                      | -                    | ١ ١٦٤             | ١ ١٦٤             | ١ ١٦٤             | تكاليف الحماله - عام ١٩٨٨                     |                            |         |
| ٣ ٨٨٩                      | -                    | ٣ ٨٨٩             | ٣ ٨٨٩             | ٣ ٨٨٩             | تكاليف النقل - عام ١٩٨٨                       |                            |         |
| ٨ ٢٧٧                      | ١ ٥٥٤                | ٦ ٨٢٣             | ٦ ٨٢٣             | ٨ ٢٧٧             | تكاليف الحماله - عام ١٩٨٩                     |                            |         |
| ٢٨ ٢٢٣                     | ١٦ ٧٠٣               | ١١ ٥٢٠            | ١١ ٥٢٠            | ٢٨ ٢٢٣            | تكاليف النقل - عام ١٩٨٩                       |                            |         |
| ٣ ٠٠٠                      | -                    | ٣ ٠٠٠             | ٣ ٠٠٠             | ٣ ٠٠٠             | شاي   | سري لانكا                  |         |
| ١ ٦٩٧ ٠٠٠                  | ٢٨٢ ٤٩٤              | ١ ٤١٤ ٥٠٦         | ١ ٤١٤ ٥٠٦         | ١ ٦٩٧ ٠٠٠         | دقيق (٤ ٠٠٠ طن)                               | سويسرا                     |         |
| ٥ ٤٣٧                      | ٥ ٤٣٧                | -                 | -                 | ٥ ٤٣٧             | دقيق  |                            |         |
| ١ ٤٦٩                      | -                    | ١ ٤٦٩             | ١ ٤٦٩             | ١ ٤٦٩             | إيجار   | فرنسا                      |         |
| ١٦٦ ٩٩٠                    | -                    | ١٦٦ ٩٩٠           | ١٦٦ ٩٩٠           | ١٦٦ ٩٩٠           | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩           | كوبا                       |         |
|                            |                      |                   |                   |                   | إيجار ، المخشبر ومعدات الأشعة السينية         | لبنان                      |         |
| ٣٦٥                        | -                    | ٣٦٥               | ٣٦٥               | ٣٦٥               | إمدادات طبية                                  | سفارة المملكة المتحدة      |         |
| ٣ ٢٥٦                      | -                    | ٣ ٢٥٦             | ٣ ٢٥٦             | ٣ ٢٥٦             | إمدادات طبية                                  | الهند                      |         |
| ٨٩٠                        | -                    | ٨٩٠               | ٨٩٠               | ٨٩٠               | دقيق  | اليابان                    |         |
| ٥ ٧١٤ ٢٧٣                  | ٣ ٨٢٦ ٧٦٣            | ٢ ٨٨٧ ٥١١         | ٢ ٨٨٧ ٥١١         | ٥ ٧١٤ ٢٧٣         | مركز التدريب في وادي السير ، الأردن لعام ١٩٨٧ |                            |         |
| ١٢١ ٢٩٨                    | -                    | ١٢١ ٢٩٨           | ١٢١ ٢٩٨           | ١٢١ ٢٩٨           | عام ١٩٨٧                                      |                            |         |
| ٢ ٨٨٢ ٤٤٠                  | ١٢ ٠٣٣               | ٢ ٨٧٠ ٤١٧         | ٢ ٨٧٠ ٤١٧         | ٢ ٨٨٢ ٤٤٠         | عام ١٩٨٨ - شحن                                |                            |         |
| ٣ ٠٥١ ١٤٠                  | ٩ ٥٠٧                | ٢ ٠٤١ ٦٣٣         | ٢ ٠٤١ ٦٣٣         | ٣ ٠٥١ ١٤٠         | عام ١٩٨٨                                      |                            |         |
| ٤٦٤ ٦٣٧                    | -                    | ٤٦٤ ٦٣٧           | ٤٦٤ ٦٣٧           | ٤٦٤ ٦٣٧           | معدات تقنية                                   |                            |         |
| ١٧٦ ٣٨٤                    | ١٧٦ ٣٨٤              | -                 | -                 | ٢٤ ٨٧٠ ١٢١        | مجموع تبرعات الحكومات                         |                            |         |
| ١٤ ٧٧٧ ٥٥٩                 | ٣ ٢٣٠ ٨١٤            | ١١ ٤٤٦ ٦٩٥        |                   |                   |   |                            |         |
| ١١ ٤٠٨ ٤٣٤                 | ١٠ ٢٣٤ ٥٥٢           | ١ ٠٨٣ ٨٨٢         | ١ ٠٨٣ ٨٨٢         | ١١ ٤٠٨ ٤٣٤        | سلع غذائية                                    | المنظمات الحكومية الدولية  |         |
| ٤٢٣ ٨٩٢                    | ٢٣ ٨٩٢               | ٤١١ ٠٠٠           | ٣٧١ ٠٠٠           | ٣٩٠ ٠٠٠           | تكاليف توزيع                                  | الاتحاد الاقتصادي الاوروبي |         |
| ١٩ ٩٠٨                     | مغـر                 | ١٩ ٩٠٨            | ١٩ ٩٠٨            | ١٩ ٩٠٨            | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩           |                            |         |
| ٢١ ١٤٠                     | مغـر                 | ٢١ ١٤٠            | ٢١ ١٤٠            | ٢١ ١٤٠            | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩           |                            |         |
| ٦٣٦ ١١١                    | مغـر                 | ٦٣٦ ١١١           | ٦٣٦ ١١١           | ٦٣٦ ١١١           | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩           |                            |         |
| ١٥٠ ٧٩٩                    | مغـر                 | ١٥٠ ٧٩٩           | ١٥٠ ٧٩٩           | ١٥٠ ٧٩٩           | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩           |                            |         |
| ١ ٦٥٨ ٨١٨                  | مغـر                 | ١ ٦٥٨ ٨١٨         | ١ ٦٥٨ ٨١٨         | ١ ٦٥٨ ٨١٨         | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩           |                            |         |
| ١ ٢٨٨ ٩٥٣                  | مغـر                 | ١ ٢٨٨ ٩٥٣         | ١ ٢٨٨ ٩٥٣         | ١ ٢٨٨ ٩٥٣         | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩           |                            |         |

(بتشبع)

## الجدول ٣ (تابع)

| بـدولارات الولايات المتحدة                      |                   |                   | بـالعملة المحلية  |                  | تعليلات                 | المتبرع                           |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| الإيرادات المتوقعة                              | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة | المعلنة المستلمة |                         |                                   |
| <u>المنظمات الحكومية الدولية (تابع)</u>         |                   |                   |                   |                  |                         |                                   |
| ٢٤٨ ٤٤٦   | -                 | ٢٤٨ ٤٤٦           | ٢٤٨ ٤٤٦           | ٢٤٨ ٤٤٦          | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ١٠ ٢٤٩  | -                 | ١٠ ٢٤٩            | ١٠ ٢٤٩            | ١٠ ٢٤٩           | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ٦٤٩ ٧٧٢   | -                 | ٦٤٩ ٧٧٢           | ٦٤٩ ٧٧٢           | ٦٤٩ ٧٧٢          | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ٢٨٢ ٧٢١   | -                 | ٢٨٢ ٧٢١           | ٢٨٢ ٧٢١           | ٢٨٢ ٧٢١          | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ٢٧٧ ٧٨٠   | -                 | ٢٧٧ ٧٨٠           | ٢٧٧ ٧٨٠           | ٢٧٧ ٧٨٠          | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ٢٧١ ٦٦٧   | -                 | ٢٧١ ٦٦٧           | ٢٧١ ٦٦٧           | ٢٧١ ٦٦٧          | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ٤٥٩ ٢٣٦   | ٢٨٨ ١٩٤           | ٧١ ١٤٢            | ٧١ ١٤٢            | ٤٥٩ ٢٣٦          | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ٤٧٧ ٥٠٧   | ٤٧٧ ٥٠٧           | -                 | -                 | ٤٧٧ ٥٠٧          | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ١ ١٣٥ ٠٤٨                                       | ١ ١٣٥ ٠٤٨         | -                 | -                 | ١ ١٣٥ ٠٤٨        | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ١ ٢٣٩ ٨٨٠                                       | ١ ٢٣٩ ٨٨٠         | -                 | -                 | ١ ٢٣٩ ٨٨٠        | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ٢٧ ٧٩٥  | ٢٧ ٧٩٥            | -                 | -                 | ٢٧ ٧٩٥           | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| ١٠١ ٦٧١   | ١٠١ ٦٧١           | -                 | -                 | ١٠١ ٦٧١          | ١٩٨٩ كانون الثاني/يناير | الرصيد في ا                       |
| مجموع تبرعات المنظمات الحكومية الدولية          |                   |                   |                   |                  |                         |                                   |
| ٢٠ ٩٠١ ٠٢٧                                      | ١٢ ٨١٧ ٥٢٩        | ٧ ٠٨٢ ٤٨٨         |                   |                  |                         |                                   |
| <u>منظمات الأمم المتحدة</u>                     |                   |                   |                   |                  |                         |                                   |
| اليونسكو  |                   |                   |                   |                  |                         |                                   |
| ١ ٠٥٦ ٠١٢                                       | -                 | ١ ٠٥٦ ٠١٢         | ١ ٠٥٦ ٠١٢         | ١ ٠٥٦ ٠١٢        |                         | خدمات الموظفين                    |
| ٢ ٤٩٨   | -                 | ٢ ٤٩٨             | ٢ ٤٩٨             | ٢ ٤٩٨            |                         | إمدادات طبية                      |
| ٢ ٢٥١   | -                 | ٢ ٢٥١             | ٢ ٢٥١             | ٢ ٢٥١            |                         | إمدادات طبية                      |
| ١١٧ ٧٩٤   | -                 | ١١٧ ٧٩٤           | ١١٧ ٧٩٤           | ١١٧ ٧٩٤          |                         | إمدادات طبية                      |
| ١ ١٢٩   | -                 | ١ ١٢٩             | ١ ١٢٩             | ١ ١٢٩            |                         | إمدادات طبية                      |
| ٢ ٥٠٧   | -                 | ٢ ٥٠٧             | ٢ ٥٠٧             | ٢ ٥٠٧            |                         | إمدادات طبية                      |
| ١ ٤٣٠   | -                 | ١ ٤٣٠             | ١ ٤٣٠             | ١ ٤٣٠            |                         | إمدادات طبية                      |
| ١ ٢١٠   | -                 | ١ ٢١٠             | ١ ٢١٠             | ١ ٢١٠            |                         | إمدادات طبية                      |
| ٥٠٠   | ٥٠٠               | -                 | -                 | ٥٠٠              |                         | إمدادات طبية                      |
| ٢ ٠٤٠   | ٢ ٠٤٠             | -                 | -                 | ٢ ٠٤٠            |                         | إمدادات طبية                      |
| ١١ ١١٨  | -                 | ١١ ١١٨            | ١١ ١١٨            | ١١ ١١٨           |                         | إمدادات طبية                      |
| منظمة الصحة العالمية                            |                   |                   |                   |                  |                         |                                   |
| ٤٧٧ ١٠٤   | -                 | ٤٧٧ ١٠٤           | ٤٧٧ ١٠٤           | ٤٧٧ ١٠٤          |                         | خدمات الموظفين                    |
| ٢٠ ٠٠٠  | -                 | ٢٠ ٠٠٠            | ٢٠ ٠٠٠            | ٢٠ ٠٠٠           |                         | رعاية خاصة                        |
| ٢٠ ٠٠٠  | -                 | ٢٠ ٠٠٠            | ٢٠ ٠٠٠            | ٢٠ ٠٠٠           |                         | حاسبة الكترونية دقيقة             |
| ١ ٧٢٨ ٧٩٢                                       | ٢ ٥٤٠             | ١ ٧٢٥ ٢٥٢         |                   |                  |                         | مجموع تبرعات منظمات الأمم المتحدة |
| <u>المنظمات غير الحكومية</u>                    |                   |                   |                   |                  |                         |                                   |
| منظمة المعونة الأمريكية للاجئين في الشرق الأدنى |                   |                   |                   |                  |                         |                                   |
| ١٨٠   | -                 | ١٨٠               | ١٨٠               | ١٨٠              |                         | إمدادات طبية                      |
| ٩٤٢   | -                 | ٩٤٢               | ٩٤٢               | ٩٤٢              |                         | إمدادات طبية                      |
| سيبا - غابني                                    |                   |                   |                   |                  |                         |                                   |

(يتبع)

## الجدول ٣ (تابع)

| بدولارات الولايات المتحدة      |                            |                      | بالمعملة المحلية     |                     | تعليقات                            | المشروع                      |
|--------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|------------------------------------|------------------------------|
| التبرعات<br>الإيراد<br>المشوقع | التبرعات<br>غير<br>المسداة | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المحتلمة | التبرعات<br>المعلنة |                                    |                              |
| ٣ ٩٦٣                          | -                          | ٣ ٩٦٣                | ٣ ٩٦٣                | ٣ ٩٦٣               | إمدادات طبية                       | المنظمات غير الحكومية (تابع) |
| ٣ ٣٧٠                          | -                          | ٣ ٣٧٠                | ٣ ٣٧٠                | ٣ ٣٧٠               | إمدادات طبية                       | الملك الامير الهندي          |
| ٣ ٩٨٥                          | -                          | ٣ ٩٨٥                | ٣ ٩٨٥                | ٣ ٩٨٥               | إمدادات طبية                       |                              |
| ٤١ ٢٤٣                         | -                          | ٤١ ٢٤٣               | ٤١ ٢٤٣               | ٤١ ٢٤٣              | ملابس رياضية                       |                              |
| ٧٣ ٥٤٧                         | -                          | ٧٣ ٥٤٧               | ٧٣ ٥٤٧               | ٧٣ ٥٤٧              |                                    | بخدم منظمات غير حكومية       |
| ١٣٠                            | -                          | ١٣٠                  | ١٣٠                  | ١٣٠                 | مانحون متفرقون - إيجار             |                              |
| ٣٦٠                            | -                          | ٣٦٠                  | ٣٦٠                  | ٣٦٠                 | إمدادات طبية                       |                              |
| ١٣٦ ٧١١                        | -                          | ١٣٦ ٧١١              |                      |                     | مجموع تبرعات المنظمات غير الحكومية |                              |
| ٣٧ ٥٣٤ ٠٩٠                     | ١٧ ١٥١ ٩٤٣                 | ٢٠ ٢٨٣ ١٤٨           |                      |                     | المجموع ، الجدول ٣                 |                              |
| ٣١٧ ٠٩٣ ٤٣٨                    | ١٨ ٣١٣ ٨٨٣                 | ١٩٨ ٧٧٩ ٥٥٦          |                      |                     | المجموع ، الجدولان ٣ و ٢           |                              |



الجدول ٤

الصندوق العام

إيرادات متنوعة للسنة المنتهية في  
٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| المبلغ           | الوصف  |
|------------------|--|
| ٧ ٢٧٩ ٩٩٠        | قوائد مصرفية   |
| ٣٣ ١٩٢           | بيع الأوعية الفارغة والممتلكات غير الصالحة للاستعمال |
| ١٩٠ ٥٠٠          | سداد تكاليف إدارة صندوق إيداع الموظفين المحليين      |
| ٢٥ ٥٣٦           | أرباح من الأنشطة المدرة للدخل (الجدول ٦)             |
| ٤٢ ١٤٧           | نفقات عامة مستردة من مشتريات لحساب أطراف أخرى        |
| ٤٠ ٨٩٦           | بيع العربات المستعملة وسداد ثمن تذاكر السفر الجوية   |
| ٦٥ ٦٧٤           | مصادر أخرى   |
| <u>٧ ٦٧٧ ٩٣٥</u> |  |

الجدول ٥

الصندوق العام

تسويات إيرادات ونفقات السنوات الماضية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| المبلغ          | الوصف                            |
|-----------------|----------------------------------|
| ١ ٧٣٨ ٣٠٣       | شبرعات                           |
| (٦ ٥٥٣)         | حسابات قبض                       |
| (٣ ٦٦٣)         | المخزون السلعي للسنوات الماضية   |
| (١ ٣١٥ ٦٦٤)     | وفورات السنوات الماضية           |
| (٤٧٠ ٤٣٩)       | حسابات دفع                       |
| ٣ ٤١٠           | دفع استحقاقات صندوق الإيداع      |
| (١١٧)           | دفع استحقاقات ترك الخدمة والأجور |
| <u>(٥٤ ٧٢٣)</u> |                                  |

الجدول ٦

الصندوق العام

الانتاج والمبيعات في السنة المنتهية في

٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| الحساب                     | مركز<br>التطريز | وحدة<br>النجارة | وحدة<br>الطباعة | المخيز        | المعايدة<br>والتقاويم المجموع | بطاقات         |
|----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------|-------------------------------|----------------|
| <u>المبيعات</u>            |                 |                 |                 |               |                               |                |
| خارجية                     | ٩٩ ٦٥٨          | ٤٣٣ ٢٢٣         | ٢١٥ ٣١٦         | ٦٧ ٨٧٠        | ٩ ٩٧٩                         | ٨٢٥ ٠٤٦        |
| داخلية                     | -               | -               | -               | -             | -                             | -              |
|                            | <u>٩٩ ٦٥٨</u>   | <u>٤٣٣ ٢٢٣</u>  | <u>٢١٥ ٣١٦</u>  | <u>٦٧ ٨٧٠</u> | <u>٩ ٩٧٩</u>                  | <u>٨٢٥ ٠٤٦</u> |
| <u>تكاليف المبيعات</u>     |                 |                 |                 |               |                               |                |
| مباشرة                     | ١٠٣ ٧٧٠         | ٢٥٩ ٣٥٢         | ٨٧ ٣١٩          | ٦٧ ٨٧٠        | ٦ ١٩٩                         | ٦٣٤ ٥١٠        |
| رأسمالية                   | -               | -               | ١٧٥ ٠٠٠         | -             | -                             | ١٧٥ ٠٠٠        |
|                            | <u>١٠٣ ٧٧٠</u>  | <u>٢٥٩ ٣٥٢</u>  | <u>٢٦٣ ٣١٩</u>  | <u>٦٧ ٨٧٠</u> | <u>٦ ١٩٩</u>                  | <u>٧٩٩ ٥١٠</u> |
| الأرباح (الخسائر)<br>للسنة | <u>(٤ ١١٢)</u>  | <u>٧٢ ٨٧١</u>   | <u>(٤٧ ٠٠٣)</u> | <u>-</u>      | <u>٣ ٧٨٠</u>                  | <u>٢٥ ٥٣٦</u>  |

البيان السابع

مصاديق المشاريع

الإيرادات والنفقات للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| المشروع  | رصيد الصندوق<br>في ١ كانون<br>الثاني/<br>يناير ١٩٨٩ | النفقات          |           |                      | التبرعات          |                      |           | رصيد<br>الصندوق<br>في ٣١ كانون<br>الثاني/<br>يناير ١٩٨٩ |
|--|---|------------------|-----------|----------------------|-------------------|----------------------|-----------|---|
|  |   | تسوية<br>الصندوق | المجموع   | التقديرات<br>العينية | المجموع<br>الفرعي | التقديرات<br>العينية | المجموع   |   |
| <b>الأنشطة الجارية الممولة</b>   |   |                  |           |                      |                   |                      |           |   |
| التقنية التكوينية  | (١ ٨٠٨ ٣٥٣)   | -                | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧ | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧            | ٧ ٧٥٦ ٣٠٤         | ٧ ٧٥٦ ٣٠٤            | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧ | (١ ٨٠٨ ٣٥٣)   |
| الفريق الطبي المتنقل ، غزة   | (٣٦ ٥٥٣)  | -                | -         | -                    | ٣٧ ١٩٥            | ٣٧ ١٩٥               | ٧٣ ٧٤٨    | (٣٦ ٥٥٣)  |
| مستشفى قلنديا ، الضفة الغربية  | ١٣٤ ٨٢٠   | -                | -         | -                    | ١٣٤ ٨٢٠           | ١٣٤ ٨٢٠              | -         | ١٣٤ ٨٢٠   |
| مركز غزة للمكفوفين   | (٨٠ ٠٠٠)  | -                | -         | -                    | ٣ ٨٤٥             | ٣ ٨٤٥                | ٨٣ ٨٤٥    | (٨٠ ٠٠٠)  |
| مركز رام الله للتدريب  | ٤١٧ ٣٤٧   | -                | -         | -                    | ٣ ٨٧٢ ٠٨٤         | ٣ ٤٥٥ ٧٧٧            | -         | ٣ ٤٥٥ ٧٧٧   |
| منح دراسية جامعية/شركة الزيت العربية الأمريكية (أرامكو)                        | ٥٤ ١٣٨  | -                | -         | -                    | ١١٢ ٦٣٨           | ٥٨ ٥٠٠               | -         | ٥٨ ٥٠٠  |
| عيادة اسنان متنقلة ، الأردن  | ١٤ ٤٣٥  | -                | -         | -                    | ٢٧ ٧٨٠            | ١٣ ٣٥٥               | -         | ١٣ ٣٥٥  |
| عيادة اسنان - عيادة عمان   | ٦ ٣٧٩   | -                | -         | -                    | ١٣ ٢٩٠            | ١٣ ١١١               | -         | ١٣ ١١١  |
| المتعددة التخصصات  | ١٥٢ ٨٢٤   | -                | -         | -                    | ١ ٩٥٠ ٠٢٤         | ١ ٧٩٧ ١٩٠            | -         | ١ ٧٩٧ ١٩٠   |
| مركز التدريب المهني ، غزة  | -   | -                | -         | -                    | -                 | -                    | -         | -   |
| المجموع الفرعي   | (١ ٣٣٥ ٠٧٢)   | ٥ ٤٩٤ ٤٨٦        | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧ | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧            | ١٥ ١٣٩ ١٤٣        | ١٥ ١٣٩ ١٤٣           | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧ | ٥ ٤٩٤ ٤٨٦   |
| <b>المشاريع الانتاجية والخامه</b>  |   |                  |           |                      |                   |                      |           |   |
| مرافق محبة للمدارس ، غزة   | ٧ ٦٨٨   | -                | -         | -                    | ٧ ٦٨٨             | ٧ ٦٨٨                | -         | ٧ ٦٨٨   |
| مدرسة اليرموك ، الجمهوريّة العربية السورية ، ومدرسة المقربانية ، الضفة الغربية | -   | -                | -         | -                    | -                 | -                    | -         | -   |
| تشيد مدارس الضفة الغربية   | (٣٦٤ ٥٧٤)   | -                | -         | -                    | (٣٦٤ ٥٧٤)         | (٣٦٤ ٥٧٤)            | -         | (٣٦٤ ٥٧٤)   |
| مشروع مدر للدخل ، غزة  | ٧ ٢٣٥   | -                | -         | -                    | ٢٥ ٢٧٥            | ٢٨ ٠٤٠               | -         | ٢٨ ٠٤٠  |
| مشروع مدر للدخل ، الضفة الغربية  | ٤ ٧٦٠   | -                | -         | -                    | ٣٦ ٣٠٠            | ٣٦ ٤٤٠               | -         | ٣٦ ٤٤٠  |
| تشيد مدارس ، غزة   | ٦٥ ١٣٣  | -                | -         | -                    | ٦٥ ١٣٣            | ٦٥ ١٣٣               | -         | ٦٥ ١٣٣  |
| مركز حن للمكفوفين ، الأردن   | ٧١٠   | -                | -         | -                    | ١٥ ٦٣٦            | ١٤ ٩٧٦               | -         | ١٤ ٩٧٦  |
| مشاريع مدر للدخل ، الأردن  | -   | -                | -         | -                    | -                 | -                    | -         | -   |
| مركز مجتمعي متعدد الاغراض ، لبنان  | (٢٠ ٠٩٩)  | -                | -         | -                    | (٢٠ ٠٩٩)          | (٢٠ ٠٩٩)             | -         | (٢٠ ٠٩٩)  |
| مشروع المساعدة الذاتية ، الضفة الغربية   | (١١ ٣٣٠)  | -                | -         | -                    | (١١ ٣٣٠)          | (١١ ٣٣٠)             | -         | (١١ ٣٣٠)  |
| مندوق منظمة البلدان المصدرة للنفط (أوبك) - المرحلة الخامسة                     | ١٦ ٢٩٩  | -                | -         | -                    | ١٦ ٢٩٩            | ١٦ ٢٩٩               | -         | ١٦ ٢٩٩  |
| مندوق أوبك - المرحلة الثالثة   | ١ ١١٧   | -                | -         | -                    | ١ ١١٧             | ١ ١١٧                | -         | ١ ١١٧   |
| مندوق أوبك - المرحلة الثانية   | (٢٤ ٩٩٣)  | -                | -         | -                    | (٢٤ ٩٩٣)          | (٢٤ ٩٩٣)             | -         | (٢٤ ٩٩٣)  |
| مندوق أوبك - المرحلة الرابعة   | ١٨ ٧١٩  | -                | -         | -                    | ١٨ ٧١٩            | ١٨ ٧١٩               | -         | ١٨ ٧١٩  |
| تشيد مدارس للبنين ، الأردن   | ٨٦ ١٣٣  | -                | -         | -                    | ٨٦ ١٣٣            | ٨٦ ١٣٣               | -         | ٨٦ ١٣٣  |
| رمالات دراسية من الانحسار الاقتصادي الاوروبي لغزة                              | ١ ٣٨٣   | -                | -         | -                    | ١ ٣٨٣             | ١ ٣٨٣                | -         | ١ ٣٨٣   |
| مشاريع متنوعة  | ٣٠٢ ٠٨٤   | -                | -         | -                    | ٢٠٢ ٠٨٤           | ٢٠٢ ٠٨٤              | -         | ٢٠٢ ٠٨٤   |
| تشيد مدارس في يعبد ، الضفة الغربية   | (٥٣ ٥٢٠)  | -                | -         | -                    | (٥٣ ٥٢٠)          | (٥٣ ٥٢٠)             | -         | (٥٣ ٥٢٠)  |
| مركز البقعة للمكفوفين  | ١٢ ٥٠٥  | -                | -         | -                    | ١٢ ٥٠٥            | ١٢ ٥٠٥               | -         | ١٢ ٥٠٥  |
| مندوق أوبك - المرحلة السادسة   | (١٤ ١٤٩)  | -                | -         | -                    | (١٤ ١٤٩)          | (١٤ ١٤٩)             | -         | (١٤ ١٤٩)  |
| المجموع الفرعي   | (١ ٣٣٥ ٠٧٢)   | ٥ ٤٩٤ ٤٨٦        | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧ | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧            | ١٥ ١٣٩ ١٤٣        | ١٥ ١٣٩ ١٤٣           | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧ | ٥ ٤٩٤ ٤٨٦   |

(يتبع)

## البيان السابع (تابع)

| المشروع  | رصيد المنسبوق في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ |                              | التغيرات  |         | المجموع الفرعي |         | التغيرات  |         | رصيد المنسبوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ |                |
|--|--|------------------------------|-----------|---------|----------------|---------|-----------|---------|---|----------------|
|  | المنسبوق                                   | في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | التقديرات | العينية | المجموع        | الفرعي  | التقديرات | العينية | المجموع                                     | تسوية المنسبوق |
| المشاريع الانتاجية والخاصة (تابع)                    |  |                              |           |         |                |         |           |         |   |                |
| مباني ومرافق مدرسية - غزة                            | ١٠٥٤                                       | ٦٦٩                          | -         | -       | ١٠٥٤           | ٦٦٩     | -         | -       | ١٠٥٤  | ٦٦٩            |
| مستوصف متخصص في البقعة                               | (٤٤١٧)                                     |                              | ١٧٠٥٤     | -       | ١٢٦٣٧          |         | ١٧٠٥٤     | -       | ١٧٠٥٤                                       | (٤٤١٧)         |
| مركز محي ، مخيم البقعة في الاردن                     | ٤٩٦١                                       |                              | -         | -       | ٤٩٦١           |         | -         | -       | ٤٩٦١  |                |
| مركز محي فرعي ، مخيم ماركا                           | ٢٦٣٧                                       |                              | -         | -       | ٢٦٣٧           |         | -         | -       | ٢٦٣٧  |                |
| مرافق صحية مدرسية ، غزة                              | (١٠٦٩٨٢)                                   |                              | ١٥٩٢٧     | -       | (٩١٠٥٦)        |         | ١٥٩٢٧     | -       | ١٥٩٢٧                                       | (١٠٦٩٨٢)       |
| مدرسة بريج للجنسين ، غزة                             | ١٢٠٠٤                                      |                              | -         | -       | ١٢٠٩٤          |         | -         | -       | ١٢٠٩٤                                       | ١٢٠٠٤          |
| مدرسة غزة الاعدادية الجديدة للبنين                   | (١٢٦٠٨)                                    |                              | -         | -       | (١٢٦٠٨)        |         | -         | -       | ١٢٠٩٤                                       | (١٢٦٠٨)        |
| خط مياه ومجاري لحالات الشدة الخاصة                   | (٤٢)                                       |                              | -         | -       | (٤٢)           |         | -         | -       | ١٧٠٥٤                                       | (٤٢)           |
| تشبيد مدرسة للبنات ، الاردن                          | ٤٩٥٧٣١                                     |                              | -         | -       | ٤٩٥٧٣١         |         | -         | -       | ٤٩٥٧٣١                                      | ٤٩٥٧٣١         |
| المركز النسائي للخياطة ، مغازي ، غزة                 | (٧٧٠٠)                                     |                              | -         | -       | (٧٧٠٠)         |         | -         | -       | ٤٩٥٧٣١                                      | (٧٧٠٠)         |
| انشاءات متنوعة ، ١٩٨٤                                | ١٨٠٤٨٦                                     |                              | -         | -       | ١٨٠٤٨٦         |         | -         | -       | ١٨٠٤٨٦                                      | ١٨٠٤٨٦         |
| مركز مدينة غزة المحي                                 | ٢٢٦٦٨٢                                     |                              | ٤٨١٠١     | -       | ٢٧٤٤٨٣         |         | ٤٨١٠١     | -       | ٢٧٤٤٨٣                                      | ٢٢٦٦٨٢         |
| مشروع اصحاح بيئي                                     | ٦٦٣٢٣١                                     |                              | ٢٣١٥٢٣    | -       | ٨٩٤٧٥٣         |         | ٢٣١٥٢٣    | -       | ٨٩٤٧٥٣                                      | ٦٦٣٢٣١         |
| مشروع المؤسسة الانثائية الدولية الكندية ، ١٩٨٨       | ٣١٥٥٦٧                                     |                              | -         | -       | ٣١٥٥٦٧         |         | -         | -       | ٣١٥٥٦٧                                      | ٣١٥٥٦٧         |
| مركز مجتمعي للمعوقين في وقاص                         | -  |                              | ٢٧٦٨١     | -       | ٢٧٦٨١          |         | ٢٧٦٨١     | -       | ٢٧٦٨١                                       | -              |
| مدرسة البقعة الابتدائية للبنين ، الاردن              | -  |                              | ٦٦٦٨٨٦    | -       | ٦٦٦٨٨٦         |         | ٦٦٦٨٨٦    | -       | ٦٦٦٨٨٦                                      | -              |
| تحسين مركز التدريب المهني ، غزة                      | ١٤٥٩٥٣                                     |                              | ١٦٦٠      | -       | ١٤٧٦١٣         |         | ١٦٦٠      | -       | ١٤٧٦١٣                                      | ١٤٥٩٥٣         |
| مكافحة الأمية بين النساء ، الجمهورية العربية السورية | -  |                              | ٢٢٤٠      | -       | ٢٢٤٠           |         | ٢٢٤٠      | -       | ٢٢٤٠  | -              |
| مستوصف أمراض العيون ، غزة                            | ١١٥٦٦                                      |                              | -         | -       | ١١٥٦٦          |         | -         | -       | ١١٥٦٦                                       | ١١٥٦٦          |
| تشبيد مدرسة في اليرموك                               | ٣٩٤٧٣٣                                     |                              | -         | -       | ٣٩٤٧٣٣         |         | -         | -       | ٣٩٤٧٣٣                                      | ٣٩٤٧٣٣         |
| مراكز فرعية لصحة الام والطفل ، بيتش والحصيرة وخوزاعة | ٣٠٠٠٠                                      |                              | -         | -       | ٣٠٠٠٠          |         | -         | -       | ٣٠٠٠٠                                       | ٣٠٠٠٠          |
| مراكز تغذية فرعية ، مدينة غزة                        | ١٧٢٧٠                                      |                              | -         | -       | ١٧٢٧٠          |         | -         | -       | ١٧٢٧٠                                       | ١٧٢٧٠          |
| التدريب على اللغة الانكليزية ، غزة                   | (١٠٥٣)                                     |                              | -         | -       | (١٠٥٣)         |         | -         | -       | (١٠٥٣)                                      | (١٠٥٣)         |
| مشروع للمتأخرين في الدراسة ، الاردن                  | ٤٠٠٠٠                                      |                              | -         | -       | ٤٠٠٠٠          |         | -         | -       | ٤٠٠٠٠                                       | ٤٠٠٠٠          |
| دراسة سوقية - التطريز الفلسطيني                      | -  |                              | -         | -       | -              |         | -         | -       | -   | -              |
| مركز برنامج المرأة ، زكاه                            | ٢٧٢٠٨                                      |                              | -         | -       | ٢٧٢٠٨          |         | -         | -       | ٢٧٢٠٨                                       | ٢٧٢٠٨          |
| المدرسة العربية ، الضفة الغربية                      | -  |                              | -         | -       | -              |         | -         | -       | -   | -              |
| منتج دراسة جامعية ، سويسرا                           | ١٨١٨١٨                                     |                              | ١٨١٨١٨    | -       | ١٨١٨١٨         |         | ١٨١٨١٨    | -       | ١٨١٨١٨                                      | ١٨١٨١٨         |
| تشبيد مستوصف جرش المحي                               | ٨١٢٣٩                                      |                              | ١٣٥٠٠٠    | -       | ٢١٦٢٣٩         |         | ١٣٥٠٠٠    | -       | ٢١٦٢٣٩                                      | ٨١٢٣٩          |
| مشروع جرش المجتمعي ، الاردن                          | (٦٢٣٥)                                     |                              | ١٣٢١٣     | -       | ٧٠٧٧           |         | ١٣٢١٣     | -       | ٧٠٧٧  | (٦٢٣٥)         |
| موظف فني مبتدئ ، اليابان                             | ٧٧٢٨٨                                      |                              | ١٠٩٨٤٦    | -       | ١٨٧١٣٤         |         | ١٠٩٨٤٦    | -       | ١٨٧١٣٤                                      | ٧٧٢٨٨          |
| موظف فني مبتدئ ، برنامج الأمم المتحدة الإنشائي       | -  |                              | ٤٩٩٥٠     | -       | ٤٩٩٥٠          |         | ٤٩٩٥٠     | -       | ٤٩٩٥٠                                       | -              |
| موظف فني مبتدئ ، السويد                              | ٤٨٩٠١                                      |                              | -         | -       | ٤٨٩٠١          |         | -         | -       | ٤٨٩٠١                                       | ٤٨٩٠١          |
| مشروع سوف المجتمعي ، الاردن                          | (٣٤٦٣)                                     |                              | ١٤٤٣٣     | -       | ١٠٩٥٩          |         | ١٤٤٣٣     | -       | ١٠٩٥٩                                       | (٣٤٦٣)         |
| سورباهر ، الضفة الغربية                              | ٣٦٠٤٠٠                                     |                              | ٤٣٤٦٥٠    | -       | ٧٩٥٠٥٠         |         | ٤٣٤٦٥٠    | -       | ٧٩٥٠٥٠                                      | ٣٦٠٤٠٠         |
| مركز الخياطة ، شاتيا ، لبنان                         | ٦٣٨٨                                       |                              | -         | -       | ٦٣٨٨           |         | -         | -       | ٦٣٨٨  | ٦٣٨٨           |
| مركز الخياطة ، مخيم عسكر ، الضفة الغربية             | ١٢٢٣٥                                      |                              | -         | -       | ١٢٢٣٥          |         | -         | -       | ١٢٢٣٥                                       | ١٢٢٣٥          |
| المجموع الفرعي                                       | ٢٠٧٣٤٢٦                                    | ٢٠٧٣٤٢٦                      | ٢٠٧٣٤٢٦   | ٢٠٧٣٤٢٦ | ٢٠٧٣٤٢٦        | ٢٠٧٣٤٢٦ | ٢٠٧٣٤٢٦   | ٢٠٧٣٤٢٦ | ٢٠٧٣٤٢٦                                     | ٢٠٧٣٤٢٦        |

(يتبع)

البيان السابع (تابع)

| المشروع  | رصيد الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ |           |            | رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ |            |            | المجموع الفرعي | التغيرات   |           |           |
|--|---|-----------|------------|--|------------|------------|----------------|------------|-----------|-----------|
|  | التقديرات                                 | المجموع   | التقديرات  | المجموع                                    | التقديرات  | المجموع    |                |            |           |           |
| بيولة بواسطة الصندوق العام                         | -   | -         | -          | -  | -          | -          | -              | -          | -         | -         |
| مدرسة ماركا الابتدائية للبنين                      | -   | -         | -          | -  | -          | -          | -              | -          | -         | -         |
| مدرسة سوق الاعدادية للبنات                         | -   | -         | -          | -  | -          | -          | -              | -          | -         | -         |
| مكتب ميداني جديد في الجمهورية العربية السورية      | ١ ٠٦٠ ٠٧١                                 | -         | -          | -  | -          | -          | ١ ٠٦٠ ٠٧١      | -          | -         | -         |
| مدرسة مزيريب في الجمهورية العربية السورية          | ١٦٩ ٦٦٧                                   | -         | -          | -  | -          | -          | ١٦٩ ٦٦٧        | -          | -         | -         |
| مدرسة وادي سير بالأردن                             | ٥١١ ٢٦٧                                   | -         | -          | -  | -          | -          | ٥١١ ٢٦٧        | -          | -         | -         |
| مدرسة وقاص في الأردن                               | ٥٨٢ ٩٨٢                                   | -         | -          | -  | -          | -          | ٥٨٢ ٩٨٢        | -          | -         | -         |
| نقل مركز تطوير التعليم إلى مركز التدريبي في عمان   | ١٧٧ ٤٥٥                                   | -         | -          | -  | -          | -          | ١٧٧ ٤٥٥        | -          | -         | -         |
| مبنى لتفادي ثلاث نوبات ، الجمهورية العربية السورية | ١٠٢ ٠٠٠                                   | -         | -          | -  | -          | -          | ١٠٢ ٠٠٠        | -          | -         | -         |
| مبنى لتفادي ثلاث نوبات ، مكتب ميداني بالأردن       | ٢١ ٠٠٠                                    | -         | -          | -  | -          | -          | ٢١ ٠٠٠         | -          | -         | -         |
| مبنى لتفادي ثلاث نوبات ، الخفة الغربية             | ٦٨ ٠٠٠                                    | -         | -          | -  | -          | -          | ٦٨ ٠٠٠         | -          | -         | -         |
| مبنى لمدرسة البنات الاعدادية ، البقعة              | ٨٦٠ ٠٠٠                                   | -         | -          | -  | -          | -          | ٨٦٠ ٠٠٠        | -          | -         | -         |
| مبنى لتفادي ثلاث نوبات ، غزة                       | ٣٠٨ ٠٠٠                                   | -         | -          | -  | -          | -          | ٣٠٨ ٠٠٠        | -          | -         | -         |
| المجموع الفرعي                                     | ٣ ٨٦١ ٤٤٢                                 | -         | -          | -  | -          | -          | ٣ ٨٦١ ٤٤٢      | -          | -         | -         |
| تبرعات المدارس                                     | ٣٦٦ ٦٩٤                                   | -         | -          | -  | -          | -          | ٣٦٦ ٦٩٤        | ٣٦٦ ٦٩٤    | -         | -         |
| المصارف  | ١٩٢ ٢١٦                                   | -         | -          | -  | -          | -          | ١٩٢ ٢١٦        | ١٩٢ ٢١٦    | -         | -         |
| التنقحات   | -   | -         | -          | -  | -          | -          | -              | -          | -         | -         |
| المجموع الفرعي                                     | ٥٥٩ ٠١٠                                   | -         | -          | -  | -          | -          | ٥٥٩ ٠١٠        | ٥٥٩ ٠١٠    | -         | -         |
| المجموع الكلي                                      | ٨ ١٢٦ ٩٢٢                                 | ١ ٠٩٨ ٢٩٩ | ٢٦ ٦٠٦ ٨٩٦ | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧                                  | ١٦ ٩٦٢ ٢٢٩ | ٢٤ ٢٤٩ ٥٥٤ | ٥٥٩ ٠١٠        | ١٧ ٧٧١ ٥٧٩ | ٩ ٦٤٤ ٦٥٧ | ٨ ١٢٦ ٩٢٢ |

البيان الخامن

مخاديق المشاريع

الاصول وحسابات القبض والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| المشروع  | نقدية<br>بالمصدق | مدفوعات<br>مقدمة | مجموع     | حسابات<br>دفع | احتياطي<br>الالتزامات<br>غير<br>الممفأة | احتياطي<br>الارمدة<br>المرحلة | احتياطي<br>البيضات<br>المشحونة | المبالغ<br>المستحققة<br>للمصدق<br>العام | مجموع<br>الخصوم |
|--|------------------|------------------|-----------|---------------|---|-------------------------------|--------------------------------|---|-----------------|
| <u>الانشطة الجارية الممولة</u>                     |                  |                  |           |               |   |                               |                                |   |                 |
| التغذية التكميلية                                  | -                | -                | -         | ١٥٧ ٤٦٦       | ٦٧٤ ١٥٢                                 | ٦ ٠٠٠                         | ١٤ ٦٨٠                         | ٧ ٧٢٦ ٢٢٥                               | ٨ ٥٨٨ ٥٢٤       |
| الفريق الصحي المتنقل ، غزة                         | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | ١٧٩ ٦٠٤                                 | ١٧٩ ٦٠٤         |
| مستشفى تلخيلية ، الضفة الغربية                     | ٨٩ ٣٠٢           | -                | ٨٩ ٣٠٢    | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| مركز غزة للمكفوفين                                 | ٣٧ ٣٧٠           | -                | ٣٧ ٣٧٠    | ٢ ٥٩٢         | ٢٢ ٧٤٢                                  | ٩٢٤                           | -                              | -                                       | ٣٧ ٣٧٠          |
| مركز رام الله للتدريب                              | ٢ ٥١٦ ٤٦٩        | ٢٤ ٥٤٢           | ٢ ٥٤١ ٠١١ | ٨ ٨٢٦         | ١ ٢٧٥ ٦٧٧                               | -                             | ٧٦ ٦٧٥                         | -                                       | ١ ٢٦١ ١٨٨       |
| منح دراسية جامعية ، ارامكو                         | ٤٧ ٨٨٢           | ٩٧٥              | ٤٨ ٨٥٧    | ١١ ٥٤٠        | -                                       | -                             | -                              | -                                       | ١٥ ٠٤٢          |
| عيادة متنقلة للاسنان ، الاردن                      | ١٢ ٨٤٢           | -                | ١٢ ٨٤٢    | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| عيادة الاسنان - عيادة عمان                         | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| المتعددة التخصصات                                  | ٤ ٤٤٧            | -                | ٤ ٤٤٧     | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| مركز تدريب مهني ، غزة                              | ٥٧٢ ٥٠٠          | -                | ٥٧٢ ٥٠٠   | ١٩ ٤٤٢        | ٢٢٦ ١٦١                                 | -                             | ١٢٩ ٥٧٩                        | -                                       | ٤٧٥ ١٨٢         |
| المجموع الفرعي                                     | ٢ ٢٨٢ ٦١٢        | ٢٥ ٥١٧           | ٢ ٣٠٨ ١٣٠ | ١٩٩ ٨٧٨       | ٢ ٢٠٩ ٧٢٤                               | ١٠ ٤٢٧                        | ٢٢٠ ٩٢٤                        | ٧ ٩١٥ ٨٢٩                               | ١٠ ٦٥٦ ٨١٢      |
| <u>المشاريع الانتاجية والخامة</u>                  |                  |                  |           |               |   |                               |                                |   |                 |
| مرافق صحية للمدارس ، غزة                           | ٦ ٥٦٧            | -                | ٦ ٥٦٧     | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| مدرسة اليرموك ، الجمهورية العربية السورية ، ومدرسة | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| العقربانية ، الضفة الغربية                         | ٣٤ ٩٧٥           | -                | ٣٤ ٩٧٥    | -             | -                                       | -                             | ٢٦ ٧١٨                         | ٢٤٤ ٨٩٦                                 | ٢٤٤ ٨٩٦         |
| تشبيد مدارس ، الضفة الغربية                        | ٩٨١              | -                | ٩٨١       | -             | -                                       | -                             | ٢٢٢                            | -                                       | ٢٦ ٧١٨          |
| مشروع مدر للدخل ، غزة                              | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | ٢٢٢             |
| مشروع مدر للدخل ، الضفة الغربية                    | ١١ ٩٥١           | -                | ١١ ٩٥١    | ١ ٥١٠         | -                                       | -                             | ١٦٢                            | -                                       | ١ ٦٧٢           |
| تشبيد مدارس غزة                                    | ٢٢٠              | -                | ٢٢٠       | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| مركز حسن للمعوقين                                  | ١ ٠٢٩            | -                | ١ ٠٢٩     | -             | -                                       | ٩٧٤                           | -                              | -                                       | ٩٧٤             |
| مشاريع مدرّة للدخل ، الاردن                        | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | ٢ ٢٩٥                                   | ٢ ٢٩٥           |
| مركز مجتمعي متعدد الافراض ، لبنان                  | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | ٢٠ ٠٥٥                                  | ٢٠ ٠٥٥          |
| مشروع المساعدة الذاتية ، الضفة الغربية             | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| صندوق الاوبيك : المرحلة الخامسة                    | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | ١٧ ٥٤١                                  | ١٧ ٥٤١          |
| صندوق الاوبيك : المرحلة الثالثة                    | ١ ١١٧            | -                | ١ ١١٧     | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| صندوق الاوبيك : المرحلة الثانية                    | -                | -                | -         | ٧             | -                                       | -                             | -                              | ٢٤ ٩٨٦                                  | ٢٤ ٩٨٢          |
| صندوق الاوبيك : المرحلة الرابعة                    | ١ ٢١٧            | -                | ١ ٢١٧     | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| تشبيد مدارس للبنين ، الاردن                        | ٧٩ ٧٨٢           | -                | ٧٩ ٧٨٢    | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| زمالات دراسية من الاتحاد الاقتصادي الاوروبي لغزة   | ١ ٢٨٢            | -                | ١ ٢٨٢     | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| مشاريع متنوعة                                      | ١٧٢ ٨٩٠          | -                | ١٧٢ ٨٩٠   | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| تشبيد مدارس في يعبد ، الضفة الغربية                | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | ٢٤ ٨٠٢                                  | ٢٤ ٨٠٢          |
| مركز البقعة للمعوقين                               | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | ٢ ٩١٥                                   | ٢ ٩١٥           |
| صندوق الاوبيك - المرحلة السادسة                    | ٢ ١٧٠            | -                | ٢ ١٧٠     | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| مبنى مدرسي ومرافق ، غزة                            | ٥٧٢ ٤٦٥          | -                | ٥٧٢ ٤٦٥   | ٤ ٩٧٨         | -                                       | -                             | ٢ ٠٨٥                          | -                                       | ٨ ٠٦٢           |
| مستوصف متخضم في البقعة                             | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | ٢ ٥٤٥                                   | ٢ ٥٤٥           |
| مركز صحي في مخيم البقعة ، في الاردن                | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |
| مركز صحي فرعي ، مخيم ماركا                         | -                | -                | -         | -             | -                                       | -                             | -                              | -                                       | -               |

## البيان الثامن (تابع)

| المشروع  | نقديـة مدفوعات مقدمة | المجموع   | حسابات دفع | احتياطي الالتزامات غير المسجلة | احتياطي الأرصدة المرحلة | احتياطي البضائع المشحونة | المبالغ المستحقة للمنتوق العام | مجموع الخصوم | رصيد المنتوق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٩ |
|--|----------------------|-----------|------------|--------------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------|---|
| المشاريع الانتاجية والخامة (تابع)                    | -                    | -         | ١٥ ٦٦٢     | -                              | -                       | ١ ٦٦١                    | ٢١٩ ٢٢٢                        | ٢٢٥ ٧٥٥      | (٢٢٥ ٧٥٥)                                   |
| مراقب إصاح مدرسية ، غزة                              | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | -   |
| مدرسة البريج للجنسين ، غزة                           | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | -   |
| مدرسة غزة الاعدادية الجديدة للبنين                   | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | ٢١ ٥٨٨       | (٢١ ٥٨٨)                                    |
| خطوط مياه ومجاري لحالات الشدة الخامة                 | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | ١٢ ٨٧٠       | (١٢ ٨٧٠)                                    |
| تفقيـد مدرسة للبنات في الاردن                        | ٤٠٢ ٩٢٠              | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٤٠٢ ٩٢٠                                     |
| مركز خياطة مغازي للمرأة ، غزة                        | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | ١٩ ٠٥٢       | (١٩ ٠٥٢)                                    |
| مباني متنوعة ، ١٩٨٤                                  | -                    | ١٤٢ ٧٦٢   | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١٤٢ ٧٦٢                                     |
| مركز مدينة غزة الصحي                                 | -                    | ٩٢ ٢٨٧    | ١ ٢٢٩      | -                              | ١ ١٠٧                   | -                        | -                              | ٢ ٢٢٦        | ٩٠ ٠٥١                                      |
| مشروع اصحاح بيئي                                     | -                    | ٥٠٦ ٧٢٥   | ٢٠ ٦٦٨     | -                              | -                       | -                        | -                              | ٢٠ ٦٦٨       | ٤٨٦ ٠٦٧                                     |
| مشروع ليوؤسة التنمية الدولية الكندية ، ١٩٨٨          | -                    | ٢١٨ ١٦٧   | ٧٢ ٩٥٢     | -                              | -                       | -                        | -                              | ٧٢ ٩٥٢       | ٢٤٢ ١٢٠                                     |
| مركز مجتمعي للمعوقين في وقاص                         | -                    | ٢٧ ٦٨١    | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٢٧ ٦٨١                                      |
| مدرسة البقعة الابتدائية للبنين ، الاردن              | -                    | ٥ ١٥٩     | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٢ ٤٨١                                       |
| تخصين مركز التدريب المهني ، غزة                      | -                    | ٢٨ ٢٩٧    | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٢٨ ٢٩٧                                      |
| مكافحة الأمية لدى النساء ، الجمهورية العربية السورية | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١ ٢٥١                                       |
| متوسط امراض الميون                                   | -                    | ٩ ٦٠٢     | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٩ ٦٠٢                                       |
| تشبيـد مدرسة في اليرموك                              | -                    | ١٩ ٧٤٦    | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١٩ ٧٤٦                                      |
| مراكز لرعبة لمحبة الام والطفل ، بيتش ونصيرة وخوزاعة  | -                    | ٣٠ ٠٠٠    | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٣٠ ٠٠٠                                      |
| مراكز تنفيذية فرعية ، مدينة غزة                      | -                    | ١٧ ٢٧٠    | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١٧ ٢٧٠                                      |
| التدريب على اللغة الانكليزية ، غزة                   | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١٤ ٠٢٤                                      |
| مشروع للبتاخريين في الدراسة ، الاردن                 | -                    | ٦ ٥٥١     | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٤ ٤١٧                                       |
| دراسة موقية - التطريز الفلسطيني                      | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١٥ ٠٧٧                                      |
| مركز برنامج المرأة ، زكاء                            | -                    | ١٨ ٧٤٩    | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١٨ ٧٤٩                                      |
| المدرسة العربية ، الضفة الغربية                      | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١٧ ٨٠١                                      |
| منع دراسية جامعية ، سويسرا                           | -                    | ١٦٥ ٠٦٧   | ٢ ٥٠٠      | -                              | ١ ٩٠٠                   | -                        | -                              | ٢ ٥٢٧        | ١٦٠ ٦٦٧                                     |
| تشبيـد مستوصف جرش الصحي                              | -                    | ٩٨ ٩١٨    | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٩٨ ٩١٨                                      |
| مشروع جرش المجتمعي ، الاردن                          | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١١ ٩٨٢                                      |
| موقفة فني مبتدئ ، الاردن                             | -                    | ٥٢ ٦٨٢    | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٥٢ ٦٨٢                                      |
| موقلة فني مبتدئ ، برنامج الامم المتحدة الإنمائي      | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | -   |
| موقلة فني مبتدئ ، السويد                             | -                    | ٦ ٠٢٦     | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٦ ٠٢٦                                       |
| مشروع موق المجتمعي ، الاردن                          | -                    | -         | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١١ ٢٦١                                      |
| مدرسة مور باهر ، الضفة الغربية                       | -                    | ٦٢٤ ٩١٠   | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ١٥ ٢١٨                                      |
| مركز للخياطة في شاتيلا ، بلبنان                      | -                    | ٦ ٢٨٨     | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٦ ٢٨٨                                       |
| مركز للخياطة ، مخيم عسكر ، الضفة الغربية             | -                    | ٢ ٨٩٦     | -          | -                              | -                       | -                        | -                              | -            | ٢ ٨٩٦                                       |
| المجموع الفرعي                                       | -                    | ٢ ٤٨٢ ٧٨٢ | ١١٩ ١٠٦    | -                              | ٢ ٨٧٤                   | -                        | ٦٩١ ٢٠٠                        | ٨٨٢ ٢٢٦      | ٢ ٥٩٩ ٥٥٦                                   |

(يتبع)



## البيان الشامن (تابع)

| المشروع  | تقديمه<br>بالمندوق | مدفوعات<br>مقدمة | المجموع           | حسابات<br>دفع  | احتياطي<br>الالتزامات<br>غير<br>المفلا | احتياطي<br>الارمدة<br>المرحلة | احتياطي<br>البشائع<br>المشونة | المبالغ<br>المستحقة<br>للمندوق<br>الممام | مجموع<br>الخصوم   | رصيد المندوق في<br>٣١ كانون الاول/<br>ديسمبر ١٩٨٩ |
|--|--------------------|------------------|-------------------|----------------|--|-------------------------------|-------------------------------|--|-------------------|---|
| <b>مجولة بواسطة المندوق العام</b>                      |                    |                  |                   |                |  |                               |                               |  |                   |   |
| مدرسة ماركا الابتدائية للبنين                          | ٦٧٥ ٠٠٠            | -                | ٦٧٥ ٠٠٠           | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | ٦٧٥ ٠٠٠   |
| مدرسة سوف الإعدادية للبنات                             | ٦٠٠ ٠٠٠            | -                | ٦٠٠ ٠٠٠           | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | ٦٠٠ ٠٠٠   |
| مكتب ميداني جديد في الجمهورية<br>الغربية السورية       | -                  | -                | -                 | -              | -                                      | -                             | -                             | ٢  | (٢)               | -   |
| مدرسة صديرييب في الجمهورية<br>الغربية السورية          | -                  | -                | -                 | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | -   |
| مدرسة وادي سير في الاردن                               | ٥٠٥ ٣٥٤            | -                | ٥٠٥ ٣٥٤           | -              | -                                      | -                             | -                             | ٥٦ ٨٦٦                                   | ٥٦ ٨٦٦            | (٥٦ ٨٦٦)  |
| مدرسة وقاس في الاردن                                   | ٣٩١ ٥٩٦            | -                | ٣٩١ ٥٩٦           | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | ٣٩١ ٥٩٦   |
| نقل مركز تطوير التعليم الس<br>مركز التدريب في عمان     | ١٧٧ ٤٥٥            | -                | ١٧٧ ٤٥٥           | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | ١٧٧ ٤٥٥   |
| مبنى لتفادي ثلاث نوبات ،<br>بالجمهورية العربية السورية | ٧٣ ٤١٦             | -                | ٧٣ ٤١٦            | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | ٧٣ ٤١٦  |
| مبنى لتفادي ثلاث نوبات ، بالاردن                       | ٣١ ٤٩٢             | -                | ٣١ ٤٩٢            | ١٥ ٧٦٢         | -                                      | -                             | -                             | -  | ١٥ ٧٦٢            | ١٥ ٧٦٢  |
| مبنى لتفادي ثلاث نوبات ، بالطفة<br>الغربية             | ٦٣ ٦٦٢             | -                | ٦٣ ٦٦٢            | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | ٦٣ ٦٦٢  |
| تشيد مدرسة اعدادية للبنات ،<br>البيقة                  | ٨٥٨ ٧٩٢            | -                | ٨٥٨ ٧٩٢           | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | ٨٥٨ ٧٩٢   |
| مبنى لتفادي ثلاث نوبات ، غزة                           | ٢٨٥ ٩٤٦            | -                | ٢٨٥ ٩٤٦           | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | ٢٨٥ ٩٤٦   |
| <b>المجموع الفرعي</b>                                  | <b>٣ ٦٦٢ ٧١٢</b>   | <b>-</b>         | <b>٣ ٦٦٢ ٧١٢</b>  | <b>١٥ ٧٦٢</b>  | <b>-</b>                               | <b>-</b>                      | <b>-</b>                      | <b>٥٦ ٨٦٨</b>                            | <b>٧٢ ٦٢٠</b>     | <b>٣ ٥٩٠ ٠٨٢</b>                                  |
| تبرعات المدارس   | -                  | -                | -                 | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | -   |
| المدارس  | -                  | -                | -                 | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | -   |
| المقاصف  | -                  | -                | -                 | -              | -                                      | -                             | -                             | -  | -                 | -   |
| <b>المجموع الفرعي</b>                                  | <b>-</b>           | <b>-</b>         | <b>-</b>          | <b>-</b>       | <b>-</b>                               | <b>-</b>                      | <b>-</b>                      | <b>-</b>                                 | <b>-</b>          | <b>-</b>  |
| <b>المجموع الكلي</b>                                   | <b>١٠ ٤٢٨ ١٠٨</b>  | <b>٢٥ ٥١٧</b>    | <b>١٠ ٤٥٣ ٦٢٥</b> | <b>٣٢٤ ٧٤٦</b> | <b>٣ ٣٠٩ ٧٢٤</b>                       | <b>١٣ ٣١١</b>                 | <b>٣٩٠ ٩٨٠</b>                | <b>٨ ٦٦٣ ٨٩٧</b>                         | <b>١١ ٦١٢ ٦٦٨</b> | <b>(١ ١٥٩ ٠٣٢)</b>                                |

## الجدول ٧

## صناديق المشاريع

تقرير عن التبرعات النقدية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| بالعملة المحلية                  |                      | بدولارات الولايات المتحدة |   | تعليقات   | المتبرع  |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------|---|-----------|--|
| التبرعات<br>المعلنة              | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المستلمة      | التبرعات<br>غير المسددة<br>الإيراد<br>المتوقع |           |  |
| <u>الأنشطة الجارية الممولة</u>   |                      |                           |   |           |  |
| <u>الحكومات</u>                  |                      |                           |   |           |  |
| ١ ٧٩٧ ١٩٠                        | ١ ٧٩٧ ١٩٠            | ١ ٧٩٧ ١٩٠                 | صفر   | ١ ٧٩٧ ١٩٠ | مركز التدريب في غزة  |
| ٢ ٦٢٥ ٠٠٠                        | ٢ ٦٢٥ ٠٠٠            | ٢ ٦٢٥ ٠٠٠                 | صفر   | ٢ ٦٢٥ ٠٠٠ | مركز التدريب في رام الله<br>مركز التدريب في رام الله -<br>الفترة الثالثة     |
| ٨٣٠ ٧٣٧                          | ٨٣٠ ٧٣٧              | ٨٣٠ ٧٣٧                   | صفر   | ٨٣٠ ٧٣٧   |  |
| <u>٥ ٢٥٢ ٩٢٧</u>                 | <u>٥ ٢٥٢ ٩٢٧</u>     | <u>٥ ٢٥٢ ٩٢٧</u>          | <u>صفر</u>                                    |           | مجموع تبرعات الحكومات  |
| <u>المنظمات الحكومية الدولية</u> |                      |                           |   |           |  |
| ٤ ٧٣٠ ٠٠٠                        | ٤ ٧٣٠ ٠٠٠            | صفر                       | صفر   | ٤ ٧٣٠ ٠٠٠ | الاتحاد<br>الاقتصادي<br>الأوروبي   |
|                                  |                      |                           |   |           | مجموع تبرعات المنظمات<br>الحكومية الدولية                                    |
| <u>٤ ٧٣٠ ٠٠٠</u>                 | <u>٤ ٧٣٠ ٠٠٠</u>     | <u>صفر</u>                |   |           |  |
| <u>المنظمات غير الحكومية</u>     |                      |                           |   |           |  |
| ٥٨ ٥٠٠                           | ٥٨ ٥٠٠               | ٥٨ ٥٠٠                    | صفر   | ٥٨ ٥٠٠    | أرامكو<br>منح دراسية جامعية  |
| ٢٥ ٠٠٠                           | ١٣ ٣٥٥               | ١٣ ٣٥٥                    | ١١ ٦٤٥  | ٢٥ ٠٠٠    | مجلس الشرق<br>الأدنى   |
| ١٨ ٦٠٠                           | ١٣ ١١١               | ١٣ ١١١                    | ٦ ٤٨٩   | ١٨ ٦٠٠    | عيادة أسنان متنقلة ، الأردن<br>عيادة أسنان ، عيادة عمان<br>المتعددة التخصصات |

## الجدول ٧ (تابع)

| بـدولارات الـولايات الـمـتـحـدة |                          | بـالـعمـلة الـمحـلية     |                          |                          | تـعليـقات  | الـمـتـبـرع   |
|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|---|
| الـتـبـرعات الـمـعلـنة          | الـتـبـرعات الـمـسـتـلمة | الـتـبـرعات الـمـسـتـلمة | الـتـبـرعات الـمـسـتـلمة | الـتـبـرعات الـمـسـتـلمة |  |   |
| ٨٠ ٠٠٠                          | صفر                      | ٨٠ ٠٠٠                   | ٨٠ ٠٠٠                   | ٨٠ ٠٠٠                   | الـمـنـظـمات الـغـير الـحـكـومـية (تـابـع)         | الإرسالية   |
|                                 |                          |                          |                          |                          |  | الـسـابـوقـية   |
|                                 |                          |                          |                          |                          |  | الرصيد فـي ١ كـانـون الـثـانـي/<br>يـنـاـير ١٩٨٩ - مـركـز غـزة<br>لـلـمـكـفـوفـين         |
| ٤٠ ٠٠٠                          | صفر                      | ٤٠ ٠٠٠                   | ٤٠ ٠٠٠                   | ٤٠ ٠٠٠                   |  |   |
| ٧٢ ٧٤٨                          | صفر                      | ٧٢ ٧٤٨                   | ٧٢ ٧٤٨                   | ٧٢ ٧٤٨                   |  | رادا بارنين فـرـيـق صـحـي مـتـنـقـل ، غـزة  |
|                                 |                          |                          |                          |                          |  | مـجـمـوع تـبـرعات الـمـنـظـمات<br>غـير الـحـكـومـية                                       |
| ٢٩٥ ٨٤٨                         | ١٨ ١٢٤                   | ٢٧٧ ٧١٤                  |                          |                          |  |   |
|                                 |                          |                          |                          |                          |  | مـصـادر آخـرى   |
|                                 |                          |                          |                          |                          |  | جاكارثا   |
| ٢ ٠٠٠                           | صفر                      | ٢ ٠٠٠                    | صفر                      | ٢ ٠٠٠                    | أربعة مـتـبـرعـين - مـركـز غـزة<br>لـلـمـكـفـوفـين | مـتـبـرعـون<br>مـخـتـلـفـون   |
| ١ ٢٣٩                           | صفر                      | ١ ٢٣٩                    | ١ ٢٣٩                    | ١ ٢٣٩                    |  | السيدة إيفا<br>ماري كريك  |
| ٦٠٦                             | صفر                      | ٦٠٦                      | ٦٠٦                      | ٦٠٦                      |  | ٤. نـاتـشـور  |
|                                 |                          |                          |                          |                          |  | مـركـز غـزة لـلـمـكـفـوفـين   |
| ٢ ٨٤٥                           | صفر                      | ٢ ٨٤٥                    |                          |                          |  | مـجـمـوع تـبـرعات الـمـصـادر الـآخـرى<br>الـمـجـمـوع لـلـأنـشـطة الـجـاريـة<br>الـمـمولـة |
| ١٠ ٢٨٢ ٦٢٠                      | ٤ ٧٤٨ ١٢٤                | ٥ ٥٢٤ ٤٨٦                |                          |                          |  |   |
|                                 |                          |                          |                          |                          |  | المشاريع الانتاجية والخاصة<br>الحكومات  |
| ٤٢٤ ٦٥٠                         | صفر                      | ٤٢٤ ٦٥٠                  | ٤٢٤ ٦٥٠                  | ٤٢٤ ٦٥٠                  |  | استراليا  |
|                                 |                          |                          |                          |                          |  | تشييد المدارس   |

(يتبع)

## الجدول ٧ (تابع)

| بالعملة المحلية                          |                   | بدولارات الولايات المتحدة |                 | تعليقات                               | المشروع               |
|--|-------------------|---------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------------|
| التبرعات المستلمة                        | التبرعات المستلمة | التبرعات غير المسددة      | الإيراد المتوقع |                                       |                       |
| <u>المشاريع الانتاجية والخاصة (تابع)</u> |                   |                           |                 |                                       |                       |
| <u>الحكومات (تابع)</u>                   |                   |                           |                 |                                       |                       |
| ٣٠١ ٠٠٥                                  | ٣٠١ ٠٠٥           | صفر                       | ٣٠١ ٠٠٥         | مشاريع إصلاح بيئية                    | المانيا               |
| ٣٠ ٥١٧                                   | ٣٠ ٥١٧            | صفر                       | ٣٠ ٥١٧          | فوائد مصارف مستلمة                    | (جمهورية - الاتحادية) |
| ٤٨ ٩٠١                                   | ٤٨ ٩٠١            | صفر                       | ٤٨ ٩٠١          | موظف فني مبتدئ                        | السويد                |
| ١٨١ ٨١٨                                  | ١٨١ ٨١٨           | صفر                       | ٣٠٠ ٠٠٠         | نقدية لبرنامج المدارس التابع للأونروا | سويسرا                |
| ٥٠ ٠٠٣                                   | ٥٠ ٠٠٣            | صفر                       | ٥٠ ٠٠٣          | نقدية لشراء أشك - البقعة              | اليمين                |
| ٦١٦ ٨٨٣                                  | ٦١٦ ٨٨٣           | صفر                       | ٦١٦ ٨٨٣         | بناء مدرسة البقعة الإعدادية           |                       |
| ٤٨ ١٠١                                   | ٤٨ ١٠١            | صفر                       | ٣٠٠ ٠٠٠         | مركز مدينة غزة المحي                  | فنلندا                |
| ٣ ٨٤٦                                    | ٥٣ ٨٤٦            | صفر                       | ٥٣ ٨٤٦          | موظف فني مبتدئ                        | اليابان               |
| ٥٦ ٠٠٠                                   | ٥٦ ٠٠٠            | صفر                       | ٥٦ ٠٠٠          | مرتب سنة ثانية للموظف الفني المبتدئ   |                       |
| ١ ٧٢١ ٧٢٤                                | ١ ٧٢١ ٧٢٤         | صفر                       |                 | مجموع تبرعات الحكومات                 |                       |
| <u>المنظمات الحكومية الدولية</u>         |                   |                           |                 |                                       |                       |
| ٧٤٩ ٠٠٠                                  | ٧٤٩ ٠٠٠           | صفر                       | ٧٤٩ ٠٠٠         | برنامج تشييد المدارس                  | الغليج                |
| ٤ ٠٠٠                                    | ٤ ٠٠٠             | صفر                       | ٤ ٠٠٠           | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩   | العربي لدعم           |
| ٣٩١ ٨٠٥                                  | ٣٤٨ ٧٤٣           | ٤٣ ٠٦٣                    | ٣٤٨ ٧٤٣         | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩   | منظمات الأمم المتحدة  |
| ٣٩ ٠٠٠                                   | ٣٩ ٠٠٠            | صفر                       | ٣٩ ٠٠٠          | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩   | الإثنائية             |

(يتبع)

الجدول ٧ (تابع)

| بالعملة المحلية                         |                   | بدولارات الولايات المتحدة     |           | المتبرع   | تعليقات                             |
|---|-------------------|-------------------------------|-----------|---|-------------------------------------|
| التبرعات المعلنة المستلمة               | التبرعات المستلمة | التبرعات غير المسددة المتوقعة | الإيراد   |   |                                     |
| <u>المنظمات الحكومية الدولية (تابع)</u> |                   |                               |           |   |                                     |
| ٣٢٤ ٦٠٠                                 | ١٦٦ ٠٠٠           | ١٦٦ ٠٠٠                       | ٥٨ ٦٠٠    | برنجام الخليج العربي لدعم منظمات الامم المتحدة الإنمائية (تابع) | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ |
| ٥٨ ٥٠٠                                  | ٥٨ ٥٠٠            | ٥٨ ٥٠٠                        | صفر       | الالاتحاد الاوروبي  | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ |
| ٥٨ ٥٠٠                                  | ٥٨ ٥٠٠            | ٥٨ ٥٠٠                        | صفر       | فوائد مصارف مستلمة عن الرصيد أعلاه                              | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ |
| ٤٩٦ ٠٠٠                                 | ١٠٠ ٠٠٠           | ١٠٠ ٠٠٠                       | ٣٩٦ ٠٠٠   | مجموع تبرعات المنظمات الحكومية الدولية                          | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ |
| ٧٥١ ٨٧٥                                 | ٢٣٣ ٤٦٨           | ٢٣٣ ٤٦٨                       | ٥١٩ ٤٠٧   | منظمات الامم المتحدة  | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ |
| ١ ٦٦٠                                   | ١ ٦٦٠             | ١ ٦٦٠                         | صفر       | برنامج الامم المتحدة الإنمائي                                   | موظف فني مبتدئ                      |
| ٢ ٧٦٤ ٩٤٠                               | ٩٦٥ ٨٧٠           | ٩٦٥ ٨٧٠                       | ١ ٧٩٩ ٠٧٠ | مجموع تبرعات منظمات الامم المتحدة                               |                                     |
| ٤٩ ٩٥٠                                  | ٤٩ ٩٥٠            | ٤٩ ٩٥٠                        | صفر       | المنظمات غير الحكومية   |                                     |
| ٤٩ ٩٥٠                                  | ٤٩ ٩٥٠            | ٤٩ ٩٥٠                        | صفر       | المنظمة الاسترالية لرعاية اللاجئين (أوستكير)                    | برنامج للمتأخرين في الدراسة         |
| ٣٩ ٤٠٠                                  | ٣٩ ٤٠٠            | ٣٩ ٤٠٠                        | صفر       |   |                                     |

الجدول ٧ (تابع)

| بالعملة المحلية   |                   | بدولارات الولايات المتحدة |                   |         | تعليقات                      | المتبرع                        |
|-------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|---------|------------------------------|--------------------------------|
| التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة | التبرعات غير المسددة      | التبرعات المتوقعة | الإيراد |                              |                                |
| ٢٨ ٠٤٠            | ٢٨ ٠٤٠            | صفر                       | ٢٨ ٠٤٠            | ٢٨ ٠٤٠  | المنظمات غير الحكومية (تابع) | منظمة                          |
| ٣١ ٤٤٠            | ٣١ ٤٤٠            | صفر                       | ٣١ ٤٤٠            | ٣١ ٤٤٠  | مشاريع مُدرّة للدخل          | التعاون في مشاريع مُدرّة للدخل |
| ٢٢ ٥٠٠            | -                 | صفر                       | -                 | ٢٢ ٥٠٠  | الرصيد في ١ كانون الثاني /   | مستقبل التنمية                 |
| ١٣٥ ٠٠٠           | ١٣٥ ٠٠٠           | صفر                       | ١٣٥ ٠٠٠           | ١٣٥ ٠٠٠ | يناير ١٩٨٩                   | المجلس                         |
|                   |                   |                           |                   |         |                              | الدانمركي                      |
|                   |                   |                           |                   |         |                              | للاجئين                        |
| ٢٢ ٢٢٢            | ٧ ٦٩٢             | ١٤ ٥٣٠                    | ٧ ٦٩٢             | ٢٢ ٢٢٢  | تشديد المركز النسائي في      | دويستونغ                       |
|                   |                   |                           |                   |         | خان بيونس                    | ستيفتونغ                       |
| ١٤ ٩٧٦            | ١٤ ٩٧٦            | صفر                       | ١٤ ٩٧٦            | ١٤ ٩٧٦  | مركز مجتمعي للمعوقين ،       | اللجنة                         |
|                   |                   |                           |                   |         | مخيم الحُسن في الاردن        | المركزية                       |
|                   |                   |                           |                   |         |                              | لطاقفة                         |
|                   |                   |                           |                   |         |                              | المنيونايت                     |
| ٢ ٤٩٧             | ٢ ٢٤٠             | ١ ٢٥٧                     | ٢ ٢٤٠             | ٢ ٤٩٧   | برنامج محو الأمية ،          | الاتحاد                        |
|                   |                   |                           |                   |         | الجمهورية العربية            | الوطني                         |
|                   |                   |                           |                   |         | السورية                      | لرابطات                        |
|                   |                   |                           |                   |         |                              | اليونيسكو ،                    |
|                   |                   |                           |                   |         |                              | اليابان                        |
| ٢٤ ٦٠٠            | ١٧ ٠٥٤            | ٧ ٥٤٦                     | ١٧ ٠٥٤            | ٢٤ ٦٠٠  | أخصائيون ، البقعة            | مجلس الشرق                     |
| ١٣ ٠٠٠            | -                 | ١٣ ٠٠٠                    | -                 | ١٣ ٠٠٠  | توصيلات للمياه والمجاري      | الأدنى                         |
|                   |                   |                           |                   |         | حلقة دراسية تعليمية ،        |                                |
| ١٥ ٩٢٧            | ١٥ ٩٢٧            | صفر                       | ١٥ ٩٢٧            | ١٥ ٩٢٧  | تشديد غرفة اجتماعات          |                                |

(يتبع)

الجدول ٧ (تابع)

| بالعملة المحلية                       |                      | بدولارات الولايات المتحدة |                         |                    | تعليقات  | المتبرع                                    |
|---------------------------------------|----------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|--|--|
| التبرعات<br>المعلنة                   | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المستلمة      | التبرعات<br>غير المسددة | الإيراد<br>المتوقع |  |  |
| المنظمات غير الحكومية (تابع)          |                      |                           |                         |                    |  |  |
| ٤٠ ٠٠٠                                | ٢٥ ٠٠٠               | ٢٥ ٠٠٠                    | ١٥ ٠٠٠                  | ٤٠ ٠٠٠             | المركز المجتمعي في وقاش                                      | المجلس<br>النرويجي<br>للاجئين              |
| ٤٢ ٨٠٧                                | صفر                  | صفر                       | ٤٢ ٨٠٧                  | ٤٢ ٨٠٧             | الرصيد في ١ كانون الثاني/<br>يناير ١٩٨٩ - المرحلة<br>الخامسة | مندوق<br>الاوبيك                           |
| ١٠ ٤٣٥                                | صفر                  | صفر                       | ١٠ ٤٣٥                  | ١٠ ٤٣٥             | الرصيد في ١ كانون الثاني/<br>يناير ١٩٨٩ - المرحلة<br>الرابعة |  |
| ٣٠ ٠٠٠                                | صفر                  | ٣٠ ٠٠٠                    | ٣٠ ٠٠٠                  | ٣٠ ٠٠٠             | الرصيد في ١ كانون الثاني/<br>يناير ١٩٨٩ - المرحلة<br>السادسة |  |
| ١٩ ٦١٢                                | ١٣ ٣١٢               | ١٣ ٣١٢                    | ٦ ٣٠٠                   | ١٩ ٦١٢             | المركز المجتمعي في جرش                                       | أوكسفام                                    |
| ٣١ ٢٤٦                                | ١٤ ٤٣٢               | ١٤ ٤٣٢                    | ٦ ٨٢٤                   | ٣١ ٢٤٦             | مشروع سوف المجتمعي ، الاردن                                  |  |
| ١٢ ٠٠٠                                | ١٢ ٠٠٠               | ١٢ ٠٠٠                    | صفر                     | ١٢ ٠٠٠             | الرصيد في ١ كانون الثاني/<br>يناير ١٩٨٩                      | صندوق انقاذ<br>الطفولة                     |
| مجموع تبرعات المنظمات<br>غير الحكومية |                      |                           |                         |                    |  |  |
| ٥٢٦ ٧٠٢                               | ٣٤٧ ١٠٣              | ٣٤٧ ١٠٣                   | ١٧٩ ٥٩٩                 | ٥٢٦ ٧٠٢            |  |  |
| مصادر أخرى                            |                      |                           |                         |                    |  |  |
| ١٣ ٠٠٠                                | -                    | -                         | ١٣ ٠٠٠                  | ١٣ ٠٠٠             | المركز المجتمعي للمعوقين<br>في البقعة ، الاردن               | الكنيسة<br>السويدية<br>الحرة<br>(دياكونيا) |

(يتبع)

الجدول ٧ (تابع)

| بالعملة المحلية   |                   | بدولارات الولايات المتحدة      |         | تعليقات | المتبرع                                   |
|-------------------|-------------------|--------------------------------|---------|---------|---|
| التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة | التبرعات غير المسددة . المتوقع | الإيراد |         |   |
| ٣ ٦٨١             | ٣ ٦٨١             | صفر                            | ٣ ٦٨١   |         | مصادر أخرى (تابع)                         |
| ٣ ٦٨١             | ٣ ٦٨١             |                                |         |         | لجنة حفلة المركز المجتمعي للمعوقين        |
| ٣ ٦٨١             | ٣ ٦٨١             |                                |         |         | يوم الامم في وقاس ، الاردن المتحدة        |
| ٩٣٣ ٣٣٠           | -                 | ٩٣٣ ٣٣٠                        | -       |         | الشيخ تشييد مدرسة ومعدات لها              |
|                   |                   |                                |         |         | إ. زابن                                   |
| ٩٤٨ ٠٠١           | ٣ ٦٨١             | ٩٤٥ ٣٣٠                        |         |         | مجموع تبرعات المصادر الاخرى               |
| ٦ ٠١١ ٣١٧         | ٣ ٠٨٧ ٣٣٨         | ٣ ٩٣٣ ٩٨٩                      |         |         | مجموع التبرعات للمشاريع الانتاجية والخاصة |



الجدول ٨

الانشطة الجارية الممولة

تقرير عن التبرعات العينية حتى ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| بدولارات الولايات المتحدة                         |                            |                      | بالعملة المحلية      |                     | تعليقات  | المتبرع |
|---|----------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|--|---------|
| التبرعات<br>الايراد<br>المتوقع                    | التبرعات<br>غير<br>المسداة | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المستلمة | التبرعات<br>المعلنة |  |         |
| <u>الحكومات</u>                                   |                            |                      |                      |                     |  |         |
| سويسرا  |                            |                      |                      |                     |  |         |
| ١ ٩٣٩ ٠٠٠   | ٢٥٢ ٧٩٤                    | ١ ٦٨٦ ٢٠٦            | ١ ٦٨٦ ٢٠٦            | ١ ٩٣٩ ٠٠٠           | حليب كامل الدسم<br>(٣٠٠ طن)                          |         |
| ٩١ ٤٣٩  | -                          | ٩١ ٤٣٩               | ٩١ ٤٣٩               | ٩١ ٤٣٩              | تكاليف نقل   |         |
| <u>٢ ٠٣٠ ٤٣٩</u>                                  | <u>٢٥٢ ٧٩٤</u>             | <u>١ ٧٧٧ ٦٣٥</u>     |                      |                     | مجموع تبرعات الحكومة                                 |         |
| <u>المنظمات الحكومية الدولية</u>                  |                            |                      |                      |                     |  |         |
| الاتحاد   |                            |                      |                      |                     |  |         |
| الاوروبي  |                            |                      |                      |                     |  |         |
| ٦ ٤٣٣ ٥٣٠   | ٣ ٢٤٣ ١٤٠                  | ٣ ١٨٩ ٣٩٠            | ٣ ١٨٩ ٣٩٠            | ٦ ٤٣٣ ٥٣٠           | سلع غذائية<br>الرصيد في ١ كانون<br>الثاني/يناير ١٩٨٩ |         |
| <u>٤ ٦٧٧ ٦٣٣</u>                                  | <u>صفر</u>                 | <u>٤ ٦٧٧ ٦٣٣</u>     | <u>٤ ٦٧٧ ٦٣٣</u>     | <u>٤ ٦٧٧ ٦٣٣</u>    |  |         |
| مجموع تبرعات المنظمات الحكومية<br>الدولية         |                            |                      |                      |                     |  |         |
| ١١ ١١٠ ١٦٣  | ٣ ٢٤٣ ١٤٠                  | ٧ ٨٦٧ ٠٢٣            |                      |                     |  |         |
| المجموع للانشطة الجارية الممولة<br>الجدول ٨       |                            |                      |                      |                     |  |         |
| <u>١٣ ١٤٠ ٥٩١</u>                                 | <u>٣ ٤٩٥ ٩٣٤</u>           | <u>٩ ٦٤٤ ٦٥٧</u>     |                      |                     |  |         |
| المجموع للانشطة الجارية الممولة<br>الجدولان ٧ و ٨ |                            |                      |                      |                     |  |         |
| <u>٢٣ ٤٣٣ ٢١١</u>                                 | <u>٨ ٣٤٤ ٠٦٨</u>           | <u>١٥ ١٧٩ ١٤٣</u>    |                      |                     |  |         |

البيان التاسع

عمليات الطوارئ في لبنان (الاموال غير المقيدة)

الإيرادات والنفقات للسنة المنتهية في

٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| نقدا عينيا المجموع |           |             | ١٩٨٨                                      |
|--------------------|-----------|-------------|---|
| <u>الإيرادات</u>   |           |             |   |
| ٢ ٢٥٨ ٥٣٧          | ٢ ٢٥٨ ٥٣٧ | -           | الحكومات (الجدول ١٠) -                    |
| -                  | -         | -           | المنظمات الحكومية الدولية ٥٦٦ ٦١٨         |
| ١ ٧٦٢              | ١ ٧٦٢     | -           | المنظمات غير الحكومية (الجدول ١٠) ٨٠٠ ١٩٣ |
| ٢ ٩٦٩ ٩٩٥          | -         | ٢ ٩٦٩ ٩٩٥   | الصندوق العام -                           |
| ٥ ٢٣٠ ٢٩٤          | ٢ ٢٦٠ ٢٩٩ | ٢ ٩٦٩ ٩٩٥   | ١ ٣٦٦ ٨١١                                 |
| <u>النفقات</u>     |           |             |   |
| ٤ ٩١٣ ٤٠٥          | ٢ ٢٥٨ ٥٣٧ | ٢ ٦٥٤ ٨٦٨   | سلع غذائية ٧٣ ٩٩٧                         |
| ١ ٢٤٨ ٢٣٨          | -         | ١ ٢٤٨ ٢٣٨   | خدمات الطوارئ ١ ٠٥١ ٢١٩                   |
| ٦٦٠ ٤٢٦            | -         | ٦٦٠ ٤٢٦     | تكاليف الموظفين ٥٠٩ ٥٢١                   |
| ١٢٩ ٨٨٢            | -         | ١٢٩ ٨٨٢     | العربات وتكاليف تشغيلها ٤١٨ ٤٦٦           |
| ٩٥ ٨٧٨             | ١ ٧٦٢     | ٩٤ ١١٦      | الخدمات الصحية ٦٩٧ ٠٢٦                    |
| ٢٠٤ ١٤٤            | -         | ٢٠٤ ١٤٤     | إصلاح الطرق والملاجئ ٢ ٥٥٥ ٩٨٤            |
| ٤٥ ٢١٨             | -         | ٤٥ ٢١٨      | إصلاح منشآت الوكالة ٥٨٠ ٢١١               |
| ٥٢٣ ٠٦١            | -         | ٥٢٣ ٠٦١     | التشييد -                                 |
| ٢٨٢ ٩٦٥            | -         | ٢٨٢ ٩٦٥     | المعدات -                                 |
| ٧٠٢ ٢٣٨            | -         | ٧٠٢ ٢٣٨     | خدمات الشحن والنقل -                      |
| ٨ ٨٠٧ ٦٤٥          | ٢ ٢٦٠ ٢٩٩ | ٦ ٥٤٧ ٢٤٦   | ٥ ٨٨٦ ٥٢٤                                 |
| (٢ ٥٧٧ ٢٥١)        | -         | (٢ ٥٧٧ ٢٥١) | زيادة الإيرادات على النفقات (٤ ٥١٩ ٧١٣)   |

البيان العاشر

عمليات الطوارئ في لبنان (الاموال غير المفيدة)

الاصول والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٨٩               |                                     | ١٩٨٨             |
|--------------------|-------------------------------------|------------------|
|                    | <u>الاصول</u>                       |                  |
| <u>١١٦ ٣٩٧</u>     | نقدية في المصارف                    | <u>٢ ٢٦٨ ٧٢٧</u> |
| <u>١١٦ ٣٩٧</u>     |                                     | <u>٢ ٢٦٨ ٧٢٧</u> |
|                    | <u>الخصوم</u>                       |                  |
| ١ ٤١٣              | حسابات دفع                          | ١٠١ ٣٧٦          |
| <u>١١٤ ٩٨٥</u>     | احتياطي للبيضاء المشحونة            | -                |
| <u>١١٦ ٣٩٧</u>     |                                     |                  |
|                    | <u>رصيد الصندوق</u>                 |                  |
| ٢ ١٦٧ ٣٥١          | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ | ٢ ١٦٧ ٣٥١        |
| <u>١ ٤١٠ ٠٠٠</u>   | تسوية الصندوق                       |                  |
| ٢ ٥٧٧ ٣٥١          |                                     |                  |
| <u>(٣ ٥٥٧ ٣٥١)</u> | زيادة الإيرادات على النفقات         |                  |
| -                  | الرصيد في ١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ | -                |
| <u>١١٦ ٣٩٧</u>     |                                     | <u>٢ ٢٦٨ ٧٢٧</u> |

عمليات الطوارئ في لبنان (جميع الأموال)

الإيرادات والتفقات عن العام المنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| الرصيد في<br>٣١ كانون<br>الأول/ديسمبر<br>١٩٨٩ | تسوية<br>المندوب | الدفعات    |           |           |           | التبرعات  |           |     |           | الرصيد في<br>١ كانون<br>العامي<br>١٩٨٩ | المجموعة |
|---|------------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----|-----------|--|----------|
|   |                  | المجموع    | عينا      | نقد       | الفرعي    | المجموع   | عينا      | نقد | الفرعي    |  |          |
| -   | ٤ ٢٧٩ ٩٩٥        | ٨ ٨٠٧ ٧٥٥  | ٢ ٢٦٠ ٢٩٩ | ٦ ٥٤٧ ٢٦٦ | ٤ ٤٢٧ ٦٥٠ | ٢ ٢٦٠ ٢٩٩ | ٢ ٢٦٠ ٢٩٩ | -   | ٢ ١٢٧ ٢٥١ | عمليات الطوارئ في لبنان                |          |
| ٩٢٩ ٦٢٠                                       | (١ ٤١٠ ٠٠٠)      | ١ ١٥٩ ٧٢٤  | -         | ١ ١٥٩ ٧٢٤ | ٢ ٥٠٩ ٢٥٤ | -         | -         | -   | ٢ ٥٠٩ ٢٥٤ | تعمير لبنان                            |          |
| ٨٩٠ ٧٠٩                                       | -                | ٧٠٩ ٢٩١    | -         | ٧٠٩ ٢٩١   | ١ ٠٠٠ ٠٠٠ | ١ ٦٠٠ ٠٠٠ | -         | -   | -         | إصلاحات في مخيم هاتيا                  |          |
| (٣١ ٦٢٤)                                      | -                | ٣١ ٦٢٤     | -         | ٣١ ٦٢٤    | -         | -         | -         | -   | -         | أموال الليتوت الغربية                  |          |
| ٣٦٨ ٨٩٤                                       | -                | -          | -         | -         | ٣٦٨ ٨٩٤   | ٣٦٨ ٨٩٤   | -         | -   | ٣٦٨ ٨٩٤   | مساعدة تقديرة لحوالات<br>الطوارئ       |          |
| ١ ٦٥١ ١٦١                                     | (١ ٠٠٠ ٠٠٠)      | ٢ ٦٥١ ١٦١  | -         | ٢ ٦٥١ ١٦١ | ٤ ٤٢٧ ٦٥٠ | ١ ٨٧٢ ٨٩٤ | -         | -   | ٣ ٥٥٤ ٧٥٦ | المجموع الفرعي                         |          |
| ١ ٩١١ ٥٩٩                                     | ٢ ٩٦٩ ٩٩٥        | ١٠ ٨٦٩ ٢٩٤ | ٢ ٢٦٠ ٢٩٩ | ٨ ٥٤٧ ٢٦٦ | ٤ ٤٢٧ ٦٥٠ | ٣ ١٤١ ١٩٣ | -         | -   | ٥ ٥٦٨ ٧٠٠ | المجموع                                |          |

الميزان العامي عشر

عمليات الطوارئ في لبنان (جميع الاموال)

١٩٨٩ - الممول والخموم في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بملايين ل.ت)

|                             |               |               |           |            |                            |                    |                |               |                 |           |                         |
|-----------------------------|---------------|---------------|-----------|------------|----------------------------|--------------------|----------------|---------------|-----------------|-----------|-------------------------|
| المشروع                     | نقديتيه بدفون | مقدمه مدفوعات | المجموع   | حسابات جمع | احتياطي عملة غير المستعمله | احتياطي المرحله ١٨ | احتياطي المشاع | إجراءات مقدمه | المستحقه للمضيق | المجموع   | المصدق في كانون ٢١ ١٩٨٩ |
| ١١٦ ٢٩٧                     | ٨٢ ١١٦        | -             | ٨٢ ١١٦    | ١١٦ ٢٩٧    | -                          | -                  | ٥٧٦ ٣١١        | -             | -               | ٨٢ ١١٦    | ١١٦ ٢٩٧                 |
| المجموع الطوارئ في لبنان    | ٨٢ ١١٦        | -             | ٨٢ ١١٦    | ١١٦ ٢٩٧    | -                          | -                  | ٥٧٦ ٣١١        | -             | -               | ٨٢ ١١٦    | ١١٦ ٢٩٧                 |
| المجموع الفرعي              | ٨٢ ١١٦        | -             | ٨٢ ١١٦    | ١١٦ ٢٩٧    | -                          | -                  | ٥٧٦ ٣١١        | -             | -               | ٨٢ ١١٦    | ١١٦ ٢٩٧                 |
| تعويض لبنان                 | ٨٨٨ ٨٠٠       | -             | ٨٨٨ ٨٠٠   | ١٢١ ١٨٧    | -                          | -                  | -              | -             | -               | ٨٨٨ ٨٠٠   | ٠١١ ٦٢٦                 |
| اصلاحت في مضيم هاتيل        | ٧٤٥ ٥١٦       | -             | ٧٤٥ ٥١٦   | ٢٦٧ ٣١     | -                          | -                  | -              | -             | -               | ٦٧٧ ٣١    | ٦٠٨ ٠٦٧                 |
| اموال البيروت الفرديه       | -             | -             | -         | ٥٦٥ ١١     | -                          | -                  | -              | -             | -               | ٦٢٠ ٦١١   | ٣١١ ٤١١                 |
| مساعده تقنيه لحالات الطوارئ | ٣٦٧ ٨٢١       | -             | ٣٦٧ ٨٢١   | -          | -                          | -                  | -              | -             | -               | -         | ٣٦٧ ٨٢١                 |
| المجموع الفرعي              | ١٤١٦ ٢١٢٨     | -             | ١٤١٦ ٢١٢٨ | ١١١ ١٨٨    | -                          | -                  | -              | -             | -               | ١٤١٦ ٢١٢٨ | ١٤١٦ ٢١٢٨               |
| المجموع                     | ١٤١٦ ٢١٢٨     | -             | ١٤١٦ ٢١٢٨ | ١١١ ١٨٨    | -                          | -                  | ٥٧٦ ٣١١        | -             | -               | ١٤١٦ ٢١٢٨ | ١٤١٦ ٢١٢٨               |

## عمليات الطوارئ في لبنان

| بالدولارات اللبنانية المتحدة |  | بالمعملية المحلية |                   | بالمعملية الأجنبية |                   | تعليقات                    | المتبرع                                     |
|------------------------------|--|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|----------------------------|---|
| الإيراد                      | التبرعات المستلمة غير المسندة المتوقعة | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة  | التبرعات المستلمة |                            |   |
| ٣٧٣ ٨٩٤                      | -                                      | ٣٧٣ ٨٩٤           | ٣٧٣ ٨٩٤           | ٣٧٣ ٨٩٤            | ٣٧٣ ٨٩٤           | ١٩٩٠ تبرعات معلقة عن عام   | ألمانيا (جمهورية - الاتحادية)               |
| ٧٥٠ ٠٠٠                      | ٧٥٠ ٠٠٠                                | -                 | -                 | ٧٥٠ ٠٠٠            | ٧٥٠ ٠٠٠           |                            | إيطاليا                                     |
| ١ ٠٢٣ ٨٩٤                    | ٧٥٠ ٠٠٠                                | ٣٧٣ ٨٩٤           | ٣٧٣ ٨٩٤           | ٧٥٠ ٠٠٠            | ٧٥٠ ٠٠٠           |                            | مجموعات تبرعات الحكومات                     |
| ٨٠٠ ٠٠٠                      | -                                      | ٨٠٠ ٠٠٠           | ٨٠٠ ٠٠٠           | ٨٠٠ ٠٠٠            | ٨٠٠ ٠٠٠           | املاجات في مخيم هاتيفلا    | مصادر أخرى                                  |
| ١ ٦٠٠ ٠٠٠                    | -                                      | ١ ٦٠٠ ٠٠٠         | ١ ٦٠٠ ٠٠٠         | ١ ٦٠٠ ٠٠٠          | ١ ٦٠٠ ٠٠٠         | جزء من مبلغ ٣ ملايين دولار | فلسطين                                      |
| ٣٦٧ ٨٩٤                      | ٧٥٠ ٠٠٠                                | ١ ٨٧٣ ٨٩٤         | ٣٦٧ ٨٩٤           | ١ ٨٧٣ ٨٩٤          | ٣٦٧ ٨٩٤           | لتعمير مخيم هاتيفلا        | مجموع تبرعات المصادر الأخرى                 |
|                              |  |                   |                   |                    |                   |                            | المجموع لعمليات الطوارئ في لبنان ، الجدول ٩ |

## الجدول ١٠

حالات الطوارئ في لبنان  
تقرير عن التبرعات العينية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| المتبرع   | بالعملة المحلية   |                        | بدولارات الولايات المتحدة |                        | التعليقات                 |
|---|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------|
|   | التبرعات المستلمة | التبرعات التي لم تستلم | التبرعات المستلمة         | التبرعات التي لم تستلم |                           |
| <u>الحكومات</u>                                 |                   |                        |                           |                        |                           |
| إيطاليا   | ٢٠٢٠ ٢٨٤          | ٢٠٢٠ ٢٨٤               | ٣٧٤ ٢٨٤                   | ٢٠٢٠ ٢٨٤               | ملع غذائية                |
| تشيكوسلوفاكيا                                   |                   |                        |                           |                        | لحم البقر المعالج ، وحليب |
| مصر   | ١٩ ٤٢٨            | ١٩ ٤٢٨                 | ٧٤٣ ٦١                    | ١٩ ٤٢٨                 | كامل اللحم                |
| النمسا  | ٣١٠ ١             | ٣١٠ ١                  | ٣١٠ ١                     | ٣١٠ ١                  | ملع غذائية                |
| يوغوسلافيا                                      | ٢٠٠ ٠٠٠           | ٢٠٠ ٠٠٠                | ٢٠٠ ٠٠٠                   | ٢٠٠ ٠٠٠                | ملع غذائية                |
|   | ١١٣ ٧             | ١١٣ ٧                  | ١١٣ ٧                     | ١١٣ ٧                  | دقيق ، وسكر ، وسردين      |
| ١١٣ ٧   |                   |                        |                           |                        |                           |
| ٦٧٤ ٦   |                   |                        |                           |                        |                           |
| ٢٠٠ ٠٠٠   |                   |                        |                           |                        |                           |
| ٣١٠ ١   |                   |                        |                           |                        |                           |
| ٧٤٣ ٦١  |                   |                        |                           |                        |                           |
| ٣٧٤ ٢٨٤   |                   |                        |                           |                        |                           |
| <u>الحكومات</u>                                 |                   |                        |                           |                        |                           |
| إيطاليا   | ٢٠٢٠ ٢٨٤          | ٢٠٢٠ ٢٨٤               | ٣٧٤ ٢٨٤                   | ٢٠٢٠ ٢٨٤               | ملع غذائية                |
| تشيكوسلوفاكيا                                   |                   |                        |                           |                        | لحم البقر المعالج ، وحليب |
| مصر   | ١٩ ٤٢٨            | ١٩ ٤٢٨                 | ٧٤٣ ٦١                    | ١٩ ٤٢٨                 | كامل اللحم                |
| النمسا  | ٣١٠ ١             | ٣١٠ ١                  | ٣١٠ ١                     | ٣١٠ ١                  | ملع غذائية                |
| يوغوسلافيا                                      | ٢٠٠ ٠٠٠           | ٢٠٠ ٠٠٠                | ٢٠٠ ٠٠٠                   | ٢٠٠ ٠٠٠                | ملع غذائية                |
|   | ١١٣ ٧             | ١١٣ ٧                  | ١١٣ ٧                     | ١١٣ ٧                  | دقيق ، وسكر ، وسردين      |
| ١١٣ ٧   |                   |                        |                           |                        |                           |
| ٦٧٤ ٦   |                   |                        |                           |                        |                           |
| ٢٠٠ ٠٠٠   |                   |                        |                           |                        |                           |
| ٣١٠ ١   |                   |                        |                           |                        |                           |
| ٧٤٣ ٦١  |                   |                        |                           |                        |                           |
| ٣٧٤ ٢٨٤   |                   |                        |                           |                        |                           |
| <u>المصادر الأخرى</u>                           |                   |                        |                           |                        |                           |
| مجموع تبرعات الحكومات                           | ٢ ٢٥٨ ١٣٦         | ٢ ٢٥٨ ١٣٦              | ٣ ١٥١ ٧٤٣                 | ٢ ٢٥٨ ١٣٦              |                           |
| المصادر الأخرى                                  |                   |                        |                           |                        |                           |
| المعمونة الطبية للفالسطينيين                    | ١ ٥١٢             | ١ ٥١٢                  | ١ ٥١٢                     | ١ ٥١٢                  | كراسي متحركة              |
| ملابس المنظفات غير الحكومية                     | ٢٠٠               | ٢٠٠                    | ٢٠٠                       | ٢٠٠                    |                           |
| مجموع تبرع المصادر الأخرى                       | ١ ٧١٢             | ١ ٧١٢                  | ١ ٧١٢                     | ١ ٧١٢                  |                           |
| المجموع لحالات الطوارئ في لبنان ، الجدول ١٠     | ٧٨٤ ٢٩٨           | ٧٨٤ ٢٩٨                | ١ ٧١٢                     | ١ ٧١٢                  |                           |
| المجموع لحالات الطوارئ في لبنان ، الجدول ٩ و ١٠ | ٧٥٠ ٠٠٠           | ٧٥٠ ٠٠٠                | ١ ٢٤ ١٩٢                  | ١ ٢٤ ١٩٢               |                           |
|   | ٣ ٨٨٤ ١٩٢         | ٣ ٨٨٤ ١٩٢              | ٣ ٤٤٠ ٩٣٥                 | ٣ ٤٤٠ ٩٣٥              |                           |

البيان الثالث عشر

التدابير الاستثنائية في الاراضي المحتلة  
(الاموال غير المقيدة)

الايرادات والنفقات عن العام المنتهي في  
٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| نقدا عينا المجموع                                   |                  |                   | ١٩٨٨                          |
|---|------------------|-------------------|-------------------------------|
| <u>الايرادات</u><br>(المدفوعات والامدادات المستلمة) |                  |                   |                               |
| الحكومات  |                  |                   |                               |
| ٦ ٨٥٢ ٢٠٤   | ١ ٧٠٢ ٦٥٢        | ٥ ١٤٨ ٥٥٢         | (الجدولان ١١ و ١٢) ١٧ ٧٦٨ ٢٦٨ |
| المنظمات الحكومية الدولية                           |                  |                   |                               |
| ٤٥١ ٢١٥   | ٤٥١ ٢١٥          | -                 | (الجدولان ١١ و ١٢) ٧٦٢ ١٤٠    |
| منظمات الامم المتحدة                                |                  |                   |                               |
| ٥٦ ٢٦٤  | -                | ٥٦ ٢٦٤            | (الجدولان ١١ و ١٢) ٨٨ ٠٠٠     |
| المنظمات غير الحكومية                               |                  |                   |                               |
| ٥٩٠ ٧٠٢   | ٥٨٦ ٧٠٢          | ٤ ٠٠٠             | (الجدولان ١١ و ١٢) -          |
| مصادر اخرى  |                  |                   |                               |
| ١٠ ٢٦٠ ٢١٢  | ٩ ٦٣٦            | ١٠ ٢٥٠ ٥٧٦        | (الجدولان ١١ و ١٢) ٢ ٢٧٤ ٢٠١  |
| ٤ ٧٢٥ ٨٦٠   | -                | ٤ ٧٢٥ ٨٦٠         | المندوب العام                 |
| <u>٢٢ ٩٤٦ ٤٥٨</u>                                   | <u>٢ ٧٥١ ٢٠٦</u> | <u>٢٠ ١٩٥ ٢٥٢</u> | المجموع <u>٢٠ ٨٩٢ ٧٠٩</u>     |

(يشبع)

.. / ..



البيان الثالث عشر (تابع)

|                   |                  |                   | ١٩٨٨                         |
|-------------------|------------------|-------------------|------------------------------|
| المجموع           | عيننا            | نقدا              |                              |
|                   |                  |                   | النفقات                      |
| ١٢ ٦٠٧ ٩٢٧        | ٢ ٧١٤ ٢٠٢        | ٩ ٨٩٣ ٧٢٥         | سلع غذائية ٧ ٨٥٠ ٠٢٨         |
| ٤٢٩ ٢٦٢           | ٣٧ ٠٠٤           | ٣٩٢ ٢٥٨           | امدادات طبية ١ ٨١٢ ٢٢١       |
| ٧٢٤ ٥٩٤           | -                | ٧٢٤ ٥٩٤           | معدات ١ ٨٢٤ ٢٧٥              |
| ١ ٢٦٢ ١٢٤         | -                | ١ ٢٦٢ ١٢٤         | معالجة في المستشفيات ٦٢٨ ٢٧١ |
| ١ ١١٥ ٨٦٦         | -                | ١ ١١٥ ٨٦٦         | شحن ومناولة ٥٧٠ ٨٥٤          |
| ٢٢٨ ١٧٦           | -                | ٢٢٨ ١٧٦           | تعليم ١٤٢ ٢٣٢                |
| ١ ٩٩٧ ٤٥١         | -                | ١ ٩٩٧ ٤٥١         | خدمات عامة ١ ١٧٩ ٤٥٤         |
| ١ ٩١١ ٦٧٢         | -                | ١ ٩١١ ٦٧٢         | تكاليف موظفين -              |
| ٢٧١ ١٨٢           | -                | ٢٧١ ١٨٢           | أعمال تشييد -                |
| <u>٢٠ ٥٤٩ ٢٦٥</u> | <u>٢ ٧٥١ ٢٠٦</u> | <u>١٧ ٧٩٨ ٠٥٩</u> | <u>١٤ ٠١٧ ٤٣٥</u>            |
| <u>٢ ٣٩٧ ١٩٢</u>  | <u>-</u>         | <u>٢ ٣٩٧ ١٩٢</u>  | <u>٦ ٨٧٥ ٢٧٤</u>             |
|                   |                  |                   | زيادة الايرادات على النفقات  |

البيان الرابع عشر

التدابير الاستثنائية في الاراضي المحتلة

(الاموال غير المقيدة)

الاصول والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٨٩              |                                      | ١٩٨٨             |
|-------------------|--------------------------------------|------------------|
|                   | <u>الاصول</u>                        |                  |
| ١١ ٧١٩ ٩٩٣        | نقدية في المصارف                     | ٧ ٥٧٧ ٨٢٢        |
| ١ ٩٥١             | دفعات مقدمة                          | -                |
| <u>١١ ٧٢١ ٩٤٣</u> |                                      | <u>٧ ٥٧٧ ٨٢٢</u> |
|                   | <u>الخصوم والاحتياطي</u>             |                  |
| -                 | خصوم                                 | -                |
| ٤٦٠ ٨٤٠           | حسابات دفع                           | ٧٠٢ ٥٤٨          |
| ٣٠٢ ١٢٠           | احتياطي للالتزامات                   | -                |
| ٩٤٠ ٣٩٨           | احتياطي للبضائع المشحونة             | -                |
| <u>١ ٦٠٣ ٣٥٨</u>  |                                      | <u>٧٠٢ ٥٤٨</u>   |
|                   | <u>رصيد الصندوق</u>                  |                  |
| ٦ ٨٧٥ ٣٧٤         | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩  | ٦ ٨٧٥ ٣٧٤        |
|                   | <u>مضافا اليه :</u>                  |                  |
| ٨٤٦ ١١٨           | تسوية الصندوق                        |                  |
|                   | <u>مطروحا منه :</u>                  |                  |
| <u>٢ ٣٩٧ ١٩٣</u>  | زيادة الايرادات على النقصات          |                  |
|                   |                                      | <u>٧ ٥٧٧ ٨٢٢</u> |
| <u>١٠ ١١٨ ٥٨٥</u> | الرصيد في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ |                  |
| <u>١١ ٧٢١ ٩٤٣</u> |                                      |                  |

البيان الخاص عمر

التدابير الاستثنائية في الأراضي المحتلة (جميع الاموال)

الإيرادات والنفقات عن العام المنتهي في  
٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

(بملايين الدولارات المتحدة)

| المستند في<br>٣١ كانون<br>الأول/ديسمبر<br>١٩٨٩ | المستند في<br>٣١ كانون<br>الأول/ديسمبر<br>١٩٨٩ | المجموع   |           | المجموع    |            | المجموع   |            | المجموع   |  |
|--|--|-----------|-----------|------------|------------|-----------|------------|-----------|--|
|  |  | المجموع   | المجموع   | المجموع    | المجموع    | المجموع   | المجموع    |           |  |
| ١١٨ ٥٥٥  | ٥ ٥١١ ٨٧٧                                      | ٢ ٥٤٦ ٦١٥ | ٢ ٧٥١ ٢٠٦ | ١٧ ٧٨٨ ٥٥٤ | ١٨ ٦١٠ ٥٩٨ | ٢ ٧٥١ ٢٠٦ | ١٥ ٤٥٨ ٢٩٢ | ١ ٨٧٥ ٢٧٥ | المحتلة ١٣٧٥   |
| ١٢٠  | ١١٢٠ ١١٢                                       | ١٢٤ ٨٥٧   | ١ ٠٣٤ ٨٥٧ | ٣٤٤ ٠٦٢    | ٣٤٤ ٠٦٢    | ٣٤٤ ٠٦٢   | ٣٤٤ ٠٦٢    | ٣٤٤ ٠٦٢   | مشاريع أخرى في غزة ١٧٠   |
| ١٣١  | ١٣١ ١٣١  | ١٣١ ١٣١   | ١٣١ ١٣١   | ١٣١ ١٣١    | ١٣١ ١٣١    | ١٣١ ١٣١   | ١٣١ ١٣١    | ١٣١ ١٣١   | مشتق من الاموال في<br>غزة ، الولايات<br>المحتلة الأمريكية<br>الاحتياجات الطبية<br>العاجلة ، الولايات<br>المحتلة الأمريكية<br>مباني ميدانينيس<br>مركزية في العتلة<br>الغربية ، الولايات<br>المحتلة الأمريكية<br>مباني ميدانينيس<br>مركزية في العتلة<br>الغربية ، الولايات<br>المحتلة الأمريكية<br>مكاتب مؤونة اللاجئين<br>والبريد والصحف<br>الجغرافية العربية<br>اللبنية - فلسطين<br>غذائية<br>اقتناء علاج طبي<br>في العتلة الغربية<br>توزيع حصص الطوارئ ،<br>غزة<br>توزيع الحليب في<br>حالات الطوارئ ،<br>غزة<br>مكاتب اقتنائيين<br>التقديم بمستشفى<br>طائفة ، العتلة<br>الغربية |
| ١٤١  | ١٤١ ١٤١  | ١٤١ ١٤١   | ١٤١ ١٤١   | ١٤١ ١٤١    | ١٤١ ١٤١    | ١٤١ ١٤١   | ١٤١ ١٤١    | ١٤١ ١٤١   | المجموع المرعي   |
| ١٥١  | ١٥١ ١٥١  | ١٥١ ١٥١   | ١٥١ ١٥١   | ١٥١ ١٥١    | ١٥١ ١٥١    | ١٥١ ١٥١   | ١٥١ ١٥١    | ١٥١ ١٥١   | المجموع  |
| ١٦١  | ١٦١ ١٦١  | ١٦١ ١٦١   | ١٦١ ١٦١   | ١٦١ ١٦١    | ١٦١ ١٦١    | ١٦١ ١٦١   | ١٦١ ١٦١    | ١٦١ ١٦١   | المجموع  |

التدابير الاستثمارية في الأراضي المحتلة (تتبع الميزان)

الاول والخميس في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بملاوات الدولارات المتحدة)

| رقم الصندوق | تحت مسمى | الميزان | احتياطي احتياطي | احتياطي احتياطي | احتياطي احتياطي | احتياطي احتياطي | احتياطي احتياطي | احتياطي احتياطي | احتياطي احتياطي | احتياطي احتياطي | احتياطي احتياطي | احتياطي احتياطي | احتياطي احتياطي |
|-------------|----------|---------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| ١           | ٢        | ٣       | ٤               | ٥               | ٦               | ٧               | ٨               | ٩               | ١٠              | ١١              | ١٢              | ١٣              | ١٤              |
| ١٠١٨ ٥٥٤    | ( )      | ٢٥٨ ٢٥٨ | -               | ٣٩٠ ٣٩٨         | -               | ٢٠٢ ١٢٠         | ٤٢٠ ٨٤٠         | ١١ ٧٦١          | ٢٤٢             | ١ ٥٦٦           | ١١ ٧١٦          | ٩٤٢             | ١١ ٧١٦          |
| ١٢٠ ٨١٢     | ( )      | ٥٢٧     | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -               |
| ١٢٢ ٣٧٤     | ( )      | -       | -               | -               | -               | -               | -               | ٣٧٤ ٣٧٤         | -               | -               | -               | -               | -               |
| ١ ١٥٥ ١١٦   | ( )      | ٦٩٢ ٥١٩ | -               | ٦٨٢ ٨٧٨         | -               | ٧ ١٧٨           | ٢ ٢٥٨           | ١ ٥٨٧           | ٦٢٥             | ١ ٤٨٧           | ١٢ ٤٨٧          | ١٢ ٤٨٧          | ١ ٤٨٧           |
| ٢٤٠ ٢٤٠     | ( )      | ٧ ٥٥١   | -               | ٧ ٥٥١           | -               | -               | -               | ٤٢٧ ٨٩٥         | -               | ٢٤٧ ٨٩٥         | -               | -               | ٢٤٧ ٨٩٥         |
| ١٢٢ ٣٧٤     | ( )      | -       | -               | -               | -               | -               | -               | ٣٧٤ ٣٧٤         | -               | ٣٧٤ ٣٧٤         | -               | -               | ٣٧٤ ٣٧٤         |
| ١٢٠ ٨١٢     | ( )      | ٥٢٧     | -               | -               | -               | -               | -               | ٣٧٤ ٣٧٤         | -               | ٣٧٤ ٣٧٤         | -               | -               | ٣٧٤ ٣٧٤         |
| ١٠١٨ ٥٥٤    | ( )      | ٢٥٨ ٢٥٨ | -               | ٣٩٠ ٣٩٨         | -               | ٢٠٢ ١٢٠         | ٤٢٠ ٨٤٠         | ١١ ٧٦١          | ٢٤٢             | ١ ٥٦٦           | ١١ ٧١٦          | ٩٤٢             | ١١ ٧١٦          |

التدابير الاستثمارية

مشاريع أخرى في غزة

المستشفى الألماني في

غزة ، الولايات

المتحدة الأمريكية

الاحتياجات الطبية

المعالجة ، الولايات

المتحدة الأمريكية

ميدانية ميدانية

مركزية في الضفة

الغربية ، الولايات

المتحدة الأمريكية

مكتبات شؤون اللاجئين

و البرامج المضي

التجارية العربية

اللبنانية - مسليح

غذائية

اجتماعي علاج طبيقي

في الضفة الغربية

... ٣

توزيع حمص الطوارة ،

غزة

توزيع الحطب في

حالات الطوارة ،

غزة

معالجة إصابات في

الغزتين بمستشفى

تلقائية ، الضفة

المجموع الفرعي

المجموع

## التدابير الاستثمارية في الأراضي المحتلة

تقرير عن التبرعات المقدمة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

(بحولارات الولايات المتحدة)

| التبرعات<br>التي تبرع بها<br>المساهمون<br>المتفرقة | بالعملة المحلية           |           |           | التبرعات<br>التي تبرع بها<br>الولايات المتحدة | بالعملة المحلية | ملاحظات                                | التبرع |
|--|---------------------------|-----------|-----------|---|-----------------|--|--------|
|  | بحولارات الولايات المتحدة | التبرعات  | التبرعات  |   |                 |  |        |
| ١ ٥٠٠ ٠٠٠  | ١ ٥٠٠ ٠٠٠                 | -         | -         | ١ ٥٠٠ ٠٠٠                                     |                 |  |        |
| ١٠ ٠٠٠   | ١٠ ٠٠٠                    | ١ ٠٠٠ ٠٠٠ | ١ ٠٠٠ ٠٠٠ | ١ ٠٠٠ ٠٠٠                                     |                 | الرميد في ١ كانون<br>العاشر/يناير ١٩٨٩ |        |
| ٥٤ ٦١٤   | -                         | ٥٤ ٦١٤    | ٥٤ ٦١٤    | ٥٤ ٦١٤  |                 |  |        |
| ٥٠٠ ٠٠٠  | -                         | ٥٠٠ ٠٠٠   | ٥٠٠ ٠٠٠   | ٥٠٠ ٠٠٠                                       |                 |  |        |
| ٢١٦ ٧١٣  | -                         | ٢١٦ ٧١٣   | ١ ٥٠٠ ٠٠٠ | ١ ٥٠٠ ٠٠٠                                     |                 |  |        |
| ١ ٧٨٧  | -                         | ١ ٧٨٧     | ١ ٧٨٧     | ١ ٧٨٧   |                 |  |        |
| ١٤٤ ٩٢٨  | -                         | ١٤٤ ٩٢٨   | ١٤٤ ٩٢٨   | ١٤٤ ٩٢٨                                       |                 |  |        |
| ٤ ٠٧٠ ٤٠٠  | -                         | ٤ ٠٧٠ ٤٠٠ | ٤ ٠٧٠ ٤٠٠ | ٤ ٠٧٠ ٤٠٠                                     |                 |  |        |
| ٢ ٠٠٠ ٠٠٠  | ٢ ٠٠٠ ٠٠٠                 | -         | -         | ٢ ٠٠٠ ٠٠٠                                     |                 |  |        |
| ٨ ٦٤٨ ٥٥٢  | ٢ ٥٠٠ ٠٠٠                 | ٥ ١٤٨ ٥٥٢ |           |   |                 | مجموع تبرعات منظمات الأمم<br>المتحدة   |        |
| ٥١ ٣١٤   | -                         | ٥١ ٣١٤    | ٥١ ٣١٤    | ٥١ ٣١٤  |                 | برنامج الملاج الطبيعي                  |        |
| ٥١ ٣١٤   | -                         | ٥١ ٣١٤    |           |   |                 | مجموع تبرعات الحكومات                  |        |
| ٧٨ ٣١٣   | ٧٨ ٣١٣                    | -         | -         | ١٧٥ ٠٠٠                                       |                 | مصادر أخرى                             |        |
| ٥٠٠ ٠٠٠  | -                         | ٥٠٠ ٠٠٠   | ٥٠٠ ٠٠٠   | ٥٠٠ ٠٠٠                                       |                 | الكنيسة السورية الحرة (السويد)         |        |
| ١ ٠٥٤ ١٨٠  | -                         | ١ ٠٥٤ ١٨٠ | ١ ٠٥٤ ١٨٠ | ١ ٠٥٤ ١٨٠                                     |                 | الجمعية الإسلامية الدولية              |        |
|  |                           |           |           |   |                 | مركز التنمية الإقليمي                  |        |
|  |                           |           |           |   |                 | اللجنة الأردنية الفلسطينية             |        |
| ١٧٨ ٥٧١  | -                         | ١٧٨ ٥٧١   | ١٧٨ ٥٧١   | ١٧٨ ٥٧١                                       |                 | المعتزلة                               |        |
| ٢١ ٣٦١   | -                         | ٢١ ٣٦١    | ٢١ ٣٦١    | ٢١ ٣٦١  |                 | متبرعون مختلفون                        |        |

(يتبع)

...

| التبرعات | بممولات الولايات المتحدة | بالمملكة المتحدة | التبرعات المباشرة المتلقاة من المنظمات غير الربحية | التبرعات المباشرة المتلقاة من المنظمات غير الربحية | التبرعات المباشرة المتلقاة من المنظمات غير الربحية | التبرعات المباشرة المتلقاة من المنظمات غير الربحية | التبرعات المباشرة المتلقاة من المنظمات غير الربحية | التبرعات المباشرة المتلقاة من المنظمات غير الربحية | التبرعات المباشرة المتلقاة من المنظمات غير الربحية |
|----------|--------------------------|------------------|--|--|--|--|--|--|--|
|----------|--------------------------|------------------|--|--|--|--|--|--|--|

مصادر أخرى (تابع)

فلسطين

فلسطين

فلسطين

فلسطين

السعودية ، قطر

اتحاد اطلاق ، امريكا

مجموع تبرعات المصادر الاخرى

المجموع للتدابير الاحتياطية في

الاراضي المحتلة ، الاموال غير

المعدية ، الجوال ١١

جميع الاموال

الحكومات

السعودية (جمهورية - الاتحادية)

٤٢٠٠٠٠ مارك ألماني

لعام ١٩٩٠

٤٠٠٠٠٠ مارك ألماني

لعام ١٩٩٠

جزء من تبرع معلن

مقداره مليون دولار

جزء من تبرع معلن

مقداره مليون دولار

المرسيد في ١ كانون

الغربي/يناير ١٩٨٩

المستشفى الأهلي في غزة

ميدانية مركزية في القدس

خدمات طارئة

جزء من تبرع كان مقداره

مليون دولار

المستشفيات غير الحكومية

اخصائيو علاج طبيعي

مجموع تبرعات الحكومات

أطباء بلا حدود

٢٠٧٠٠٠ ج(٩)

٢٠٠٠/ (تبرع)

الجدول ١١ (تابع)

|                                    | بالمهمله المحليه             | بديارات بلديات الولايات المتحداه | التبرعات                     | التبرعات الايبرساد           |
|------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| المتبرعين                          | تعليمية                      | تعليمية                          | تعليمية                      | تعليمية                      |
| المستفيدين                         | معلمون معينون بعقد           | معلمون معينون بعقد               | معلمون معينون بعقد           | معلمون معينون بعقد           |
|                                    | فوائد مصارف عن الاموال اعلاه | فوائد مصارف عن الاموال اعلاه     | فوائد مصارف عن الاموال اعلاه | فوائد مصارف عن الاموال اعلاه |
|                                    | لجنة الزكاة ، الضفة الغربية  | لجنة الزكاة ، الضفة الغربية      | لجنة الزكاة ، الضفة الغربية  | لجنة الزكاة ، الضفة الغربية  |
| مجموع تبرعات المنظمات غير الحكومية | ٣٦١ ٥ ٣٦١ ٥                  | ٣٦١ ٥ ٣٦١ ٥                      | ٣٦١ ٥ ٣٦١ ٥                  | ٣٦١ ٥ ٣٦١ ٥                  |
| مجموع تبرعات المنظمات غير الحكومية | ٣٦١ ٥ ٣٦١ ٥                  | ٣٦١ ٥ ٣٦١ ٥                      | ٣٦١ ٥ ٣٦١ ٥                  | ٣٦١ ٥ ٣٦١ ٥                  |
| مجموع التبرعات                     | ١٥١ ٣٢٠ ١٥١ ٣٢٠              | ١٥١ ٣٢٠ ١٥١ ٣٢٠                  | ١٥١ ٣٢٠ ١٥١ ٣٢٠              | ١٥١ ٣٢٠ ١٥١ ٣٢٠              |
| مجموع التبرعات                     | ١٥١ ٣٢٠ ١٥١ ٣٢٠              | ١٥١ ٣٢٠ ١٥١ ٣٢٠                  | ١٥١ ٣٢٠ ١٥١ ٣٢٠              | ١٥١ ٣٢٠ ١٥١ ٣٢٠              |

التدابير الاستعمارية في الأراضي المحتلة

تقرير عن التبرعات الميضية حتى ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| الولايات المتحدة | بدولارات الولايات المتحدة | بالعملة المحلية | التبرعات الميضية | التبرعات الميضية | التبرعات الميضية | التبرعات الميضية | التبرعات الميضية | التبرعات الميضية |
|------------------|---------------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| ٢ ٧٩٥            | ٢ ٧٩٥                     | -               | -                | -                | ٢ ٧٩٥            | ٢ ٧٩٥            | ٢ ٧٩٥            | ٢ ٧٩٥            |
| ٢٩ ٥٢١           | ٢٩ ٥٢١                    | -               | -                | -                | ٦١ ٠٠٠           | ٦١ ٠٠٠           | ٦١ ٠٠٠           | ٦١ ٠٠٠           |
| ٧ ٦١٦            | -                         | ٧ ٦١٦           | ٧ ٦١٦            | ٧ ٦١٦            | ٧ ٦١٦            | ٧ ٦١٦            | ٧ ٦١٦            | ٧ ٦١٦            |

الاموال غير المقيدة

الحكومات

اسبانيا

اغذية ومبارون للمغذية

الفريية

٢ سيارة ايساف ماركه

فولكس واغن

١٤ طن من الارز لغزة

الرميد فسي ١ كانون

العاشي/يناير ١٩٨٩

ملغ غذائية

٥ ٩٦٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

٢٨٣ ٥٠٠

مجموع تبرعات الحكومات

المنظمات الحكومية الدولية

الاتحاد الأوروبي

الرميد فسي ١ كانون

العاشي/يناير ١٩٨٩

الرميد فسي ١ كانون

العاشي/يناير ١٩٨٩

الرميد فسي ١ كانون

العاشي/يناير ١٩٨٩

الرميد فسي ١ كانون

العاشي/يناير ١٩٨٩

الرميد فسي ١ كانون

العاشي/يناير ١٩٨٩

الرميد فسي ١ كانون

العاشي/يناير ١٩٨٩



بالملة المحلية

| البيروغات | البيروغات | البيروغات | البيروغات | صناعات  | المترجم |
|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|---------|
| الإسراد   | مستوفيه   | مستوفيه   | مستوفيه   | مستوفيه | مستوفيه |
| مستوفيه   | مستوفيه   | مستوفيه   | مستوفيه   | مستوفيه | مستوفيه |

المنظمات الحكومية الدولية (تابع)

الاتحاد الأوروبي (تابع)

| البيروغات | البيروغات | البيروغات | البيروغات | صناعات                              | المترجم                 |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------|-------------------------|
| ٤٥ ١٦٦    | -         | ٤٥ ١٦٦    | ٤٥ ١٦٦    | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ٣١٣ ٨٥٨   | -         | ٣١٣ ٨٥٨   | ٣١٣ ٨٥٨   | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ١٢ ٤٨٧    | -         | ١٢ ٤٨٧    | ١٢ ٤٨٧    | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ٩٢ ٤٥٠    | ٩٢ ٤٥٠    | -         | -         | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ١٦١ ٠٠٠   | ١٦١ ٠٠٠   | -         | -         | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ٢ ٩٤٥     | ٢ ٩٤٥     | -         | -         | الرميد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | الاتحاد الأوروبي (تابع) |

مجموع تبرعات المنظمات الحكومية الدولية

الدولية

المنظمات غير الحكومية

المسؤولون العرب

"والتشويق"

المعلمين الأبرص في الجمهورية

المنظمة الوطنية الألبانية

نقابة العمال الإيطاليين

الهنالك الأحمر المصري

| البيروغات | البيروغات | البيروغات | البيروغات | صناعات             | المترجم                 |
|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------------|-------------------------|
| ٢ ٥٤٦     | -         | ٢ ٥٤٦     | ٢ ٥٤٦     | معدات طبية وجراحية | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ٢ ٨١١     | -         | ٢ ٨١١     | ٢ ٨١١     | معدات مستشفيات     | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ٧٥٨       | -         | ٧٥٨       | ٧٥٨       | إمدادات طبية       | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ٩ ٢٠٠     | -         | ٩ ٢٠٠     | ٩ ٢٠٠     | إمدادات طبية       | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ١٩٣ ٤١٤   | -         | ١٩٣ ٤١٤   | ١٩٣ ٤١٤   | ٤٢٧ فطا من الأخرية | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ٣٣٩ ٧٨٨   | ٣٣٩ ٧٨٨   | -         | -         | ٤٣٠ فطا من الأخرية | الاتحاد الأوروبي (تابع) |
| ٢٥١ ٢٤٢   | ٢٥١ ٢٤٢   | -         | -         | ٤٢٥ فطا من الأخرية | الاتحاد الأوروبي (تابع) |

والملازم

٤٠ طرفاً من الإمدادات الطبية

٥١٠٨ من الأخرية

والسليطين

٧٠٠ طن من الأخرية

١٣ فطا من الأخرية

معدات طبية

إمدادات ومعدات طبية

| البيروغات | البيروغات | البيروغات | البيروغات | صناعات  | المترجم                    |
|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|----------------------------|
| ٢ ٨٦١     | ٢ ٨٦١     | -         | -         | ٢٠٦ ٢٨١ | الهنالك الأحمر التركي      |
| ٢٠٦ ٢٨١   | ٢٠٦ ٢٨١   | -         | -         | ٦٩ ٧٨٥  | المعلمين الأبرص الألبانيين |
| ٢٩ ٧٨٥    | -         | ٢٩ ٧٨٥    | ٢٩ ٧٨٥    | ٢٩ ٧٨٥  | مستوفيه                    |
| ٢ ١٠٠     | ٢ ١٠٠     | -         | -         | ٢ ١٠٠   | مستوفيه                    |
| ١٠٠٠٠     | -         | ١٠٠٠٠     | ١٠٠٠٠     | ١٠٠٠٠   | مستوفيه                    |

مجموع تبرعات المنظمات غير الحكومية

الحكومية

٢٠٠٠٠٠٠٠٠

الجدول ١٣ (تابع)

| مصدر آخرى  | المستعمل | بالمعمل | المحطة | بالمعمل | المحطة | المستعمل | المحطة | المستعمل | المحطة |
|--|----------|---------|--------|---------|--------|----------|--------|----------|--------|
| مصادر أخرى   | ٠٠٣      | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    |
| "الاندونيسكو انكينهاوس فيلكريرتشن"   | ٠٠٣      | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    |
| "ميدنيكو انترناشيونال"   | ٠٠٣      | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    |
| ميتبرعون مختلفون   | ٠٠٣      | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    |
| مجموع تبرعات المصادر الأخرى  | ٠٠٣      | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    |
| المجموع للتدابير الاستثمارية في الأراضي المحتلة ، والأموال غير المقيمة ١٣      | ٠٠٣      | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    |
| المجموع للتدابير الاستثمارية في الأراضي المحتلة ، والأموال غير المقيمة ١١ و ١٢ | ٠٠٣      | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    |
| مجموع  | ٠٠٣      | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    |
| مجموع  | ٠٠٣      | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣     | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    | ٠٠٣      | ٠٠٣    |

٠٠٠/٠٠٠

## البيان السابع عشر

## برنامج المساعدة الموجه في الاراضي المحتلة

الارادات والنفقات عن العام المنتهي في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| المشروع  | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | التبرعات نقدًا المجموع | المجموع الفرعي | النفقات نقدًا المجموع | تمويته المندوق | الرصيد في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ |
|--|-------------------------------------|------------------------|----------------|-----------------------|----------------|--------------------------------------|
| برنامج المساعدة الموجه -<br>الادارة والاموال غير<br>المخصمة      | ٧ ٨٧٢ ٨٩٤                           | ٥٩ ٧٠٠                 | ٥٩ ٧٠٠         | ٢٩٤ ١٣٧               | (٧ ٩٩٩ ١٨١)    | (٣٦٠ ٧٣٤)                            |
| المساعدة الطبية الطارئة  | -                                   | -                      | -              | ٢٩٣ ٠٤٩               | -              | (٢٩٣ ٠٤٩)                            |
| تحسين المدارس والمرافق<br>الصحية في غزة والضفة<br>الغربية        | ١٣٧ ٠٩٠                             | -                      | ١٣٧ ٠٩٠        | ٨٢ ١٦٨                | -              | ٥٤ ٩٢٢                               |
| تشديد المدارس - ١٩٨٣   | ٢٨٦ ٩٩٢                             | -                      | ٢٨٦ ٩٩٢        | ٦ ٩٨٢                 | (٤١ ٧٨٨)       | ٢٣٨ ٢٠٤                              |
| مركز برنامج المرأة في<br>خان يونس - جمهورية<br>المانيا الاتحادية | -                                   | -                      | -              | -                     | ١٢ ٢٨٥         | ١٢ ٢٨٥                               |
| مركز برنامج المرأة في<br>خان يونس - "دويتش<br>ميتت"              | -                                   | -                      | -              | -                     | ٧ ٦٩٢          | ٧ ٦٩٢                                |
| تشديد مركز مجتمعي ، مخيم<br>الدهيشة                              | ٢٥٠ ٠٠٠                             | -                      | ٢٥٠ ٠٠٠        | -                     | (٢٥٠ ٠٠٠)      | -                                    |
| تكلفة اخصائي في امراض<br>النساء ، مستشفى<br>قليلية               | -                                   | ١٥ ٠٠٠                 | ١٥ ٠٠٠         | ٦ ٠٦٠                 | -              | ٨ ٩٤٠                                |
| تقديم الرعاية الصحية في<br>غزة والضفة الغربية                    | -                                   | -                      | -              | ٤٨٠ ٧٩٤               | ٩٢٤ ٤٣٠        | ٤٥٢ ٦٣٦                              |
| مركز صحي للمرضى<br>الخارجيين                                     | -                                   | -                      | -              | ٢٨٢ ٤٦٧               | ٢ ٦٩٥ ٧٥٠      | ٢ ٢١٢ ٢٨٢                            |
| مكنة إزالة القيامة ،<br>غزة                                      | -                                   | -                      | -              | ١٤٤ ١٩٢               | ١ ٧٦٥          | (١٤٢ ٤٢٨)                            |
| العلاج الطبيعي وإعادة<br>التأهيل ، مخيم بلاطة                    | -                                   | ٥٦ ٠٠٠                 | ٥٦ ٠٠٠         | -                     | (١ ٧٦٥)        | ٥٤ ٢٣٥                               |
| الصحة والتعليم ، ١٩٨٩ ،<br>مندوق ليبيا                           | -                                   | -                      | -              | ١٥ ٨٢٠                | ١ ٠٠٠ ٠٠٠      | ٩٨٤ ١٨٠                              |
| مركز مجتمعي ، الدهيشة  | -                                   | -                      | -              | ٥٢ ٢٧٧                | ٢٥٠ ٠٠٠        | ١٩٦ ٧٢٢                              |
| مندوق مينيشي للرعاية<br>الاجتماعية ، غزة والضفة<br>الغربية       | -                                   | ٢٧ ٧٨٤                 | ٢٧ ٧٨٤         | ٢١ ٣٠٨                | -              | ٦ ٤٧٦                                |
| مركز غزة للمم  | -                                   | ٨ ٠٠٠                  | ٨ ٠٠٠          | -                     | -              | ٨ ٠٠٠                                |
| وحدة إصلاح المآوى ،<br>الكويت                                    | -                                   | -                      | -              | ١٣ ٦١١                | ١ ٢٧٤ ٠٠٠      | ١ ٢٦٠ ٣٨٩                            |
| وحدة إصلاح المآوى ،<br>إيطاليا                                   | -                                   | -                      | -              | ٣٦ ٢٧٠                | -              | (٣٦ ٢٧٠)                             |
| تكاليف الموظفين ،<br>اليابان                                     | -                                   | ٢ ٩٠٠ ٠٠٠              | ٢ ٩٠٠ ٠٠٠      | ٥٧٢ ٦٠١               | -              | ٢ ٣٢٦ ٣٩٩                            |
| مراجيح المدارس ، جمهورية<br>المانيا الاتحادية                    | -                                   | ٧١٦ ٠٠٤                | ٧١٦ ٠٠٤        | ٢ ٥٠٠                 | -              | ٧١٢ ٥٠٤                              |

(يتبع)

.../...

٨٠٥ ج(٩٠)

البيان السابع عشر (تابع)

| المشروع  | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | نقدا      | التبرعات  | المجموع    | نقدا       | المجموع    | الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ |
|--|-------------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|------------|--------------------------------------|
| مشاريع الجهاهيرية  | -                                   | ٧٠ ٢٣٣    | ٧٠ ٢٣٣    | ١١٠ ٠٠٠    | ١١٠ ٠٠٠    | ١١٠ ٠٠٠    | -                                    |
| العربية اللبية - غزة                                       | -                                   | -         | -         | -          | -          | -          | -                                    |
| والمنحة العربية  | -                                   | -         | -         | -          | -          | -          | -                                    |
| منح دراسية من برنامج الخليج العربي للمنتظمات الامم المتحدة | -                                   | -         | -         | -          | -          | -          | -                                    |
| الإنشائية  | -                                   | -         | -         | -          | -          | -          | -                                    |
| مراقق تخزين ، غزة  | ٧٢٥ ٠٠٠                             | -         | -         | ٧٢٥ ٠٠٠    | -          | -          | ٧٢٥ ٠٠٠                              |
| مراقق تخزين ، غزة (السويد)                                 | ١ ٥١٣ ٨٦٠                           | -         | -         | ١ ٥١٣ ٨٦٠  | ١ ٥١٣ ٨٦٠  | ١ ٥١٣ ٨٦٠  | -                                    |
| المجموع العربي   | ١ ٤٩٩ ٠٨٢                           | ٧ ٢٧٥ ٧٣١ | ٧ ٢٤١ ٢٣٧ | ١٥ ٢٠٨ ٢٤٥ | ١٥ ٢٠٨ ٢٤٥ | ١٥ ٢٠٨ ٢٤٥ | ١ ٤٩٩ ٠٨٢                            |
| المجموع  | ٩ ٢٧١ ٩٧٧                           | ٥ ٩٣٦ ٢٤٨ | ٥ ٩٣٦ ٢٤٨ | ١٥ ٢٠٨ ٢٤٥ | ١٥ ٢٠٨ ٢٤٥ | ١٥ ٢٠٨ ٢٤٥ | ٩ ٢٧١ ٩٧٧                            |

٠٠٠/٠٠٠

## البيان الثامن عشر

## برنامج المساعدة الموسع في الأراضي المحتلة

الاصول والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| المشروع  | نقدية<br>بالصندوق | مدفوعات<br>مقدمة | المجموع | حسابات<br>دفع | احتياطي<br>البضائع<br>المشحونة | المبالغ<br>المستحقة<br>للمصدق<br>العام | مجموع<br>الخصوم | رصيد المنبر<br>في ٣١ كانون<br>الاول/ديسمبر<br>١٩٨٩ |
|--|-------------------|------------------|---------|---------------|--------------------------------|--|-----------------|--|
| برنامج المساعدة الموسع -<br>الادارة والاصول غير<br>المخصصة       | -                 | -                | -       | ١٠٢١          | ٤٥٧٧                           | ٢٥٥١٢٦                                 | ٣٦٠٧٢٤          | (٣٦٠٧٢٤)   |
| المساعدة الطبية الطارئة  | -                 | -                | -       | -             | ١٢١٩٢                          | ٢٨٠٨٥٧                                 | ٢٩٢٠٤٩          | (٢٩٢٠٤٩)   |
| تحسين المدارس والمرافق<br>الصحية في غزة والضفة<br>الغربية        | ٦٠٥٨٢             | -                | ٦٠٥٨٢   | ٩٤٢           | ٤٧١٨                           | -                                      | ٥٦٦١            | ٥٤٩٢٢  |
| تشيد المدارس - ١٩٨٢  | ٢٤٢٤٢٤            | -                | ٢٤٢٤٢٤  | ١٠٠٠          | ٢٢١١                           | -                                      | ٤٢١١            | ٢٢٨٢٢٢   |
| مركز برنامج المرأة في<br>خان يونس - جمهورية<br>المانيا الاتحادية | -                 | -                | ١٢٢٨٥   | -             | -                              | -                                      | -               | ١٢٢٨٥  |
| مركز برنامج المرأة في<br>خان يونس - "دويتش<br>ستيفت"             | ٧٦٩٢              | -                | ٧٦٩٢    | -             | -                              | -                                      | -               | ٧٦٩٢   |
| تشيد مركز مجتمعي ، مخيم<br>الدهيشة                               | -                 | -                | -       | -             | -                              | -                                      | -               | -  |
| تكلفة اخصائي في امراض<br>النساء ، مستشفى<br>قليلية               | ٩٨٤٢              | -                | ٩٨٤٢    | -             | ٩٠٢                            | -                                      | ٩٠٢             | ٨٩٤٠   |
| تقديم الرعاية الصحية في<br>غزة والضفة الغربية                    | ٥١٩١٢٠            | -                | ٥١٩١٢٠  | -             | ٦٥٤٩٤                          | -                                      | ٦٥٤٩٤           | ٤٥٢٦٢٦   |
| مركز صحي للمرضى<br>الخارجيين                                     | ٣٢٧٩٨٩٤           | -                | ٣٢٧٩٨٩٤ | ٢٨٢٥٢         | ٢٩٢٥٨                          | -                                      | ٦٧٦١١           | ٢٢١٢٢٨٢  |
| ميكنة إزالة القمامة ،<br>غزة                                     | ١٧٦٥              | -                | ١٧٦٥    | -             | ١٤٤١٩٢                         | -                                      | ١٤٤١٩٢          | (١٤٢٤٢٨)   |
| العلاج الطبيعي وإعادة<br>التاهيل ، مخيم بلاطة                    | ٥٤٢٣٥             | -                | ٥٤٢٣٥   | -             | -                              | -                                      | -               | ٥٤٢٣٥  |
| الصحة والتعليم ، ١٩٨٩ ،<br>صندوق لييبيا                          | ٩٩١٠٤٢            | -                | ٩٩١٠٤٢  | -             | ٦٨٦٢                           | -                                      | ٦٨٦٢            | ٩٨٤١٨٠   |
| مركز مجتمعي ، الدهيشة  | ١٩٦٧٢٢            | -                | ١٩٦٧٢٢  | -             | -                              | -                                      | -               | ١٩٦٧٢٢   |
| صندوق ميخيتشي للرعاية<br>الاجتماعية ، غزة والضفة<br>الغربية ،    | ١٦٨٥١             | -                | ١٦٨٥١   | ٢٧٥           | -                              | -                                      | ٢٧٥             | ١٦٤٧٦  |
| مركز غزة للصم<br>وحدة إصلاح السامى ،<br>الكويت                   | ٨٠٠٠              | -                | ٨٠٠٠    | -             | -                              | -                                      | -               | ٨٠٠٠   |
| وحدة إصلاح السامى ،<br>إيطاليا                                   | -                 | -                | ١٢٦١٦٥٥ | ١٢٦٦          | -                              | -                                      | ١٢٦٦            | ١٢٦٠٢٨٩  |
|  | -                 | -                | -       | -             | -                              | ٢٦٢٧٠                                  | ٢٦٢٧٠           | (٢٦٢٧٠)  |

البيان العام عشر (تابع)

| رقم الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ | مجموع التضمين | المبالغ المستحقة للعام | احتياطي البضائع المشحونة | حسابات ذوات | المجموع    | مدفوعات مقدمة | تقديرية بالصندوق |
|---|---------------|------------------------|--------------------------|-------------|------------|---------------|------------------|
| ٢ ٤٦٦ ٤٩٩                                 | ٤٣١ ٤٣١       | -                      | ٢١٢ ٢١٢                  | ٩ ٨٢٢       | ٢ ٤٤٨ ٥٥١  | -             | ٢ ٤٤٨ ٥٥١        |
| ٧١٢ ٥٠٥                                   | -             | -                      | -                        | -           | ٧١٢ ٥٠٥    | -             | ٧١٢ ٥٠٥          |
| ٥٢٩ ٧١٧                                   | ٦٧٨ ٤٤        | -                      | ٦٦ ٨٨٩                   | -           | ١٠٦ ١٥٦    | -             | ١٠٦ ١٥٦          |
| ٥٨٠ ٥٨٠                                   | -             | -                      | -                        | -           | ٧٢٥ ٠٠٠    | -             | ٧٢٥ ٠٠٠          |
| (٣٠٠ ٧٥)                                  | ٣٠٠ ٧٥        | (٤٣ ٧٥)                | -                        | ٣١٢         | -          | -             | -                |
| ١ ٥٢٣ ٨٦٠                                 | -             | -                      | -                        | -           | ١ ٥٢٣ ٨٦٠  | -             | ١ ٥٢٣ ٨٦٠        |
| ١٢ ١١٦ ٨١٣                                | ٦٢٦ ٤٨٠       | ٧٤٨ ٣٨١                | ١٥٦ ١٢٣                  | ٤٢٠ ٢٢      | ١٢ ١٨٩ ٧٩٢ | -             | ١٢ ١٨٩ ٧٩٢       |
| ١١ ٧٥٦ ١٢٩                                | ١٥٤ ٤٤٣       | ٣٦٧ ٨٩٤                | ٦٦٠ ٦٩٩                  | ١٠٠ ١٠٠     | ١٢ ١٨٩ ٧٩٢ | -             | ١٢ ١٨٩ ٧٩٢       |

تكاليف الموظفين ،

البيان

مراجحة المدارس ، جمهورية

المانيا الاتحادية

مشاريع الجهايرية

العربية الليلية - فترة

والعقد الغربية

منح دراسية من برنامج

الخليج العربي للعام

منظمات الأمم المتحدة

الإيسافية

مراقب تخزين ، فترة

مراقب تخزين ، فترة

(السويد)

المجموع الفرعي

المجموع

## الجدول ١٣

## برنامج المساعدة الموسع في الأراضي المحتلة

تقرير عن التبرعات النقدية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| بدولارات الولايات المتحدة     |                   |                   | بالعملة المحلية   |                   | تعليلات                                | المتبرع   |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--|---|
| التبرعات غير المسددة المتوقعة | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة | التبرعات المستلمة |  |   |
| ٧٠١ ٠٨٧                       | -                 | ٧٠١ ٠٨٧           | ٧٠١ ٠٨٧           | ٧٠١ ٠٨٧           |  | الحكومات<br>المانيا (جمهورية - الاتحادية)             |
| ٦٢٢ ٢٢١                       | ٦٢٢ ٢٢١           | صفر               | صفر               | ١ ٠٤٠ ٧٧٩         |  |   |
| ١٤ ٩١٧                        | -                 | ١٤ ٩١٧            | ١٤ ٩١٧            | ١٤ ٩١٧            |  |   |
| ١ ٦٠٨ ٨٧٠                     | ١ ٦٠٨ ٨٧٠         | -                 | -                 | ١ ٦٠٨ ٨٧٠         | تحسين الرعاية الصحية                   | ايطاليا   |
| ٩ ٢٥٠ ٠٠٠                     | ٩ ٢٥٠ ٠٠٠         | -                 | -                 | ٩ ٢٥٠ ٠٠٠         |  |   |
| ٦١٠ ٠٠٠                       | -                 | ٦١٠ ٠٠٠           | ٦١٠ ٠٠٠           | ٦١٠ ٠٠٠           | جزء من تبرع معلن مقداره مليون دولار    | الجمهورية العربية الليبية                             |
| ٤٥٩ ٢٤٢                       | ٤٥٩ ٢٤٢           | -                 | -                 | ٤٥٩ ٢٤٢           | تشيد جناح في المستشفى الاهلي ، غزة     | الدانمرك  |
| ١ ٥٢٢ ٨٦٠                     | -                 | ١ ٥٢٢ ٨٦٠         | ١ ٥٢٢ ٨٦٠         | ١ ٥٢٢ ٨٦٠         |  | السويد  |
| ٥٠ ٠٠٠                        | ٥٠ ٠٠٠            | -                 | -                 | ٥٠ ٠٠٠            |  | المملكة المتحدة لبريطانيا<br>العظمى وايرلندا الشمالية |
| ٢ ٩٠٠ ٠٠٠                     | -                 | ٢ ٩٠٠ ٠٠٠         | ٢ ٩٠٠ ٠٠٠         | ٢ ٩٠٠ ٠٠٠         |  | اليابان   |
| ١٧ ٧٥١ ١٩٧                    | ١١ ٩٩١ ٢٢٢        | ٥ ٧٥٩ ٨١٤         |                   |                   | مجموع تبرعات الحكومات                  |   |
| ١٤٤ ٥٧٨                       | ١٤٤ ٥٧٨           | -                 | -                 | ١٣٠ ٠٠٠           | مساعد "سكيب"                           | المنظمات الحكومية الدولية<br>الاتحاد الاوربي          |
| ٨ ٩٧٧                         | ٨ ٩٧٧             | -                 | -                 | ٨ ٩٧٧             | ٣ أشخاص في جراحة العظام                |   |
| ١٣ ١٩٢                        | ١٣ ١٩٢            | -                 | -                 | ١٣ ١٩٢            | معدات للمستشفى الاهلي                  |   |
| ٢٧١ ٨٧٩                       | ٢٧١ ٨٧٩           | -                 | -                 | ٢٧١ ٨٧٩           | تكاليف معالجة في المستشفيات            |   |
| ٥٦ ٠٠٠                        | صفر               | ٥٦ ٠٠٠            | ٥٦ ٠٠٠            | ٥٦ ٠٠٠            | علاج طبي                               |   |
|                               | ٤٩٣ ٦٢٦           | ٤٣٧ ٦٢٦           | ٥٦ ٠٠٠            |                   | مجموع تبرعات المنظمات الحكومية الدولية |   |
| ٥٩ ٧٠٠                        | -                 | ٥٩ ٧٠٠            | ٥٩ ٧٠٠            | ٥٩ ٧٠٠            | موظف فني مبتدئ                         | منظمات الأمم المتحدة<br>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي |
|                               | ٥٩ ٧٠٠            | -                 | ٥٩ ٧٠٠            |                   | مجموع تبرعات منظمات الأمم المتحدة      |   |

(يتبع)

..//..

| معلومات غير الحكومية |                  |                       |                   | مستفي ولاية        |                   | مستفي ولاية                       |                                |
|----------------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| المتبرع              |                  | تعليمات               |                   | بالمعلومات الوطنية | بالتبرعات الوطنية | معلومات غير الحكومية              |                                |
| الولاية المتحدة      | الولايات المتحدة | التبرعات غير المستعدة | التبرعات المستعدة | التبرعات الوطنية   | التبرعات الوطنية  | معلومات غير الحكومية              | معلومات غير الحكومية           |
| ٠٠٠٠                 | ٢٥٠٠٠            | ١٥٠٠٠                 | ١٥٠٠٠             | ٥٠٠٠٠              | ١٥٠٠٠             | مستفي ولاية                       | مستفي ولاية                    |
|                      |                  |                       |                   |                    |                   | المجموع للمتطلبات غير الحكومية    | المجموع للمتطلبات غير الحكومية |
|                      |                  |                       |                   |                    |                   |                                   |                                |
| ٧ ٠٠٠                | -                | ٧ ٠٠٠                 | ٧ ٠٠٠             | ٧ ٠٠٠              | ٧ ٠٠٠             | برنامج "نوار للمراة"              | مصادر أخرى                     |
| ٣٧٨ ٧١               | -                | ٣٧٧ ٧٤٨               | ٣٧ ٧٨٤            | ٣٧ ٧٨٤             | ٣٧ ٧٨٤            | برنامج "مونتيني في ريجيو Emilia"  | مصادر أخرى                     |
| ٣٧٨ ٥٣               | -                | ٣٧٨ ٥٣                |                   |                    |                   | مجموع تبرعات المصادر الأخرى       | مصادر أخرى                     |
| =====                |                  | =====                 |                   | =====              |                   |                                   |                                |
| ١٠٢١ ٨١١ ٧٠١         | ١٥١ ٧٠٦ ٧١٣ ١٥   | ١٢ ٤٦٣ ٩٥٦ ٦٣٦ ٥      |                   | ١٢ ٤٦٣ ٩٥٦ ٦٣٦ ٥   |                   | المجموع لبرنامج المساعدة الموسع ، |                                |
| =====                |                  | =====                 |                   | =====              |                   | الجدول ١٣                         |                                |
| =====                |                  | =====                 |                   | =====              |                   | المجموع الكلي                     |                                |



## البيان التاسع عشر

صندوق إيداع الموظفين المحليين

حساب توزيع الإيرادات عن السنة المنتهية في  
٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٨٩              |                                      | ١٩٨٨              |
|-------------------|--------------------------------------|-------------------|
| ٢٥ ٦٤١ ٩٠٢        | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير       | ٤٨ ٢٨٢ ١١٩        |
|                   | <u>مخصوماً منه :</u>                 |                   |
|                   | الفائدة المقيدة لحسابات              |                   |
| ٢٤ ٧٠١ ٦٣٩        | المستثمرين في الاشتراك               | ٤٧ ٩٥٦ ١٣١        |
| <u>٩٤٠ ٢٦٣</u>    | الرصيد                               | <u>٢٢٦ ٩٩٨</u>    |
|                   | <u>مضافاً إليه :</u>                 |                   |
|                   | صافي إيرادات الاستثمار               | ٢٨ ١٦٤ ٦٧٨        |
| ٢٨ ٩٩٨ ٧٤٩        | (الجدول ١٤)                          |                   |
|                   | <u>مخصوماً منه :</u>                 |                   |
| ٢٥٩ ٠٥٣           | المصرفات الإدارية العامة             | ٧١٢ ٩١٤           |
| <u>٢٨ ٧٣٩ ٦٩٦</u> |                                      | <u>٢٧ ٤٥٠ ٧٦٤</u> |
|                   | <u>مخصوماً منه :</u>                 |                   |
| ٨ ٤٨٦             | مصرفات إدارة مشروع القروض            | ١٥ ٩٢٤            |
| ٢٨ ٧٣١ ٢١٠        | صافي الإيرادات                       | <u>٢٧ ٤٢٤ ٨٢٠</u> |
| <u>٢٩ ٦٧١ ٤٧٢</u> | المجموع الفرعي                       | <u>٢٧ ٧٦١ ٨٢٨</u> |
|                   | <u>مخصوماً منه :</u>                 |                   |
|                   | الفائدة المدفوعة على القروض المسحوبة |                   |
| ١ ٥١٦ ٤٣٧         | خلال السنة                           | ٢ ١١٩ ٩٣٦         |
| <u>٢٨ ١٥٥ ٠٣٦</u> | الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر      | <u>٢٥ ٦٤١ ٩٠٢</u> |

ملاحظة : في عام ١٩٨٨ ، تضمنت المصرفات الإدارية العامة أتعاب القيم على الصندوق وقدرها ١٥٣ ٤٢٥ دولاراً .

البيان العشريون

صندوق ادخار الموظفين المحليين

حساب الفائض غير الموزع عن السنة المنتهية في  
 ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩  
 (بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٨٩         |   | ١٩٨٨         |
|--------------|---|--------------|
| ٢ ٨٧٦        | الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير          | ٢ ٣١٨        |
|              | <u>مضافا اليه :</u>                     |              |
|              | المبالغ الواردة من المشتركين الذين اعيد |              |
| ١٠           | اشراكهم في الصندوق                      | ٥٥٨          |
| <u>٢ ٨٨٦</u> |   | <u>٢ ٨٧٦</u> |
|              | <u>مخصوما منه :</u>                     |              |
|              | الحصة المدفوعة الى المشتركين الذين      |              |
| -            | انتهت خدمتهم                            | -            |
| <u>٢ ٨٨٦</u> | الرصيد في ٣١ كانون الاول/ديسمبر         | <u>٢ ٨٧٦</u> |

البيان الحادي والعشرون

صندوق إيداع الموظفين المحليين

الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٨٩               |  | ١٩٨٨               |
|--------------------|--|--------------------|
|                    | <u>الأصول</u>  |                    |
|                    | الاستثمارات :  |                    |
| ١٢٨ ٣١٤ ٩١٧        | ورلد انغست ، لندن  | ١٠٧ ٢٤٢ ٩٧٧        |
| ١١٦ ٣٧٠ ٤٨٧        | بانكرز ترست ، لندن   | ١٠٧ ٩٠١ ١٧٧        |
| ١٢٧ ١٦٣ ٣٨١        | برينسون بارتنرز ، لندن   | ١١٤ ٩٨٣ ٣٠٠        |
| ١٢٤ ٦٠٦ ٤٥٠        | كريدت انشتالت بانكفيرايين ، فيينا  | ١١٣ ٠٩٧ ٨٩٦        |
| <u>٣ ٤٤٩ ٢٤٧</u>   | مشروع القروض   | <u>٣ ٦٦٣ ٠٣٣</u>   |
| <u>٤٩٩ ٧٠٤ ٤٨٢</u> |  | <u>٤٤٦ ٨٨٧ ٣٨٢</u> |
|                    | <u>الخصوم</u>  |                    |
|                    | الارصدة الدائنة للمستثمرين في الاشتراك :   |                    |
| ١٠٦ ٦٣٨ ٠٠٦        | أرصدة دائنة بدولارات الولايات المتحدة (غزة)  | ٩٥ ٥١٣ ٩٣٦         |
| ٤٠ ٣٥٣ ٤١٤         | أرصدة دائنة بدولارات الولايات المتحدة (لبنان)  | ٣٨ ٤٣٦ ٧٤٣         |
| ٥٢ ٩١٩ ٣٠٣         | أرصدة دائنة بدولارات الولايات المتحدة<br>(الجمهورية العربية السورية)                     | ٤٥ ٥٩٥ ٣٣٣         |
| ٦٥ ٧٣٩ ٧٠٠         | أرصدة دائنة بدولارات الولايات المتحدة<br>(الضفة الغربية)                                 | ٥٩ ٨٣٨ ٥٤٠         |
| ١٥٤ ٠٩٥ ٦٤٤        | أرصدة دائنة بالدينانير الأردنية (الأردن)<br>(١٠٣ ٣٤٤ ٠٨١ ديناراً أردنياً بسعر ٠,٦٧٠)     | ١٤١ ٠٤٤ ٣٧٢        |
| ٣ ٣٦٤ ١٥٥          | أرصدة دائنة بالدينانير الأردنية (المقر ، عمان)<br>(٢ ١٨٦ ٩٨٣ ديناراً أردنياً بسعر ٠,٦٧٠) | ٣ ٩٣٣ ٤٦٧          |
| <u>١٥ ١٧٠ ٨٨٧</u>  | أرصدة دائنة بالشلنات النمساوية (المقر،<br>فيينا) (١٨٠ ٥٣٣ ٥٥٧ شلناً نمساوياً بسعر ١١,٩٠) | <u>١٣ ٣٣٤ ٣٦٩</u>  |
| <u>٤٣٨ ١٧٠ ١٠٩</u> |  | <u>٣٩٦ ٥٧٥ ٦٤٩</u> |

## البيان الحادي والعشرون (تابع)

| ١٩٨٩                         |  | ١٩٨٨               |
|------------------------------|--|--------------------|
| <u>الخصوم (تابع)</u>         |  |                    |
| الارصدة الدائنة للمتقاعدين : |  |                    |
| ٧ ٨٦٤ ٩٤٩                    | أرصدة دائنة بدولارات الولايات المتحدة (غزة)    | ٤ ٢٤٨ ٨٧٤          |
| ٦٦٣ ٥٩٣                      | أرصدة دائنة بدولارات الولايات المتحدة (لبنان)  | ٤٢١ ٨٥٧            |
|                              | أرصدة دائنة بدولارات الولايات المتحدة          |                    |
| ٣ ٧٣٠ ٧٧٠                    | (الجمهورية العربية السورية)                    | ١ ٧٠٥ ٩٩١          |
|                              | أرصدة دائنة بدولارات الولايات المتحدة          |                    |
| ٤ ٠٩١ ٧٣٣                    | (الضفة الغربية)                                | ٢ ٣٣٥ ٧٠٥          |
|                              | أرصدة دائنة بالدينانير الأردنية (الأردن)       |                    |
| ١ ٣٧٥ ٨٥٥                    | ٨٥٤ ٨٣٣ ٧٣٩ ديناراً أردنياً بسعر ٠,٦٧٠         | ٦٨٧ ٨٨٥            |
|                              | أرصدة دائنة بالدينانير الأردنية (المقر ، عمان) |                    |
| ٢٨٧ ٦٤٦                      | ١٩٢ ٧٣٣ ٥٨١ ديناراً أردنياً بسعر ٠,٦٧٠         | ٢٤٨ ٦٨٨            |
|                              | أرصدة دائنة بالشلنات النمساوية (المقر، فيينا)  |                    |
| <u>٢ ٣٧٧ ٣٣٧</u>             | ١١,٩٠ شلناً نمساوياً بسعر ١١,٩٠                | <u>١ ٩٤٣ ١٣٠</u>   |
| ١٩ ٢٨١ ٨٦٣                   |  | ١١ ٦٩٣ ١٣٠         |
| ٤ ٠٧٥ ٠٤٣                    | الارصدة الدائنة للمشاركين السابقين             | ٣ ٠٠٢ ٧٥٣          |
| (٤٠ ٣٠٣)                     | مبالغ مستحقة للصندوق العام للوكالة             | (٨٧٥)              |
| ٥٩ ٨٤٨                       | فرق تسويات أسعار الصرف                         | (٢٧ ٠٤٣)           |
|                              | <u>الفاوض :</u>                                |                    |
| ٣٨ ١٥٥ ٠٣٦                   | الإيرادات المتاحة للتوزيع (البيان التاسع عشر)  | ٣٥ ٦٤١ ٩٠٢         |
| <u>٢ ٨٨٦</u>                 | الفاوض غير الموزع (البيان العشرون)             | <u>٢ ٨٧٦</u>       |
| <u>٤٩٩ ٧٠٤ ٤٨٣</u>           |  | <u>٤٤٦ ٨٨٧ ٣٨٢</u> |

## الجدول ١٤

## صندوق ادخار الموظفين المحليين

الاستثمارات وايرادات الاستثمار عن السنة المنتهية

في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

| المجموع     | مشروع القرض | كريديت<br>آنشاليت<br>بانكفيرين ،<br>فيينا | برنيسون<br>بارتنرز ،<br>لندن | بانك<br>ترست ،<br>لندن | ورلدانغت ،<br>لندن | الاستثمارات في ١ كانون<br>الثاني/يناير<br>مخافا اليها : |
|-------------|-------------|---|------------------------------|------------------------|--------------------|---|
| ٤٤٦ ٨٨٧ ٢٨٢ | ٣ ٦٦٢ ٠٢٢   | ١١٢ ٠٩٧ ٨٩٦                               | ١١٤ ٩٨٢ ٣٠٠                  | ١٠٧ ٩٠١ ١٧٧            | ١٠٧ ٢٤٢ ٩٧٧        | التمويل خلال السنة                                      |
| ١٢ ٥٢٢ ٦١٨  | (١٠١ ٢٨٢)   | -   | -                            | -                      | ١٣ ٦٢٥ ٠٠٠         | اجمالي ايرادات<br>الاستثمار<br>مخصوصا منها :            |
| ٤٦٠ ٤١١ ٠٠٠ | ٣ ٥٦٠ ٦٥٠   | ١١٢ ٠٩٧ ٨٩٦                               | ١١٤ ٩٨٢ ٣٠٠                  | ١٠٧ ٩٠١ ١٧٧            | ١٢٠ ٨٦٧ ٩٧٧        | اتعاب مديري<br>الاستثمار                                |
| ٤٠ ٠٤٩ ٢٥٠  | (١١١ ٣٠٣)   | ١١ ٦٦٣ ١٤٩                                | ١٢ ٣٣٢ ٠٨٠                   | ٨ ٥١١ ١١٤              | ٧ ٦٥٢ ٣١٠          | صافي ايرادات الاستثمار                                  |
| ٧٥٥ ٨٦٨     | -           | ١٥٤ ٥٩٥                                   | ١٥٢ ٠٩٩                      | ١٤١ ٨٠٤                | ٣٠٦ ٣٧٠            | الاستثمارات في ٣١<br>كانون الاول/ديسمبر                 |
| ٣٩ ٢٩٢ ٤٨٢  | (١١١ ٣٠٣)   | ١١ ٥٠٨ ٣٥٤                                | ١٢ ١٧٩ ١٨١                   | ٨ ٣٦٩ ٣١٠              | ٧ ٢٤٦ ٩٤٠          | عائد الاستثمار  |
| ٤٩٩ ٧٠٤ ٤٨٢ | ٣ ٤٤٩ ٣٤٧   | ١٢٤ ٦٠٦ ٤٥٠                               | ١٢٧ ١٦٢ ٢٨١                  | ١١٦ ٢٧٠ ٤٨٧            | ١٢٨ ٢١٤ ٩١٧        |   |
| ٨,٦٦        | (٣,٣٥)      | ١٠,١٨                                     | ١٠,٥٩                        | ٧,٧٦                   | ٦,٤٥               |   |

اجمالي ايرادات الاستثمار كما هو مذكور اعلاه :  
مخصوصا منه اتعاب القيم  
ايرادات مرحلة إلى حساب توزيع الايرادات

٣٩ ٢٩٢ ٤٨٢

٣٩٤ ٧٣٢

٣٨ ٩٩٨ ٧٤٩

صافي عائد الاستثمار

٨,٦ في المائة

## الجدول ١٤ (تابع)

## صندوق ادخار الموظفين المحليين

تحليل أرصدة الاستثمار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

| مشروع القرض المجموع | كريديت<br>أنشالت<br>بانكفيراين ،<br>فيينا | برنيسون<br>بارتيز ،<br>لندن | بانكرز<br>ترست ،<br>لندن | ورلدانفت ،<br>لندن | الاستثمارات حسب العملة     |
|---------------------|---|-----------------------------|--------------------------|--------------------|----------------------------|
| ٤٢,٧                | ٢٤,٩                                      | ٦٦,٩                        | ٥٢,٩                     | ٤٧,٦               | ٥,٧ دولار الولايات المتحدة |
| ١٢,٥                | ٠,٠                                       | ٣,٢                         | ٣,٩                      | ٥,٩                | ٣٦,٨ جنيه استرليني         |
| ٩,٢                 | ٠,٠                                       | ١١,٨                        | ٠,٠                      | ١٥,٥               | ١٠,٤ دولارات كندية         |
| ٨,٢                 | ٠,٠                                       | ١,٩                         | ٠,٠                      | ١٠,٨               | ٢٠,١ فرنك فرنسي            |
| ١٠,٤                | ٠,٠                                       | ٢,٩                         | ٢٦,٣                     | ١,٨                | ١٠,١ مارك ألماني           |
| ٥,٥                 | ٠,٠                                       | ٠,٠                         | ١٢,٩                     | ٩,٦                | ٠,٠ ين ياباني              |
| ١,٦                 | ٠,٠                                       | ١,٢                         | ٥,٠                      | ٠,٠                | ٠,٠ دولار استرالي          |
| ١,٤                 | ٣,٤                                       | ٥,٦                         | ٠,٠                      | ٠,٠                | ٠,٠ شلن نمساوي             |
| ٠,٢                 | ٠,٠                                       | ٠,٦                         | ٠,٠                      | ٠,٠                | ٠,٠ كرونا سويدية           |
| ٠,٢                 | ٠,٠                                       | ٠,٧                         | ٠,٠                      | ٠,٠                | ٠,٠ كرون نرويجي            |
| ٠,١                 | ٠,٠                                       | ٠,٦                         | ٠,٠                      | ٠,٠                | ٠,٠ كرون دانمركي           |
|                     |   |                             |                          |                    | وحدات العملة               |
| ١,٢                 | ٠,٠                                       | ١,٩                         | ٠,٠                      | ٣,٦                | ٠,٠ الأوروبية              |
| ٠,١                 | ٠,٠                                       | ٠,٦                         | ٠,٠                      | ٠,٠                | ٠,٠ مارك فنلندي            |
| ٥,٨                 | ٠,٠                                       | ١,٦                         | ٠,٠                      | ٤,٦                | ١٦,٩ غيلدر هولندي          |
| ٠,١                 | ٠,٠                                       | ٠,٥                         | ٠,٠                      | ٠,٠                | ٠,٠ ليرة ايطالية           |
| ٠,١                 | ٠,٠                                       | ٠,٠                         | ٠,٠                      | ٠,٦                | ٠,٠ دولار نيوزيلندي        |
| ٠,٣                 | ٤٦,٥                                      | ٠,٠                         | ٠,٠                      | ٠,٠                | ٠,٠ دينار أردني            |
| ٠,١                 | ١٣,٥                                      | ٠,٠                         | ٠,٠                      | ٠,٠                | ٠,٠ ليرة لبنانية           |
| ٠,٠                 | ١,٧                                       | ٠,٠                         | ٠,٠                      | ٠,٠                | ٠,٠ ليرة سورية             |
| <u>١٠٠,٠</u>        | <u>١٠٠,٠</u>                              | <u>١٠٠,٠</u>                | <u>١٠٠,٠</u>             | <u>١٠٠,٠</u>       | <u>١٠٠,٠</u> المجموع       |

(يتبع)

الجدول ١٤ (تابع)

مندوق ادخار الموظفين المحليين

تحليل أرصدة الاستثمار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

| مشروع القرض المجد | كريديت<br>آنشالت<br>بانكفيرايين ،<br>فييننا | بيرتيسون<br>بارتيرز ،<br>لندن | بانكرز<br>ترست ،<br>لندن | ورلدانغت ،<br>لندن | الاستثمارات حسب العملة |                |
|-------------------|---|-------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------|----------------|
|                   |   |                               |                          |                    | الاستثمارات حسب آجال   | استحقاقها      |
|                   |   |                               |                          |                    | ٦,٩                    | لغاية سنة      |
| ١٥,٢              | ٣٦,٥  | ٣٠,٣                          | ١٠,٩                     | ١٣,٩               |                        | من سنة إلى عشر |
| ٨٤,٧              | ٦٣,٥  | ٦٩,٧                          | ٨٩,١                     | ٨٧,١               | ٩٣,١                   | سنوات          |
| <u>١٠٠,٠</u>      | <u>١٠٠,٠</u>                                | <u>١٠٠,٠</u>                  | <u>١٠٠,٠</u>             | <u>١٠٠,٠</u>       | <u>١٠٠,٠</u>           | المجموع        |

المرفق

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة (١) - موجز للسياسات المحاسبية الهامة  
(٢) تستخدم الوكالة نظاما محاسبيا للمناديق تستعين به في إدارة  
المناديق أو أنواع المناديق التالية :

١١' الصندوق العام : لتمويل تكاليف التشغيل اللازمة لإدارة الأنشطة  
الاساسية للوكالة ، أي برامجها العادية للتعليم والصحة وخدمات  
الإغاثة بالإضافة الى الخدمات التشغيلية العامة بما في ذلك الجوانب  
العامة للتنظيم والإدارة . ويتلقى الصندوق العام تبرعات غير مخصصة .

١٢' صناديق المشاريع : وهي مقسمة الى فئتين هما فئة الأنشطة الجارية  
الممولة وفئة المشاريع الانتاجية والمشاريع الخاصة . وتشمل الفئة  
الأولى أنشطة معروفة باستمرارها الى أجل غير مسمى ويمكن تمويلها من  
الموارد الذاتية للوكالة إذا لم تتوفر مساهمات خاصة . وتعامل هذه  
الأنشطة بطريقة مماثلة للأنشطة التي يشملها الصندوق العام . أما  
الفئة الثانية فتتكون من الاموال المخصصة لمشاريع البناء أو لبعض  
المشاريع الانتاجية أو الخاصة الأخرى التي تتسم بطابع غير تكراري  
عادة كمشتريات بعض المعدات . وأموال المشاريع داخل هذه الفئة  
والتي تغطي التكاليف المتكررة للأنشطة الممولة من خارج الميزانية  
التي يقترحها المانح (المانحون) لا تمثل أي التزام من جانب الوكالة  
للاستمرار في هذه الأنشطة في حالة توقف التبرعات .

١٣' صندوق عمليات الطوارئ في لبنان : أنشئ هذا الصندوق في عام ١٩٨٧  
لتمويل الأنشطة غير العادية في لبنان بهدف تخفيف الظروف القاسية  
المفروضة على اللاجئين الفلسطينيين بسبب حرب المخيمات ، والاضطراب  
المدني العام الذي يسود هذه المنطقة من مناطق العمليات .

١٤' صندوق التدابير الاستثنائية في الأراضي المحتلة : أنشئ هذا الصندوق  
في عام ١٩٨٨ لتمويل الأنشطة غير العادية في الأراضي المحتلة بغية  
تخفيف الظروف القاسية المفروضة على اللاجئين الفلسطينيين بسبب  
الاضطراب المدني العام الذي يسود هذه المنطقة في مناطق العمليات .



'٥'

صندوق برنامج المساعدة الموسع في الأراضي المحتلة : أنشء هذا الصندوق في عام ١٩٨٨ لتحسين الهيكل الأساسي بالنسبة للاجئين الفلسطينيين .

'٦'

صندوق ادخار الموظفين المحليين : أنشء هذا الصندوق لتوفير أموال للمعاشات التقاعدية للموظفين المحليين عند انتهاء خدمتهم . وتأتي المساهمات في هذا الصندوق من الوكالة ومن الموظفين المحليين أنفسهم .

ولا يجوز أن تنقل الى أي صندوق آخر أية تبرعات سبق الموافقة عليها وتخصيمها لغرض معين ، وبالتالي صارت مربوطة على صندوق مشروع محدد أو على صندوق عمليات الطوارئ في لبنان أو صندوق التدابير الاستثنائية في الأراضي المحتلة . إلا بموافقة المانح . ولا يجوز أيضا استخدام صندوق الادخار أو جزء منه لأي غرض آخر غير الغرض الذي أنشء الصندوق من أجله .

بيد أن التبرعات التي تقدم الى الصندوق العام وترد دون قيود على وجوه استخدامها ، يمكن - إذا سمحت الحالة المالية بذلك ورأى المغوض العام ضرورة لذلك - أن تستخدم لتمويل المشاريع التي لم يتسن إيجاد مساهمات خاصة من أجلها . وفي هذه الحالات يمكن إعادة تخصيص جزء من التبرعات المقدمة الى الصندوق العام الى صناديق المشاريع . ويتيح النظام المحاسبي للصناديق في الوكالة التحديد الكامل للإيرادات والنفقات بحسب الغرض ، والفصل التام بين أصول وخصوم كل صندوق . ويتم ربط التبرعات أو الأموال المخضمة المقدمة الى صناديق المشاريع على صناديق فردية تعامل ككيانات مالية ومحاسبية منفصلة لها مجموعات مستقلة من الحسابات مزدوجة القيد . وتعتمد لهذه الصناديق بيانات مالية مستقلة .

(ب) اثبات إيرادات الوكالة وأصولها الآتية من التبرعات يتم اثباتها على الأساس المحاسبي النقدي . وهذا يمثل ٩٥ في المائة من مجموع إيرادات الوكالة . غير أن الإيرادات الآتية من مصادر متنوعة ، مثل الفوائد المستحقة من المصارف ومكاسب أسعار الصرف وغير ذلك من الإيرادات المتنوعة . يتم اثباتها على الأساس المحاسبي الاستحقاقى . أما نفقات الوكالة وخصومها فإنه يتم اثباتها على الأساس المحاسبي

الاستحقاق . ويتفق هذا مع سياسة الوكالة التي تهدف الى إرساء حساباتها على فرضية المنشأة القائمة ، ومبدأ الحصر المالي .

(ج) الفترة المالية للوكالة هي السنة التقويمية .

(د) تمسك حسابات الوكالة بدولارات الولايات المتحدة . أما المعاملات التي تجري بعملة أخرى فتتحول وقت حدوثها الى دولارات الولايات المتحدة بأسعار المصرف المعمول بها في الأمم المتحدة . وأما الأصول والخصوم بغير دولارات الولايات المتحدة فتظهر في نهاية الفترة المالية بدولارات الولايات المتحدة بأسعار المصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في ذلك الحين . وتعامل الأرباح والخسائر من تحويل العملات كمبلغ مضاف الى الإيرادات أو مخصوم منها .

(هـ) تحمل تكاليف مشتريات جميع أنواع الامدادات على النفقات فور استلام البضائع وسداد أثمانها . ونتيجة لذلك لا يدرج المخزون أو البضائع كأصول فسي أي صندوق من صناديق الوكالة . (غير أن هناك استثناء لذلك يتعلق بالوحدات الانتاجية ، ويرد سببه أدناه) . وعلى الرغم من أن مخزون الوكالة وبضائعها لا يعاملان كأصول فإنه يتم الإمساك بسجلات تخزين وتطبيق رقابة دقيقة على المخزون من البضائع . وبلغت القيمة التقريبية لمخزون الوكالة وبضائعها في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ ، على أساس تكاليف الشراء التاريخية ، ٢٣,٥ مليون دولار .

(و) للوكالة أربع وحدات انتاجية المراد لها جميعا أن تكون مكتفية ذاتيا . وهذه الوحدات هي وحدة الطباعة وتوجد في بيروت ، أما مركز التطريز ووحدة النجارة والمخبز فتوجد جميعها في غزة . ولغاية عام ١٩٨٧ ، كانت هذه الوحدات جزءا من الصندوق العام . وابتداء من عام ١٩٨٨ أقيمت هذه الوحدات كمشاريع مستقلة تنظمها مجموعة جديدة من التعليمات (التعليمية التقنية للميزانية رقم ١٤) مما سيجب للإدارة تحسين السيطرة على هذه الوحدات وتقييم أداؤها . ومن الأمور التي لا غنى عنها لهذا التقييم تسجيل المخزونات الحاضرة . ولذلك - وكاستثناء من السياسات المحاسبية للوكالة - يظهر المخزون كأصول في حسابات الوحدات الانتاجية .

(ز) في عام ١٩٨٩ ، حملت نفقات الوحدات الانتاجية والوحدات المعتمدة على الذات على خدمات التشغيل . وقبل عام ١٩٨٩ ، كانت هذه النفقات على الخدمات العامة . وقد رُئي ، بالنظر الى طبيعة الخدمات التي تقدمها هذه الوحدات ، أنه من الأصوب تسجيل النفقات بهذه الطريقة .

(ج) تخصيص اعتماد لتكاليف إنتهاء خدمة الموظفين وعودتهم الى أوطانهم  
أدرج في الميزانية السنوية اعتماد لمدفوعات إنتهاء الخدمة والعودة الى الوطن  
للموظفين الذين سيشركون الوكالة خلال السنة . ولم يتم تحديد احتياطات لانتهاء  
الخدمة والعودة الى الوطن للسنوات القادمة لأنه من المتوقع تغطية هذه المدفوعات من  
الإيرادات المقبلة واحتياطات التشغيل .

### الصندوق العام

#### الملاحظة ٣ - حسابات القبض (البيان الثالث)

لا تشمل حسابات القبض الواردة في البيان الثالث مطالبات على الحكومات تبلغ  
١١ ٣٣١ ٠٢٥ دولارا تتعلق بالأضرار التي وقعت لممتلكات الوكالة نظرا لأنها لا تعتبر  
حسابات قبض حقيقية ، بل هي ذات طبيعة تذكيرية . ويعتبر تحصيل هذه المطالبات أمرا  
مشكوكا فيه ، وقد أنشئ اعتماد قيمته ١٠٠ في المائة من المبالغ غير القابلة  
للتحصيل مقابل هذه المطالبات .

#### الملاحظة ٣ - احتياطي الالتزامات غير المصفاة (البيان الثالث)

احتياطي الالتزامات غير المصفاة هو احتياطي لأموال رصدت في الميزانية لبنود  
سلع وخدمات صدر أمر شرائها أو وقع بشأنها عقد في وقت لم يتجاوز نهاية السنة ،  
ولكنها لم تسلم إلى الوكالة بعد . وهذه البنود ، التي قيدت على نفقات السنة  
الحالية أو السنوات السابقة ، تشمل ما يلي :

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| في السنة الحالية   | ٦٧٧ ١٢١ ٣ دولار      |
| في السنوات السابقة | <u>٦٢٨ ٧٥٧</u> دولار |
|                    | ٤٢٤ ٧٦٠ ٣ دولار      |

وستجري تصفية هذا الاحتياطي عندما يتم سداد قيمة هذه السلع .

#### الملاحظة ٤ - احتياطي البضائع المشحونة (البيان الثالث)

احتياطي البضائع المشحونة هو احتياطي لأوامر الشراء التي صدرت قبل نهاية  
السنة ولم ترسل البضائع المتعلقة بها . وفي عام ١٩٨٨ ، أدرجت هذه البنود ضمن  
حسابات الدفع .

الملاحظة ٥ - احتياطي الارصدة المرحّلة (البيان الثالث)

احتياطي الارصدة المرحّلة هو احتياطي البنود التي قدم مبرر لتحميلها على نفقات السنة الجارية . وفي عام ١٩٨٨ ، أدرجت هذه البنود ضمن احتياطي الالتزامات غير المصفاة .

الملاحظة ٦ - الالتزامات المحتملة

يمكن أن يكون للوكالة التزامات محتملة بمبلغ كبير ، وإن يكن غير محدد ، فيما يتعلق بمطالبات معينة من الحكومات خاصة بإعانات . وبالإضافة إلى ذلك ، هناك التزام محتمل يصل إلى ٢٢٥ ٠٠٠ دولار ناتج عن خلاف لم يحل بعد مع أحد الموردين .

الملاحظة ٧ - الأصول الثابتة

(١) لم ترد الأصول الثابتة في البيان الخامس المتعلق ب (الأصول والخصوم) . وفيما يلي تقييم موجز لهذه الأصول بقيمتها الأصلية .

بدولارات الولايات المتحدة

١١ ٥٥١ ٦٨٢

سيارات (باستثناء السيارات التي جردت ولكن لم يتم التصرف فيها)

١٨ ٠٠٨ ٥٦٦

معدات أخرى

٥١ ٢٤٨

أراض تملكها الأونروا

٤٢٢ ٠٣١

مبان على أراض تملكها الأونروا

٣٠ ٠٣٢ ٥٢٨

(ب) ليس للوكالة إلا حق الشغل الجاري للمباني (المدارس ومراكز التدريب ومراكز توزيع مخصصات الإعاشة والمستوصفات والمستودعات وغيرها من المنشآت) التي شيدتها على أراض تملكها الحكومات أو مؤجرة من أفراد . ويبلغ مجموع تكلفة تشييد هذه المباني (بما في ذلك تكلفة تمويل شراء الأراض من قبل الحكومات المحلية في بعض الحالات وتعويض الأفراد المالكين للأراض المؤجرة) حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ما قدره ٧٠ ١٣١ ٤١٤ دولارا .

(ج) شيدت الوكالة أيضا ماوي للاجئين بتكلفة مجموعها ٣٠٤ ٦٦٢ ١١ دولارات على أراض تملكها الحكومات أو الأفراد . والمركز القانوني لهذه الأماكن غير مؤكد .

صندوق ادخار الموظفين المحليين

الملاحظة ٨ - أرصدة المشتركين المستثمرين والمتقاعدين الدائنة (البيان الحادي والعشرون)

(أ) تشمل أرصدة المشتركين المستثمرين والمتقاعدين الدائنة بعملات غير دولارات الولايات المتحدة تسويات أسعار الصرف عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ . وفيما يلي التفاصيل :

بدولارات الولايات المتحدة

٤٥ ٥٦٨ ٥٩٣

بالدينار الاردني : مضافا إليه ٤١,٣ في المائة -  
٣٠ ٥٣٠ ٩٥٦ ديناراً أردنياً بسعر ٠,٦٧٠

٩٦٣ ٥٦٠

بالشلن النمساوي : مخصوماً منه ٥,٣ في المائة -  
١١ ٤٥٤ ٤٦ شلناً نمساوياً بسعر ١١,٩٠

(ب) يتبقى رصيد دائن صغير في حساب تسويات سعر الصرف قدره ٥٩ ٨٤٨ دولاراً .

(ج) في آيار/مايو ١٩٨٩ ، تم تحويل الارصدة الدائنة لموظفي الضفة الغربية من الدينار الاردني الى دولارات الولايات المتحدة .

الملاحظة ٩ - الاستثمارات وإيرادات الاستثمار (البيان التاسع عشر والجدول ١٤)

(أ) تودع نسبة كبيرة من أصول الصندوق لدى مديري استثمار محترفين . وتقيّم الاستثمارات حسب قيمة التكلفة أو القيمة السوقية أيهما أقل . واستناداً إلى هذا المبدأ فإن اثنين من حافظات الاستثمار مقيمتان حسب التكلفة والحافظتان الباقيتان مقيمتان حسب القيمة السوقية ، وتبلغ قيمة الحافظات ٤٩٩ ٧٠٤ ٤٨٣ دولاراً . غير أن جميع مديري الاستثمار يضعون تقيّماتهم على أساس القيمة السوقية . وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، كانت هذه القيمة ٥٩٧ ٨١٣ ٥٠٣ دولاراً .

(ب) نظراً للفارق في التقييم وكذلك لاختلاف المعالجة المحاسبية لاتعمال المديرين ، فإن أرقام الاستثمار في نهاية العام تختلف عن الأرقام التي يوردها مديرو

الاستثمار في تقاريرهم السنوية . ولأسباب مشابهة ، تختلف عوائد حافظة الاستثمار المبينة في الجدول ١٤ عن العوائد التي أوردتها مديرو الاستثمار .

(ج) تعد خطة القروض ، التي تمكن المشتركين في صندوق الادخار من اقتراض المال من الصندوق ، شكلا آخر من أشكال الاستثمار . ويشمل سعر الفائدة المطبق على القروض نسبة واحد في المائة لتغطية تكاليف إدارة الخطة . وبلغت التكاليف هذه السنة ٨ ٤٨٦ دولارا .

(د) منذ نهاية السنة المالية ، انخفضت قيم السندات في أسواق السندات العالمية انخفاضاً كبيراً . وحتى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٠ انخفضت قيمة حافظة صندوق الإدخار عما كانت عليه في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ بمبلغ ٨,٥ من ملايين الدولارات .

#### الملاحظة ١٠ - الاشتراكات والتمويل (البيان الحادي والعشرون والجدول ١٤)

بلغ صافي الأموال المقدمة إلى مديري الاستثمار وخطة القروض ٦١٨ ٥٢٣ ١٣ دولارا . وهذا الرقم يمثل أساسا الفرق بين مجموع الاشتراكات الواردة من الوكالة ومن المشتركين إلى صندوق الادخار والمبالغ التي دفعتها الوكالة بالنيابة عن الصندوق . ويمكن تبين العلاقة المتبادلة بين الأرقام المذكورة أعلاه من واقع الحساب التالي :

#### بدولارات الولايات المتحدة

٣١ ٢٦٩ ٥٢٧

الاشتراكات خلال السنة

مخصوما منها :

المحسوبات مخصوما منها التحويلات ، المبالغ

٤ ١٦٢ ٠٩٧

الاجمالية والإعادات

٢٧ ١٠٧ ٤٤٠

مضافا إليها :

التمويل الناقص من جانب الصندوق العام حتى

١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩

٨٧٥

٢٧ ١٠٨ ٣١٥

مخصوما منها :

المدفوعات المقدمة من الصندوق العام خلال

السنة

١٣ ٦٣٥ ٠٠٠

١٣ ٤٨٢ ٣١٥

بدولارات الولايات المتحدة

مخصوصا منها :

صافي التمويل المقدم إلى مديري الاستثمار  
وخطة القروض من الصندوق العام خلال السنة

١٣ ٥٢٢ ٦١٨

التمويل الناقص من جانب الصندوق العام حتى

٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

٤٠ ٣٠٣

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---